

Power tools

Kapriol®

COME SCEGLIERE IL DISCO IDEALE PER IL TUO LAVORO.

HOW TO CHOOSE THE IDEAL BLADE FOR YOUR WORK.

COMMENT CHOISIR LE DISQUE IDEAL POUR VOTRE TRAVAIL.

1 COSA DEVO TAGLIARE? / WHAT SHOULD I CUT? / QUE DOIS-JE COUPER ?

(LEGGI TABELLA MATERIALI A DESTRA / READ THE MATERIALS TABLE ON THE RIGHT / LISEZ LE TABLEAU DES MATÉRIEAUX À DROITE)

2 CON QUALE UTENSILE? / WITH WHICH TOOL? / AVEC QUEL OUTIL ?



SMERIGLIATRICI ANGOLARI / ANGULAR GRINDERS / MEULEUSES ANGULAIRES



LEVIGATORE / GRINDING MACHINE / PONCEUSE



SCANALATORE / WALL CHASER / RAINUREUSE



TAGLIERINE DA BANCO E TRONCATRICI / TABLE SAW MACHINES AND HANDHELD CUT-OFF SAWS / SCIES DE CHANTIER ET DÉCOUPEUSES



TAGLIAPIASTRELLE / TILE CUTTER / SCIE ÉLECTRIQUE POUR CARRELAGE



TAGLIO ASFALTO E CEMENTO / ASPHALT AND CONCRETE CUTTING / COUPE DE L'ASPHALTE ET DU BÉTON

3 PERFORMANCE, DURATA E VELOCITÀ? / PERFORMANCE, DURABILITY AND SPEED? / PERFORMANCE, DURABILITÉ ET RAPIDITÉ ?



4 GEOMETRIA DEL DISCO? / BLADE GEOMETRY? / GÉOMÉTRIE DU DISQUE ?



CORONA CONTINUA
CONTINUOUS BLADE
LAME CONTINUE



CORONA A SETTORI
BLADE WITH SECTORS
LAME AVEC SECTEURS

5 TAGLIO A SECCO O UMIDO? / WET OR DRY CUTTING? / COUPE À SEC OU HUMIDE ?



MATERIALI / MATERIALS / MATÉRIEAUX

USO UNIVERSALE: materiale da costruzione, laterizio - mattone forato, mattone di rivestimento, cemento, calcestruzzo leggermente armato, granito tenero (gruppo 1-2), pietra medio dura / UNIVERSAL USE: building material, brick - hollow brick, facing brick, concrete, lightly reinforced concrete, tile - abrasive brick, self-locking, porolon / BÉTON - ABRASIFS - RÉFRACTAIRES: bloc de béton, tuyaux en béton, brique de parement, béton, béton légèrement armé, granit tendre (groupe 1-2), pierre moyennement dure

CEMENTO - ABRASIVI - REFRATTARI: blocco di cemento, tubi in cemento, cemento cellulare, calcestruzzo lavato, calcestruzzo armato, tegola - mattone abrasivo, autobloccante, poroton / CONCRETE - ABRASIVES - REFRACTORIES: concrete block, concrete pipes, cellular concrete, washed concrete, reinforced concrete, tile - abrasive brick, self-locking, porolon / BÉTON - ABRASIFS - RÉFRACTAIRES: bloc de béton, tuyaux en béton, béton cellulaire, béton lavé, béton armé, carrelage en brique abrasive, autobloquant, poroton

GRANITO - PIETRA / GRANITE - STONE / GRANIT - PIERRE

CERAMICA - GRES PORCELLANATO - MARMO: ceramica abrasiva, monocottura, bicottura, ceramica dura, klinker, gres porcellanato, porfido, vetroresina / CERAMIC - PORCELAIN STONEWARE - MARBLE: abrasive ceramic, single-fired, double-fired, hard ceramic, klinker, porcelain stoneware, porphyry, fiberglass / CÉRAMIQUE - GRÈS PORCELAINÉ - MARBRE: céramique abrasive, mono-cuisson, double cuisson, céramique dure, klinker, grès porcelainé, porphyre, fibre de verre

FERRO - GHISA - LEGNO - PLASTICA - PVC / IRON - CAST IRON - WOOD - PLASTIC - PVC / FER - FONTE - BOIS - PLASTIQUE - PVC

MULTIUSO / MULTIUSE / MULTI USAGE

CEMENTO STAGIONATO PER PAVIMENTAZIONE / SEASONED CONCRETE FOR FLOORING / BÉTON ASSAISONNÉ POUR PLANCHER

ASFALTO - ABRASIVI: asfalto, cemento, cemento fresco / ASPHALT - ABRASIVES: asphalt, concrete, fresh concrete / ASPHALT - ABRASIFS: asphalte, béton, béton frais

Livello di idoneità / Level of suitability / Niveau d'aptitude:

TOP ●●● MEDIUM ●●○ STANDARD ●○○

PERFORMANCES / PERFORMANCES / PERFORMANCES



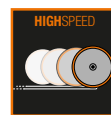
Anima silenziata - Abbattimento del rumore -30%.
Designed to drastically reduce the noise - Noise reduction: -30%
Âme silencieuse - Diminution du niveau de bruit -30%.



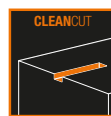
Segmento diamantato con altezza maggiorata. Garantisce lunga durata del disco.
Diamond segment with increased height. Ensures long life of the blade.
Segment diamanté d'une hauteur majorée. Il garantit une durée prolongée du disque.



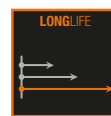
Spessore del disco ridotto. Garantisce taglio pulito su tutti i tipi di piastrelle.
Reduced blade thickness. Ensures a clean cut on all types of tiles.
Épaisseur réduite du disque. Garantit une découpe nette sur tous les types de carreaux.



Disco costruito con speciali tecnologie che lo rendono particolarmente veloce.
Blade manufactured with special technologies that make it particularly fast.
Disque fabriqué en utilisant des technologies spéciales qui le rendent particulièrement rapide.



Taglio netto e pulito sui materiali tenaci e resistenti.
Clean and neat cut on tough and durable materials.
Découpe nette et propre sur les matériaux les plus durs et les plus résistants.



Grazie a speciali tecnologie, garantisce lunga durata di utilizzo.
Thanks to the special technologies used, ensures long service life.
Les technologies spéciales utilisées, garantissent une utilisation prolongée dans le temps.

QUALITÀ / QUALITY / QUALITÉ



Prodotto innovativo di speciale design che risponde alla più avanzata tecnologia e garantisce ulteriori vantaggi (silenziosità, raffreddamento, etc.).
Innovative product with a special design that responds to the most advanced technology and provides additional benefits (low noise, cooling, etc.).
Produit innovant au design spécial qui répond à la technologie la plus avancée et garantit des avantages supplémentaires (fonctionnement silencieux, refroidissement, etc.).



Utensile di qualità superiore per un utilizzo professionale che richiede elevate performance. Eccellente velocità di taglio e durata. Ottimale rapporto di costo di taglio.
Top quality of the tool for professional use requiring high performance levels. Excellent cutting speed and duration. Ideal cutting cost ratio.
Outil de grande qualité pour un usage spécifique continu. Bon rapport vitesse/durée et coût.



Utensile di alta qualità per un utilizzo specifico continuativo. Buon rapporto velocità/durata e costo.
High quality of the tool for specific use. Good speed/duration and cost ratio.
Outil d'une qualité supérieure pour un usage professionnel exigeant de hautes performances. Excellente vitesse de coupe et durée prolongée. Rapport optimal de coût de coupe.

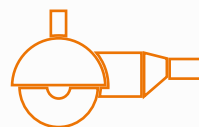


Utensile di buona qualità per un utilizzo generico non continuativo. Medio rendimento.
Good quality of the tool for general, intermittent use. Medium yield.
Outil de bonne qualité pour une utilisation générique non continue. Rendement moyen.

The background of the image features a series of thin, curved grey lines that sweep across the frame from the bottom left towards the top right, creating a sense of motion and depth. The lines are most dense on the right side and become sparser towards the left.

Kapriol[®]

TAGLIO CON SMERIGLIATRICI ANGOLARI
 CUTTING WITH ANGLE GRINDER MACHINES
 COUPE AVEC MEULEUSES ANGULAIRES
 ÉLECTROPORTATIVES



16

DISCHI DIAMANTATI / DIAMOND BLADES / DISQUES DIAMANTÉS 18

DISCHI ABRASIVI / ABRASIVE DISCS / DISQUES ABRASIFS 35

FRESE DIAMANTATE / DIAMOND CUTTERS / FRAISES DIAMANTÉES 36

LEVIGATURA
 GRINDING
 PONÇAGE



38

LEVIGATORE / GRINDING MACHINE / PONCEUSE 40

PLATORELLI / GRINDING CUPS / PLATEAUX DE PONÇAGE 41

TAGLIO PIASTRELLE
 TILE SAWS CUTTING
 COUPE AVEC SCIES DE CARRELAGE



48

TAGLIAPIASTRELLE / TILE CUTTER / SCIE ÉLECTRIQUE POUR CARRELAGE 50

DISCHI DIAMANTATI / DIAMOND BLADES / DISQUES DIAMANTÉS 52

TAGLIO CON SEGHE DA EDILIZIA
 MASONRY SAWS CUTTING
 COUPE AVEC SCIES DE MAÇON



54

DISCHI DIAMANTATI / DIAMOND BLADES / DISQUES DIAMANTÉS 56

DISCHI AL WIDIA / WIDIA BLADES / DISQUES EN WIDIA 61

62

TAGLIO ASFALTO E CEMENTO
 ASPHALT AND CONCRETE CUTTING
 COUPE DE L'ASPHALTE ET DU BÉTON



DISCHI DIAMANTATI / DIAMOND BLADES / DISQUES DIAMANTÉS 64

68

CAROTAGGIO
 CORE DRILLING
 CAROTTAGE



MOTORI / DRILL MOTORS / MOTEURS 70

TELAJ / CORE DRILL STANDS / COLONNES 76

ASPIRATORE / DUSTER / ASPIRATEUR 78

FORETTI / CORE BITS / FORETS 71/80

88

ELETTROUTENSILI
 ELECTRICAL TOOLS
 OUTILS ÉLECTRIQUES



MISCELATORI / MIXERS / MÉLANGEURS 90

ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES 92

UNA COMUNICAZIONE EFFICACE EFFECTIVE COMMUNICATION UNE COMMUNICATION EFFICACE

- IT** Al fine di favorire la scelta del prodotto ideale il catalogo e gli imballi offrono una comunicazione efficace ed esaustiva.
- EN** In order to help customers choose the ideal product, the catalogue and packaging provide effective and comprehensive communication.
- FR** Afin de favoriser le choix du produit idéal, le catalogue et les emballages offrent une communication efficace et exhaustive.

CONFEZIONE
PACKAGING
PACKAGE

MODELLO (Certificazione, cod. Articolo)
MODEL
MODÈL

TIPOLOGIA MATERIALI
MATERIALS TYPE
TYPE DE MATÉRIAUX

TECNOLOGIA
TECHNOLOGY
TECHNOLOGIE



DATI IDENTIFICATIVI UTILIZZO
USAGE IDENTIFICATION DATA
DONNÉES D'IDENTIFICATION DE L'UTILISATION

LIVELLO DI IDONEITÀ
LEVEL OF SUITABILITY
NIVEAU D'APTITUDE



STANDARD QUALITATIVO
QUALITY STANDARD
NORME DE QUALITÉ





UNA QUALITÀ CERTIFICATA EN13236

EN13236 CERTIFIED QUALITY

UNE QUALITÉ CERTIFIÉE EN13236

IT Gli utensili Kapriol Power Tools sono certificati dall'ente OSA (Organizzazione per la Sicurezza degli Abrasivi). Un prodotto con il marchio OSA certifica le regole di fabbricazione, qualità e sicurezza in conformità alla normativa EN 13236 e alle norme di sicurezza in vigore. Tale normativa specifica le prescrizioni e/o le misure di sicurezza per eliminare o ridurre i pericoli derivanti dalla progettazione e dall'utilizzo degli utensili abrasivi/diamantati.

EN Kapriol Power Tools has OSA certification (Organisation for the Safety of Abrasives). OSA marking certifies that the product complies with manufacturing, quality and safety regulations according to EN 13236 and the safety standards in force. This regulation contains all prescriptions and/or safety measures to be taken in order to prevent or reduce dangers deriving from design and use of abrasive/diamond tools.

FR Les outils Kapriol Power Tools sont certifiés par l'organisme OSA (Organisation pour la Sécurité des Abrasifs). La marque OSA apposée à un produit certifie les règles de fabrication, la qualité et la sécurité conformément à la norme EN 13236 et aux normes de sécurité en vigueur. Cette norme spécifie les prescriptions et/ou les mesures de sécurité visant à éliminer ou à réduire les dangers dus à la conception et à l'utilisation des outils abrasifs/diamantés.



Nome del produttore / Name of the manufacturer / Nom du fabricant

Dimensioni / Dimensions/ Dimensions

Massima velocità di lavoro in m/s / Maximum working speed in m/s / Vitesse maximum de travail en m/s

Dichiarazione di conformità / Declaration of conformity/ Déclaration de conformité EN13236

Massima velocità di rotazione (rpm) / Maximum rotation speed (rpm) / Vitesse maximum de rotation (tours/min)

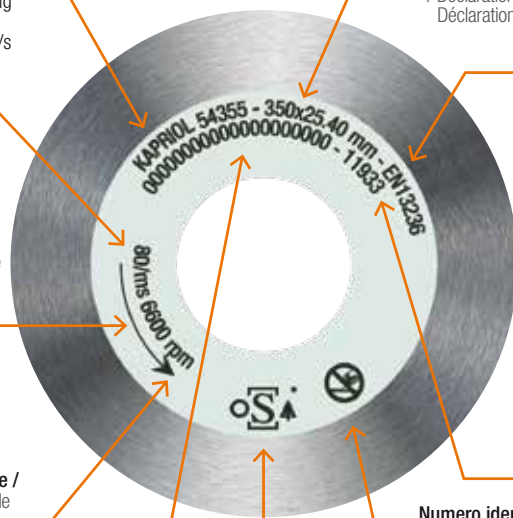
Direzione della rotazione / Direction of rotation / Sens de rotation

Numero identificativo del produttore / Manufacturer identification number / Numéro d'identification du fabricant

Codice di tracciabilità / Traceability code / Code de traçabilité

OSA

Restrizioni d'uso / Restrictions of use / Limitation d'utilisation



QUATTRO TECNOLOGIE PER PERFORMANCES D FOUR TECHNOLOGIES FOR EXCELLENT PERFORM QUATRE TECHNOLOGIES POUR DES PERFORMANCO

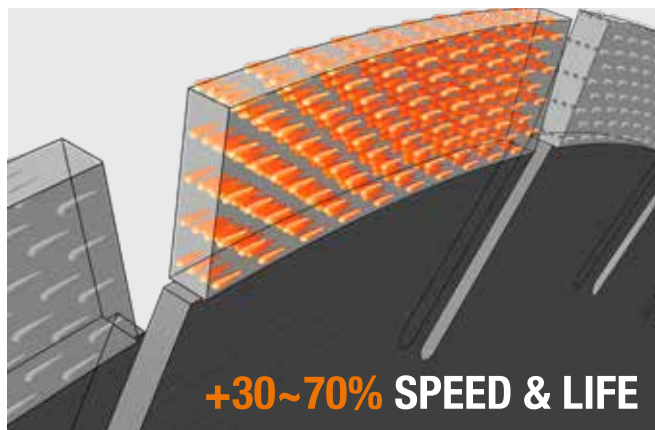
Zenith
3D TECHNOLOGY

LA TECNOLOGIA DI DISTRIBUZIONE DEL DIAMANTE PIÙ EVOLUTA
AL MONDO / THE ULTIMATE DIAMOND DISTRIBUTION TECHNOLOGY / LA
TECNOLOGIE DE DISTRIBUTION DU DIAMANT LA PLUS ÉVOLUÉE DU MONDE

SCOPRI DI PIÙ / FIND OUT
MORE / EN SAVOIR PLUS



- IT** Zenith 3D technology si basa sulla particolare disposizione geometrica dei grani di diamante che ne conferisce un miglioramento dal 30 al 70% della durata e delle prestazioni dell'utensile diamantato.
- EN** Zenith 3D technology relies on a particular geometric configuration of the diamond grains that improves the durability and performance of the diamond tool between 30% and 70%.
- FR** Zenith 3D technology se base sur une disposition géométrique particulière des grains de diamant qui permet d'obtenir une amélioration de 30 à 70% de la durée et des performances de l'outil diamanté.

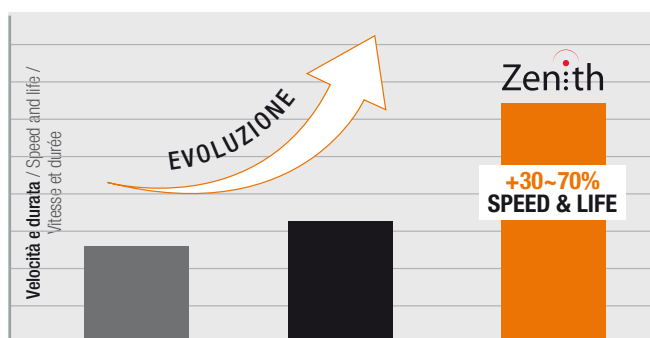


VANTAGGI / ADVANTAGES / AVANTAGES

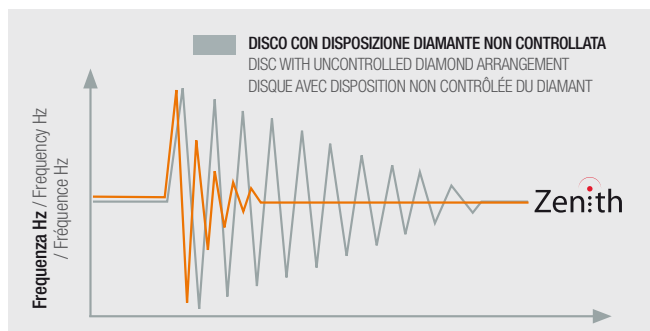
Nella fabbricazione degli utensili convenzionali, la velocità di taglio e la durata di vita dell'utensile sono due fattori inversamente proporzionali. Tutti i fabbricanti in passato hanno mirato a produrre utensili diamantati che coniugassero questi due parametri. Zenith 3D Evolution ha superato il limite imposto dalle vecchie tecnologie raggiungendo prestazioni di velocità e durata eccezionali frutto di ingenti investimenti nella ricerca ed in sistemi produttivi avanzati ed automatizzati garantendo standard produttivi costanti.

Cutting speed and tool life span are two inversely proportional factors in conventional manufacturing of tools. In the past all manufacturers produced diamond tools that matched these two parameters. Zenith 3D Evolution has surpassed the limit imposed by older technologies reaching outstanding speed performance and durability, the result of significant investments in research and in advanced and automated production systems, ensuring constant production standards.

Dans la fabrication des outils conventionnels, la vitesse de coupe et la durée de vie de l'outil sont deux facteurs inversement proportionnels. Dans le passé, tous les fabricants ont tenté de produire des outils diamantés alliant ces deux paramètres. Zenith 3D Evolution a dépassé la limite imposée par les anciennes technologies en atteignant des performances exceptionnelles de vitesse et de durée, résultat d'importants investissements dans la recherche et dans des systèmes de production avancés et automatisés en mesure de garantir des standards de production constants.



- Disposizione del diamante non controllata** / Uncontrolled diamond arrangement / Disposition non contrôlée du diamant
- Disposizione del diamante parzialmente controllata** / Partially controlled diamond arrangement / Disposition partiellement contrôlée du diamant
- Tecnologia Zenith 3D** / Zenith 3D technology / Technologie Zenith 3D



Il consumo uniforme del disco diamantato consente all'utensile di essere costantemente ravvivato, mantenendo la massima stabilità ed eliminando quasi totalmente gli eccessi di carico e le vibrazioni all'operatore, in particolare modo nelle applicazioni manuali.

Equal consumption of the diamond blade means the tool is constantly sharpened maintaining maximum stability and eliminates almost all load and vibration excess from the operator, especially in manual applications.

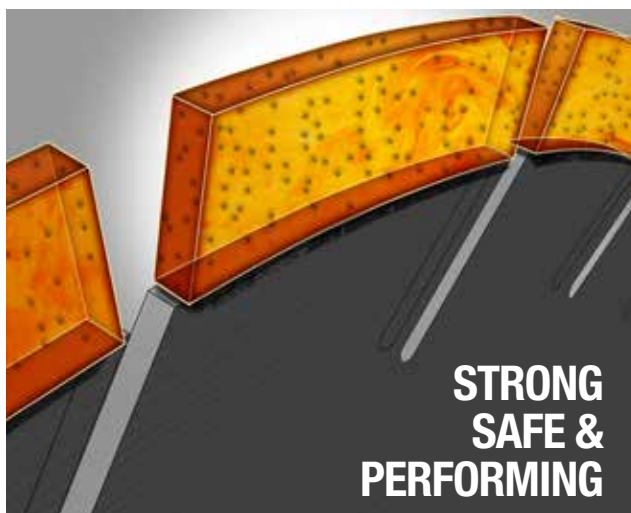
L'usura uniforme del disco diamantato permette all'utensile di essere costantemente ravvivato, mantenendo la massima stabilità ed eliminando quasi totalmente gli eccessi di carico e le vibrazioni trasmesse all'operatore, in particolare modo nelle applicazioni manuali.

ECCELLENZA ANCES CES D'EXCELLENCE

FORGED
GERMAN TECHNOLOGY

VELOCITÀ, RESISTENZA E SICUREZZA / SPEED, STRENGTH AND SAFETY / VITESSE DE COUPE, RÉSISTANCE ET SÉCURITÉ

- IT** La rivoluzionaria tecnologia di forgiatura permette di utilizzare un mix esclusivo, fino ad ora mai utilizzato, di leganti e diamanti che conferiscono al disco la massima versatilità di taglio su tutti i tipi di materiali. Questi leganti utilizzati hanno la particolarità di poter resistere notevolmente al calore anzi migliorano le performance quando sono sollecitati al massimo.
- EN** The revolutionary forging technology allows the use of an exclusive mix, up to now never used, of binders and diamonds that give the blade the maximum cutting versatility on all types of materials. These used binders have the peculiarity of being able to withstand heat considerably, actually they improve performance when they are maximally stressed
- FR** La technologie de forgeage révolutionnaire permet l'utilisation d'un mélange exclusif, jusqu'à présent jamais utilisé, de liants et de diamants qui confère au disque une polyvalence de coupe maximale pour tous les types de matériaux. Ces liants utilisés ont la particularité de pouvoir résister considérablement à la chaleur, en réalité ils améliorent les performances lorsqu'ils sont sollicités au maximum.

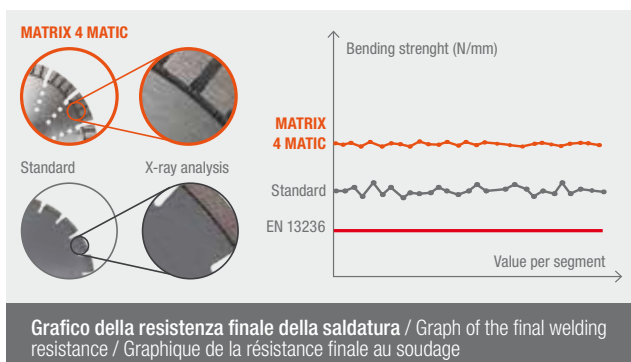
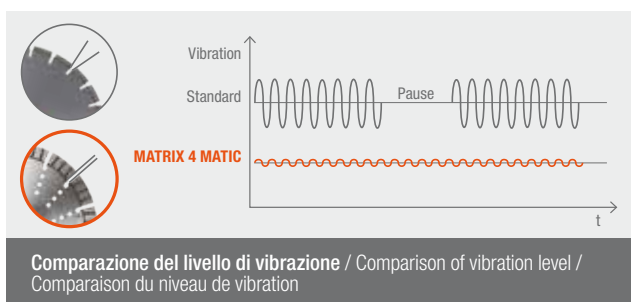


VANTAGGI / ADVANTAGES / AVANTAGES

Vibrazioni ridotte e maggior comfort per l'operatore, grazie al settore diamantato trapezoidale che rende lo spazio tra i segmenti diamantati paralleli e non angolare.

Reduced vibrations and greater operator comfort, thanks to the trapezoidal diamond sector that makes the space between the diamond segments parallel and non-angular.

Réduction des vibrations et meilleur confort de l'opérateur grâce au secteur diamanté trapézoïdal qui rend l'espace entre les segments diamantés parallèle et non angulaire.



Il 100% di densità e compattezza del segmento diamantato forgiato, e l'assenza di porosità al suo interno, garantiscono una saldatura laser che riduce del 50% la possibilità di rottura o distacco degli stessi dall'anima del disco.

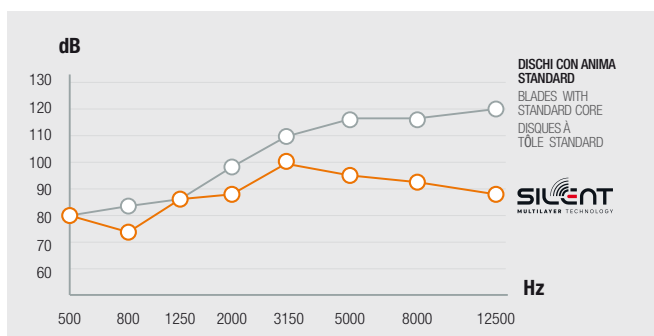
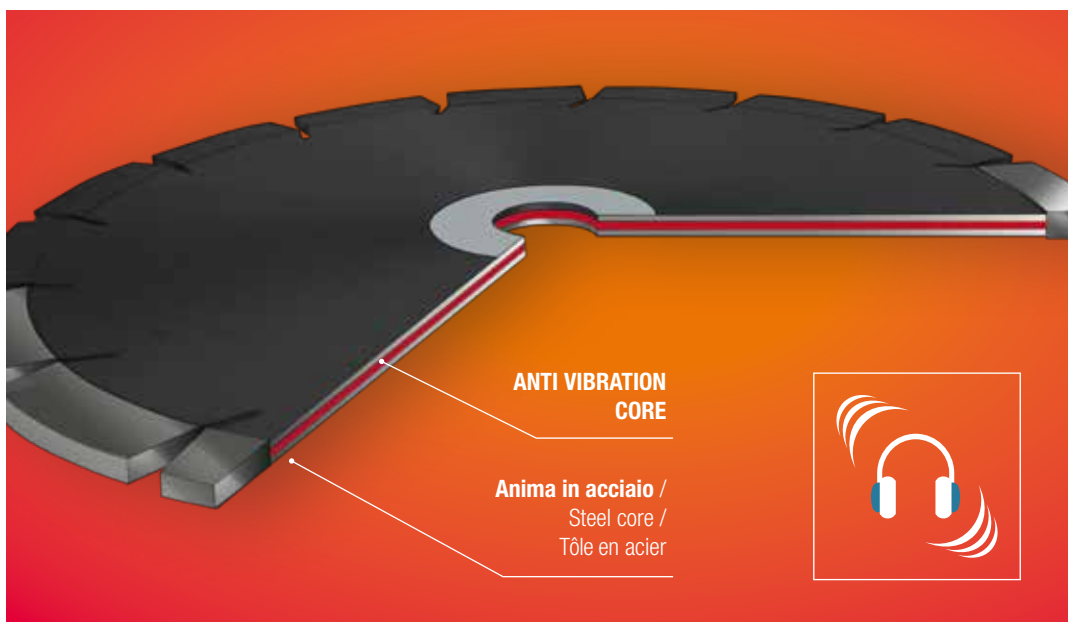
The 100% density and compactness of the forged diamond segment, and the absence of porosity inside it, guarantee a laser welding that reduces by 50% the possibility of breaking or detaching them from the steel core of the blade.

Le 100% de densité et compacité du segment diamanté et forgé, ainsi que l'absence de porosité à l'intérieur de celui-ci, garantissent un soudage au laser qui réduit de 50% la possibilité de rupture ou de détachement de ces derniers de l'âme du disque.



ANIMA SILENZIATA RIDUCE RUMORE E VIBRAZIONI / THE SILENT STEEL CORE REDUCES NOISE AND VIBRATIONS / TÔLE SILENCIEUSE RÉDUIT LE BRUIT ET LES VIBRATIONS

- IT** Tecnologia che prevede l'inserimento di uno strato di materiale fonoassorbente tra due anime in acciaio per ottenere il massimo assorbimento delle vibrazioni e la riduzione dei rumori ad alta frequenza durante il taglio.
- EN** Technology that involves the insertion of a layer of sound-absorbing material between two steel cores to obtain the maximum vibrations absorption and the reduction of high-frequency noise during cutting.
- FR** Technologie qui consiste à insérer une couche de matériau insonorisant entre deux tôles en acier afin d'obtenir une absorption maximale des vibrations et la réduction du bruit à haute fréquence lors de la découpe.



Normal type	120 db
Laser cut type	111 db
Silent type	100 db
Zenith Sonic Evolution	99 db

VANTAGGI / ADVANTAGES / AVANTAGES

L'inquinamento acustico urbano, nel tempo, può causare gravi problemi di varia natura (psicologici, stress, sistema uditivo e malesseri vari). Per questo motivo è regolamentato da precise normative in materia. Per queste ragioni si consiglia vivamente l'utilizzo di dischi diamantati con tecnologia Zenith 3D e anima silenziosa che riducono drasticamente il rumore grazie all'assorbimento delle vibrazioni.

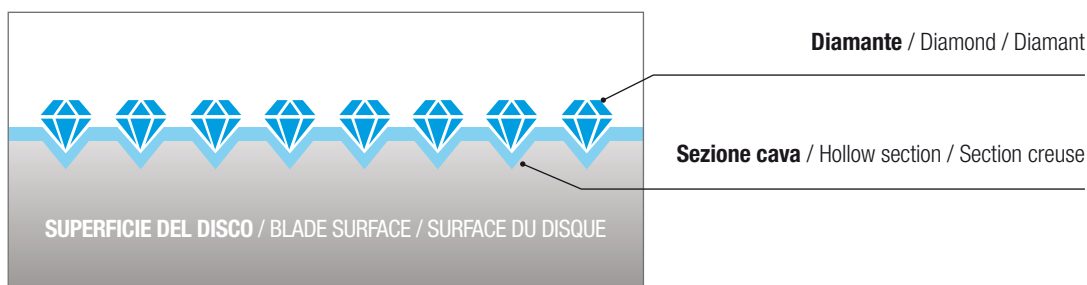
Urban noise pollution over time can cause serious problems of different type (psychological, stress, hearing system and various illnesses). For this reason, it is regulated by specific legislation. As such, we strongly recommend the use of diamond blades that feature Zenith 3D technology and a silent core that drastically reduce noise by absorbing vibrations.

La pollution acoustique urbaine peut provoquer dans le temps de graves problèmes de différente nature (psychologiques, stress, système auditif et maux divers). C'est pourquoi elle est régie par des normes précises en la matière. Nous conseillons donc vivement d'utiliser des disques diamantés dotés de la technologie Zenith 3D et d'une âme silencieuse qui réduisent considérablement le niveau de bruit grâce à l'absorption des vibrations.



UNA TECNOLOGIA INNOVATIVA PER UTENSILI SPECIALI / AN INNOVATIVE TECHNOLOGY FOR SPECIAL TOOLS / UNE TECHNOLOGIE INNOVANTE POUR DES OUTILS SPÉCIAUX

- IT** Tecnologia sviluppata sul legame chimico tra diamante e matrice che brasa in modo permanente il diamante al substrato permettendone un'elevata esposizione. Con la tecnologia Vacuum l'esposizione del diamante risulta essere notevolmente superiore rispetto al processo di sinterizzazione e galvanizzazione, migliorandone l'efficienza di taglio, il raffreddamento e la durata.
- EN** Technology developed on the chemical bond between diamond and matrix that permanently solders the diamond to the substrate allowing a high exposure. With Vacuum technology, the diamond exposure is significantly higher than the sintering and galvanizing process, improving cutting efficiency, cooling and life.
- FR** Technologie développée sur la liaison chimique entre le diamant et la matrice qui soude en permanence le diamant sur le substrat, permettant ainsi une exposition élevée. Avec la technologie Vacuum, l'exposition du diamant est nettement supérieure au processus de frittage et de galvanisation, ce qui améliore l'efficacité de la coupe, du refroidissement et de la durée.



VANTAGGI / ADVANTAGES / AVANTAGES

La sezione cava che si crea con la tecnologia Vacuum elimina le lesioni causate dal calore al diamante, mantiene la struttura chimica e le prestazioni fisiche impedendo eventuali danni.

The hollow section that is created with the Vacuum technology eliminates the damages caused by the heat to the diamond. It also maintains the chemical structure and physical performance preventing damages.

La section creuse créée avec la technologie Vacuum élimine les dommages causées par la chaleur au diamant. Elle maintient aussi la structure chimique et les performances physiques empêchant les dommages.



PERFORMANCES DA LEADER
LEADER PERFORMANCES
PERFORMANCES DE LEADER

KAPRIOL TECHNOLOGIES




+ **QUALITÀ DEL LAVORO**
WORK QUALITY
QUALITÉ DE TRAVAIL

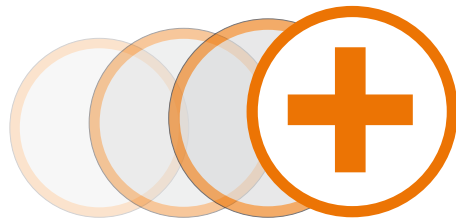


+
VANTAGGI / ADVANTAGES / AVANTAGES
=



+ **SICUREZZA PER L'OPERATORE**
OPERATOR SAFETY
SÉCURITÉ POUR L'OPERATEUR





PRESTAZIONI PERFORMANCES



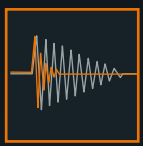
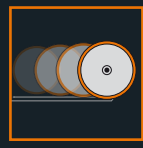
+
COMFORT DI UTILIZZO
COMFORT OF USE
CONFORT D'UTILISATION

DURATA / LONG LIFE / DURÉE DE VIE



RUMORE / NOISE / BRUIT

VELOCITÀ / SPEED / VITESSE




VIBRAZIONI / VIBRATIONS / VIBRATIONS



PAG.	QUALITY	PRODOTTO / PRODUCT / PRODUIT	DIAMETRI / DIAMETERS / DIAMÈTRES	BLUNT CUT	SHARP	THICKER CUTTING	ROUNDER	GLASS	LONG LIFE	Laterizio Brick	Cemento Concrete	Cemento armato Reinforced concrete	Abrasivi/Refrattari Abrasives/Refractory	Granito/Pietra Granite/Stone	Ceramica/Klinker Ceramic/Klinker	Gres porcellanato Porcelainized Stoneware	Marmo Marble	Plastica PVC	Ferro/Ghisa Iron/Cast Iron	Vetroresina Fiberglass	Legno Wood		
19	PLATINUM	ZENITH F-TG	115-125-230		-		●	●	●	●●●●●●●●●●●●●●●●													
26		ZENITH F-LCB	115-125-230		-		●		●	●●●●●●●●●●●●●●●●													
27		ZENITH F-LCB-H-R/F	230		-		●		●	●●●●●●●●●●●●●●●●													
28		ZENITH F-LGS-SIL	230	●	12		●		●	●●●●●●●●●●●●●●●●													
58		ZENITH TS-HH-LCB-H	350-400		-		●		●														
59		ZENITH TS-HH-LGS-SIL	300-350-400	●	-		●		●														
64		ZENITH FS-LC	350-400-450-500-600		12		●		●														
65		ZENITH FS-LA	350-400-450-500-600		-		●		●														
33		ZENITH GM-BB	125-150-180		-		●		●														
29		ZENITH F-SONIC EVOLUTION	230	●	15		●		●		●●●●●●●●●●●●●●●●												
60		DS 2300	350-400		-		●		●														
32		JET RF	115-230		-	●	●	●						●●●●●●●●●●●●●●●●									
53		PERFECT EDGE 45°	180-200-230-250		-		●	●	●														
31		KOBRA	115		-	●	●	●						●●●●●●●●●●●●●●●●									
24		MATRIX	115-230		-		●		●		●●●●●●●●●●●●●●●●			●●●●●●●●●●●●●●●●					●●●●		●●●●		
25		MATRIX 4 MATIC EVOLUTION	230		17		●		●		●●●●●●●●●●●●●●●●			●●●●●●●●●●●●●●●●					●●●●				
66		FS-LP-MULTI A&C	300-350-400-450-500		12		●		●		●●●●●●●●●●●●●●●●			●●●●●●●●●●●●●●●●					●●●●				
21		X-BLADE	230-350-400		13		●		●		●●●●●●●●●●●●●●●●			●●●●●●●●●●●●●●●●					●●●●				
23		METAL MAX	115-230		-		●		●											●●●●			
32		RAZOR GRES	115		-	●	●	●	●					●●●●●●●●●●●●●●●●									
32		ELITE GRES	115		-		●	●	●					●●●●●●●●●●●●●●●●									
33		MASTER FINISH PRO	115-125-180-230		-		●	●	●								●●●●				●●●●		
33	FISSURE MASTER	125		-		●		●		●●●●			●●●●										
34	EXPERT	115-125-230		-		●		●									●●●●					●●●●	
52	GRAFITE GRES	180-200-230-250-300-350		-		●		●														●●●●	
60	PREMIUM	DM 700	300-350-400		-		●	●															
18		DS 145 T	115-230		-		●			●●●●●●●●●●●●●●●●				●●●●									
60		DS 220	250-300-350-400		-		●				●●●●●●●●●●●●●●●●			●●●●									
56		DS 550	300-350-400-450-500-600-650-700-750-800-860-900-1000		-		●																
67		DS 730	350		-		●		●														
19		DS 2500	115-230		-		●	●			●●●●●●●●●●●●●●●●												
30		JC 190	115-230		-		●		●						●●●●●●●●●●●●●●●●								
31		MASTER CUT	115-230		-	●	●	●							●●●●●●●●●●●●●●●●								
22		WHISPER	230	●	-		●		●		●●●●●●●●●●●●●●●●			●●●●●●●●●●●●●●●●									
67		WS	600-700-750-800-900-1000-1200		-		●																
19		TORNADO	230		-		●		●		●●●●●●●●●●●●●●●●			●●●●●●●●●●●●●●●●									
20	FLASH	115-230		11		●		●		●●●●●●●●●●●●●●●●			●●●●●●●●●●●●●●●●										
57	FORGED EXTREME	350-400		13		●		●															
64	FORGED FS-LC	350-400-450		11		●		●															
65	FORGED FS-LA	350-400-450		-		●		●															
66	FORGED FS-LP - MULTI A&C	350-400-450		13		●		●															
18	STANDARD	DS 140 T	115-230		-					●●●●●●●●●●●●●●●●			●●●●										
20		DS 200	115-125-230		-					●●●●●●●●●●●●●●●●			●●●●										
65		FS-LAE	300-350-400-450-500-600		-		●																
64		FS-LCE	300-350-400-450-500-600		-		●																
30		JC 180 R/F	115-230		-	●									●●●●●●●●●●●●●●●●								
31	THIN CUT	115-125		-	●	●	●							●●●●●●●●●●●●●●●●									
20	BASIC	DS 30 T	115-230		-					●●●●●●●●●●●●●●●●			●●●●										
18		DS 100 T	115-230		-					●●●●●●●●●●●●●●●●			●●●●										
30		JC 200 ZL	115-125-230		-										●●●●								
44	PLATORELLI PLATINUM	GW-T-SPECIAL-BG	100	●	-		●		●	●●●●●●●●●●●●●●●●			●●●●										
45		GW-PCD	125		-		●		●														
43		HUMMER	100-125-180		-		●		●		●●●●●●●●●●●●●●●●			●●●●									
43		CUTTING & GRINDING	125		-		●	●	●		●●●●●●●●●●●●●●●●			●●●●									
42		EXTREME	125-180		-		●		●		●●●●●●●●●●●●●●●●			●●●●									
45		DOT CUP	125		-		●		●											●●●●		●●●●	
46		JOLLY	100		-		●	●	●						●●●●●●●●●●●●●●●●								
47		DUPLEX	125		-		●	●	●						●●●●●●●●●●●●●●●●								
41	PREMIUM	GW-DR-BG	100-125-180		-		●		●	●●●●●●●●●●●●●●●●			●●●●										
41		MASTER CUP	100-125-180		-		●		●	●●●●●●●●●●●●●●●●			●●●●										
45		SHARK	115-180		-		●		●		●●●●●●●●●●●●●●●●			●●●●									
45		GW-DRE-BG	115-125-180		-		●		●		●●●●●●●●●●●●●●●●			●●●●									

	MATERIALI DA TAGLIARE / MATERIALS TO CUT / MATERIAUX À COUPER	BASIC SINT. C.C. 	BASIC SINT. A SETTORI 	STANDARD SINT. C.C. 	STANDARD SINT. A SETTORI 
	Uso universale / Universal use / Usage universel	DS100T	DS30T	DS140T	
	Cemento, Cemento armato, Laterizi / Concrete, Reinforced concrete, Bricks / Béton, Béton armé, Briques				DS200
	Granito, Pietra / Granite, Brick / Granit, Brique				
	Ferro, Ghisa, Pietra, Granito / Iron, Cast iron, Stone, Granite / Fer, Fonte, Brique, Granit				
	Multiuso / Multi-use / Multi-usage				
	Ceramica, Monocottura, Bicottura / Ceramic, Single-fired, Double-fired / Céramique, Mono cuisson, Double cuisson	JC 200 Z-LINE			
	Gres porcellanato, Ceramica, Klinker, Marmo, Vetrosina / Porcelain stoneware, Ceramic, Klinker, Marble, Fiberglass / Grès cérame, Céramique, Klinker, Marbre, Fibre de verre			JC180 R/F THIN CUT	
	Gres porcellanato, Klinker, Marmo / Porcelain stoneware, Klinker, Marble / Grès cérame, Klinker, Marbre				
	Granito, Pietra / Granite, Stone / Granit, Briques				
	Laterizio / Brick / Brique				
	Laterizi, Cemento, Cemento armato / Bricks, Concrete, Reinforced concrete / Briques, Béton, Béton armé				
	Multiuso / Multi-use / Multi-usage				
	Granito, Pietra / Granite, Stone / Granit, Briques				
	Marmo / Marble / Marbre				
	Cemento da pavimentazione / Flooring concrete / Béton de plancher				FS-LCE
	Asfalto / Asphalt / Asphalte				FS-LAE
	Asfalto e cemento da pavimentazione / Asphalt and Flooring concrete / Asphalte et Béton de plancher				
	Cemento fresco / Soft concrete / Béton frais				

	MATERIALI DA LEVIGARE / MATERIALS TO SANDING / MATERIAUX À PONÇAGE	STANDARD	PREMIUM	PLATINUM
	Cemento, Granito / Concrete, Granite / Béton, Granit	GW-DRE-BG	GW-DR-BG MASTER CUP EXTREME	
	Granito, Pietra, Cemento / Granite, Stone, Concrete / Granit, Briques, Béton			CUTTING & GRINDING HUMAN
	Multiuso / Multi-use / Multi-usage		SHARK	GW-PCD
	Gres porcellanato, Ceramica, Klinker, Marmo / Porcelain stoneware, Ceramic, Klinker / Grès			JOLLY D

STANDARD SERIE	PREMIUM SINT. C.C.	PREMIUM LASER SETTORI	PLATINUM VACUUM	PLATINUM SINT. C.C.	PLATINUM LASER SETTORI
	DS145T				
	TORNADO	WHISPER			FISSURE MASTER ZENITH F-LCB ZENITH F-LCB H-R/F ZENITH F-SONIC EVOLUTION
	DS2500	FLASH		ZENITH F-TG	ZENITH F-LGS SIL
					MATRIX
			METAL MAX		X-BLADE MATRIX 4-MATIC EXPERT
	JC190 MASTER CUT		MASTER FINISH PRO	KOBRA JET R/F RAZOR GRES ELITE GRES	
	JC190			PERFECT EDGE GRAFITE GRES	
		DS220			
					ZENITH GM-BB
		DS550			FORGED EXTREME ZENITH TS-HH-LCB-H
					X-BLADE
		DS220			ZENITH TS-HH-LGS-SIL DS2300
		DM700			
		FORGED FS-LC			ZENITH FS-LC
		FORGED FS-LA			ZENITH FS-LA
		FORGED FS-LP-MULTI-A&C			FS-LP-MULTI-A&C
		DS730			

Tools:

SMERIGLIATRICI ANGOLARI
/ ANGULAR GRINDERS /
MEULEUSES ANGULAIRES



TAGLIAPIASTRELLE / TILE
CUTTER / SCIE ÉLECTRIQUE POUR
CARRELAGE



SCANALATORE / WALL CHASER
/ RAINUREUSE



TAGLIERINE DA BANCO E TRONCATRICI
/ TABLE SAW MACHINES AND HANDHELD
CUT-OFF SAWS / SCIES DE CHANTIER ET
DÉCOUPEUSES



LEVIGATORE / GRINDING /
PONCEUSE



TAGLIO ASFALTO E CEMENTO /
ASPHALT AND CONCRETE CUTTING /
COUPE DE L'ASFALTE ET DU BÉTON



Quality:



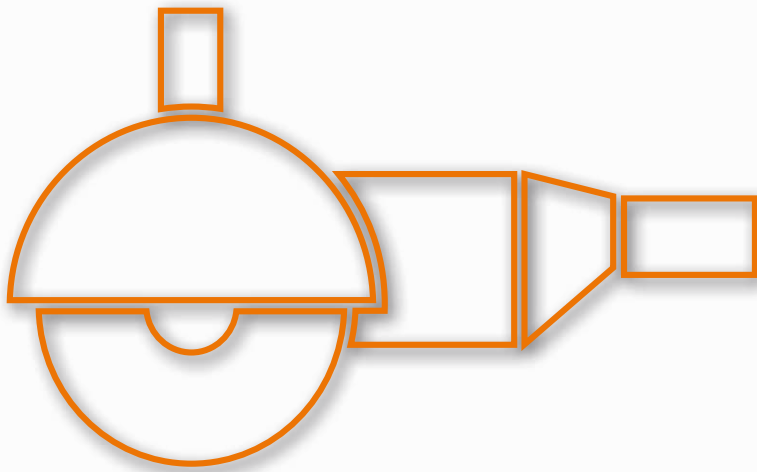
IMMER GW-T SPECIAL-BG

DOT CUP

DUPLICEX

Kapriol

www.kapriol.com
Kapriol power tools // 15



TAGLIO CON SMERIGLIATE

CUTTING WITH ANGLE GRINDERS

COUPE AVEC MEULEUSES A ÉLECTROPORTATIVES

DISCHI DIAMANTATI / DIAMOND BLADES
/ DISQUES DIAMANTÉS

DISCHI ABRASIVI / ABRASIVE DISCS
/ DISQUES ABRASIFS

FRESE DIAMANTATE / DIAMOND
CUTTERS / FRAISES DIAMANTÉES

RICI ANGOLARI NDER MACHINES ANGULAIRES



DS 100 T



DS 140 T



DS 145 T

DS 100 T

Materials

Laterizio / Brick / Brique	●○○
Cemento / Concrete / Béton	●○○
Cemento armato / Reinforced concrete / Béton armé	●○○
Granito, Pietra / Granite, Stone / Granit, Pierre	●○○



Art.							
	mm	mm	mm	mm	mm	n°	
54000	115	22,2	-	2,2	10	C.C.	1
54001	230	22,2	-	3	10	C.C.	1

DS 140 T

Materials

Laterizio / Brick / Brique	●○○
Cemento / Concrete / Béton	●○○
Cemento armato / Reinforced concrete / Béton armé	●○○
Granito, Pietra / Granite, Stone / Granit, Pierre	●○○



Art.							
	mm	mm	mm	mm	mm	n°	
54010	115	22,2	-	2,4	10	C.C.	1
54011	230	22,2	-	2,8	10	C.C.	1

DS 145 T

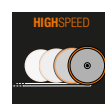
Materials

Laterizio / Brick / Brique	●●●
Cemento / Concrete / Béton	●●●
Cemento armato / Reinforced concrete / Béton armé	●●○
Granito, Pietra / Granite, Stone / Granit, Pierre	●●○



Art.							
	mm	mm	mm	mm	mm	n°	
54020	115	22,2	-	2,4	10	C.C.	1
54021	230	22,2	-	2,8	10	C.C.	1

Performance



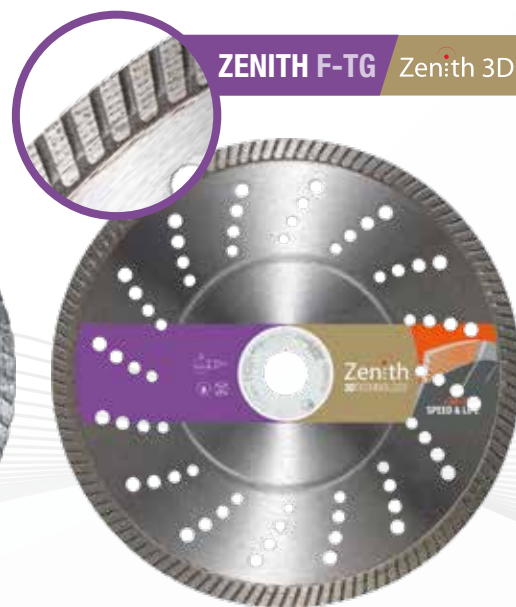
DS 2500



TORNADO



ZENITH F-TG Zen:th 3D



DS 2500

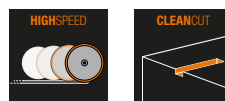
Materials

Laterizio / Brick / Brique	●●○
Cemento / Concrete / Béton	●●○
Cemento armato / Reinforced concrete / Béton armé	●●●
Abrasivi, Refrattari / Abrasives, Refractory / Abrasis, Réfractaires	●○●
Granito, Pietra / Granite, Stone / Granit, Pierre	●●●



Art.						
	mm	mm	mm	mm	mm	n°
54050	115	22,2	-	2,4	7	C.C. 1
54051	230	22,2	-	2,8	8	C.C. 1

Performance



TORNADO

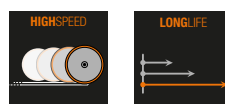
Materials

Laterizio / Brick / Brique	●●●
Cemento / Concrete / Béton	●●●
Cemento armato / Reinforced concrete / Béton armé	●●●
Abrasivi, Refrattari / Abrasives, Refractory / Abrasis, Réfractaires	●○●
Granito, Pietra / Granite, Stone / Granit, Pierre	●●●



Art.						
	mm	mm	mm	mm	mm	n°
54389	230	22,2	-	2,5	8	C.C. 1

Performance



ZENITH F-TG

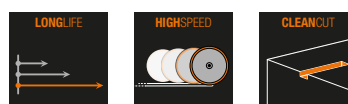
Materials

Laterizio / Brick / Brique	●●●
Cemento / Concrete / Béton	●●●
Cemento armato / Reinforced concrete / Béton armé	●●●
Abrasivi, Refrattari / Abrasives, Refractory / Abrasis, Réfractaires	●●○
Granito, Pietra / Granite, Stone / Granit, Pierre	●●●



Art.						
	mm	mm	mm	mm	mm	n°
54335	115	22,2	-	2,1	10	C.C. 1
54337	125	22,2	-	2,1	10	C.C. 1
54336	230	22,2	-	2,5	10	C.C. 1

Performance





DS 30 T



DS 200



FLASH

FORGED
GERMAN TECHNOLOGY

DS 30 T

Materials

Laterizio / Brick / Brique	●○○
Cemento / Concrete / Béton	●○○
Cemento armato / Reinforced concrete / Béton armé	●○○
Granito, Pietra / Granite, Stone / Granit/Pierre	●○○



Art.							
	mm	mm	mm	mm	mm	n°	
54110	115	22,2	36	2	10	9	1
54111	230	22,2	33	2,8	10	18	1

DS 200

Materials

Laterizio / Brick / Brique	●●○
Cemento / Concrete / Béton	●●○
Cemento armato / Reinforced concrete / Béton armé	●○○



Art.							
	mm	mm	largh.	spess.	altezza	n°	
54160	115	22,2	34	2,3	10	8	1
54166	125	22,2	32	2,3	10	9	1
54161	230	22,2	38	2,6	10	16	1

FLASH

Materials

Laterizio / Brick / Brique	●●○
Cemento / Concrete / Béton	●●○
Cemento armato / Reinforced concrete / Béton armé	●○○
Abrasivi, Refrattari / Abrasives, Refractory / Abrasifs, Réfractaires	●○○
Granito, Pietra / Granite, Stone / Granit, Pierre	●●○



Art.							
	mm	mm	mm	mm	mm	n°	
55016	115	22,2	35	2,4	11	7	1
55017	230	22,2	40	2,6	11	15	1

Performance





X-BLADE



X-BLADE

Materials

- Laterizio / Brick / Brique ●●●●
- Cemento / Concrete / Béton ●●●●
- Cemento armato / Reinforced concrete / Béton armé ●●●○
- Abrasivi, Refrattari / Abrasives, Refractory / Abrasifs, Réfractaires ●●●○
- Ferro, Ghisa / Iron, Cast iron / Fer, Fonte ●●●○
- Asfalto / Asphalt / Asphalte ●●●○
- Granito, Pietra / Granite, Stone / Granit, Pierre ●●●○

Performance



IT Disco prodotto con tecnologia Forged che permette di utilizzare un mix esclusivo di leganti e diamanti che conferiscono al disco la massima versatilità di taglio su tutti i tipi di materiali. Vibrazioni ridotte e maggior comfort per l'operatore oltre a una riduzione del 50% della possibilità di rottura o distacco del segmento dall'anima del disco.

EN Blade produced with the Forged technology that allows the use of an exclusive mix of binders and diamonds that give the blade the maximum cutting versatility on all types of materials. Reduced vibrations and greater operator comfort as well as a reduction by 50% of the possibility of segment breaking or detaching from the blade core.

FR Disque produit avec la technologie Forged qui permet l'utilisation d'un mélange exclusif de liants et de diamants qui confère au disque une polyvalence de coupe maximale pour tous les types de matériaux. Réduction des vibrations et meilleur confort de l'opérateur accompagnés d'une diminution de 50% de la possibilité de rupture ou de détachement du segment de l'âme du disque.

Art.							
	mm	mm	mm	mm	mm	n°	
54305	230	22,2	43,4	2,6	13	15	1



Technical video on YouTube





WHISPER



WHISPER

Materials

- Laterizio / Brick / Brique ●●●
- Cemento / Concrete / Béton ●●●
- Cemento armato / Reinforced concrete / Béton armé ●●○
- Abrasivi, Refrattari / Abrasives, Refractory / Abrasifs, Réfractaires ●○○
- Granito, Pietra / Granite, Stone / Granit, Pierre ●○○

Performance



- IT** Anima silenziosa tipo Silent, riduce drasticamente il rumore grazie all'assorbimento delle vibrazioni. Maggiore velocità di taglio grazie al particolare design del settore turbo.
- EN** Silent type silent steel core, that drastically reduce the noise thanks to the vibration's absorption. Higher cutting speed thanks to the special design of the turbo segment.
- FR** L'âme silencieuse du type Silent qui réduit considérablement le bruit grâce à l'absorption des vibrations. Une plus grande vitesse de coupe grâce au design spécial du segment turbo.

Art.							
	mm	mm	mm	mm	mm	n°	
54270	230	22,2	38	2,6	10	16	1



METAL MAX

Materials

Lamiera / Sheet metal / Tôle	●●●●
Alluminio / Aluminum / Aluminium	●●●●
Acciaio inox / Stainless steel / Acier inoxydable	●●●●
Tondino / Rebar / Tige de fer	●●●●
Ferro, Ghisa / Iron, Cast iron / Fer, Fonte	●●●●

Performance



IT Disco con tecnologia Vacuum che gli conferisce lunga durata e massima efficienza, riducendo i costi di taglio del metallo.

È una nuova e valida alternativa ai dischi abrasivi che offre i seguenti vantaggi: altezza di taglio costante, eliminazione dei rischi da rottura, elevata riduzione di odori e residui di polvere.

EN Blade characterized by the Vacuum technology that gives it long life and maximum efficiency, reducing metal cutting costs.

It is a new and valid alternative to abrasive blades that offers the following advantages: constant cutting height, elimination of breakage risks, high reduction of odors and dust residues.

FR Disque avec technologie Vacuum qui lui confère une longue durée de vie et une efficacité maximale, réduisant les coûts de coupe du métal.

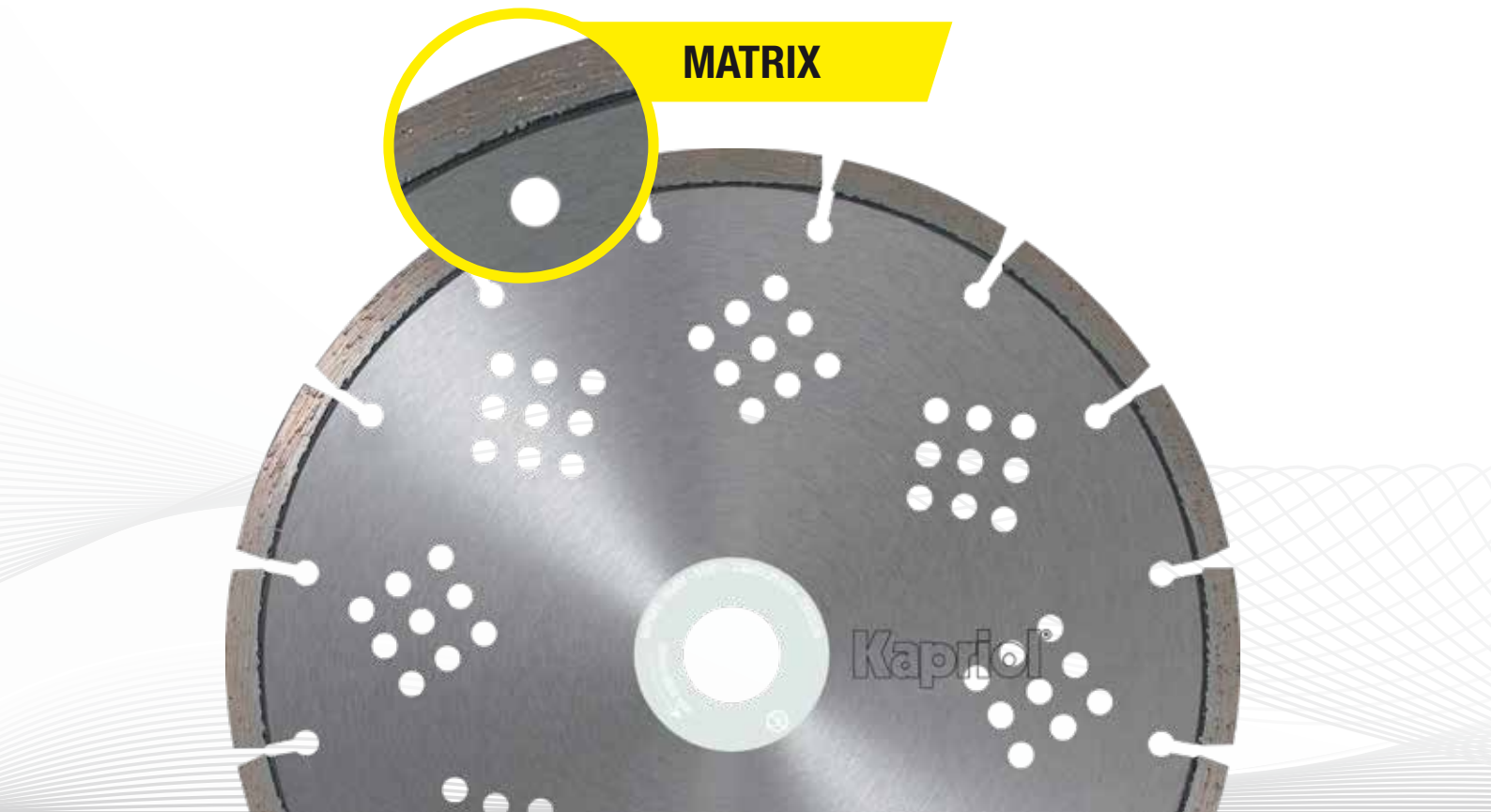
C'est une alternative nouvelle et valable aux disques abrasifs qui offre les avantages suivants: hauteur de coupe constante, élimination des risques de rupture, forte réduction des odeurs et des résidus de poussière.

Art.							
	mm	mm	mm	mm	mm	n°	
54576	115	22,2	-	-	-	-	1
54575	125	22,2	-	-	-	-	1
54577	230	22,2	-	-	-	-	1



Technical
video on
YouTube





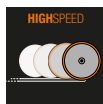
MATRIX

MATRIX

Materials

Laterizio / Brick / Brique	●○○
Cemento / Concrete / Béton	○○○
Cemento armato / Reinforced concrete / Béton armé	●●○
Granito, Pietra / Granite, Stone / Granit, Pierre	●●●
Ferro, Ghisa / Iron, Cast iron / Fer, Fonte	●●●
Legno / Wood / Bois	○○○

Performance



IT Taglia ferro, acciaio e materiali da costruzione senza surriscaldarsi, con una durata di utilizzo pari a 500-700 dischi abrasivi, riducendo notevolmente le scintille.

- Massima versatilità di taglio
- Elevata velocità di taglio grazie alla speciale combinazione di diamante rivestito al titanio e innovativo legante.
- Alte prestazioni grazie ai fori di aerazione che evitano il surriscaldamento del disco

Applicazioni: barre piatte in ferro - guard rail - tondino in ferro d'armatura - tubi in ghisa - granito e pietra naturale - legno da cantiere fino a max 2 cm

EN The blade cuts iron, steel and construction materials without overheating, with a duration of use of 500-700 abrasive discs, greatly reducing sparks.

- Maximum versatility of cut
- High cutting speed thanks to the special combination of diamond coated with titanium and an innovative binding agent.
- High performances thanks to the holes that allow the tool not to overheat.

Applications: Flat iron bars - guard rail - round reinforced iron bar - cast iron tubes - granite and natural stone - construction wood up to a max 2 cm

FR Le disque découpe le fer, l'acier et les matériaux de construction sans se surchauffer, avec une durée d'utilisation égale à 500-700 disques abrasifs, et en réduisant considérablement les étincelles.

- Polyvalence extrême de coupe
- Haute vitesse de coupe assurée par une combinaison spéciale de diamant revêtu au titane et d'un liant innovant.
- Excellentes performances grâce aux trous d'aération qui permettent à l'outil de ne pas se surchauffer

Applications: Barres plates en fer - glissières de sécurité - rond en fer d'armature - tubes en fonte - granit et pierre naturelle - bois de chantier jusqu'à 2 cm max

Art.							
	mm	mm	mm	mm	mm	n°	
54300	115	22,2	35	2,4	7	8	1
54301	230	22,2	40	2,4	7	16	1



MATRIX 4 MATIC EVOLUTION



MATRIX 4 MATIC EVOLUTION

Materials

Laterizio / Brick / Brique	●●●
Cemento / Concrete / Béton	●●●
Cemento armato / Reinforced concrete / Béton armé	●●●
Abrasivi, Refrattari / Abrasives, Refractory / Abrasifs, Refractory	●●●
Ferro, Ghisa / Iron, Cast iron / Fer, Fonte	●●●
Granito, Pietra / Granite, Stone / Granit, Pierre	●●●
Asfalto / Asphalt / Asphalte	●●○

Performance

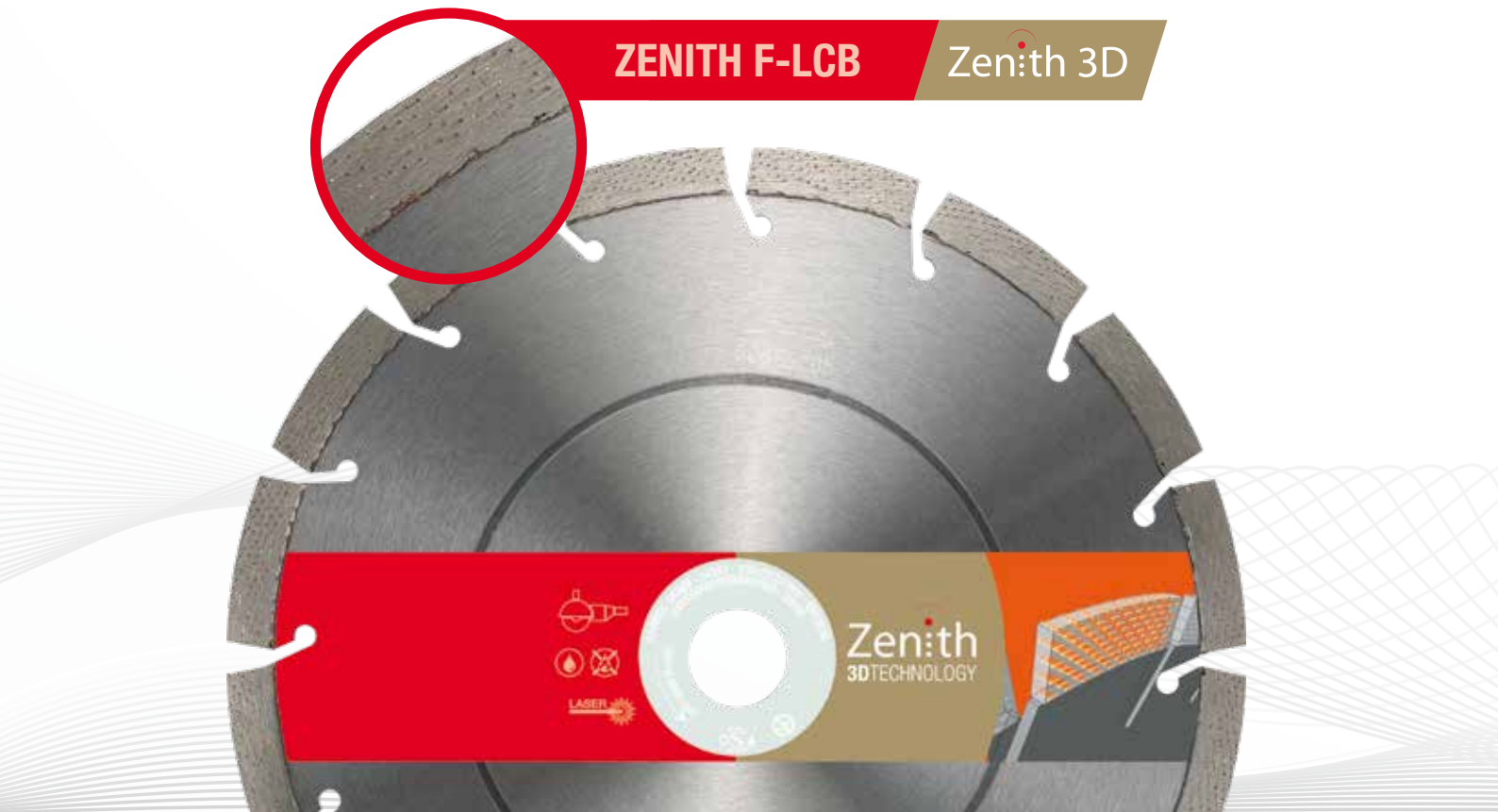


IT Disco prodotto con tecnologia Forged che permette di utilizzare un mix esclusivo di leganti e diamanti che conferiscono al disco la massima versatilità di taglio su tutti i tipi di materiali. Vibrazioni ridotte e maggior comfort per l'operatore oltre a una riduzione del 50% della possibilità di rottura o distacco del segmento dall'anima del disco.

EN Blade produced with the Forged technology that allows the use of an exclusive mix of binders and diamonds that give the blade the maximum cutting versatility on all types of materials. Reduced vibrations and greater operator comfort as well as a reduction by 50% of the possibility of segment breaking or detaching from the blade core.

FR Disque produit avec la technologie Forged qui permet l'utilisation d'un mélange exclusif de liants et de diamants qui confère au disque une polyvalence de coupe maximale pour tous les types de matériaux. Réduction des vibrations et meilleur confort de l'opérateur accompagnés d'une diminution de 50% de la possibilité de rupture ou de détachement du segment de l'âme du disque.

Art.							
	mm	mm	mm	mm	mm	n°	
54304	230	22,2	44,4	2,8	17	15	1



ZENITH F-LCB

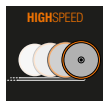
Materials

- Laterizio / Brick / Brique ●●●
- Cemento / Concrete / Béton ●●●
- Cemento armato / Reinforced concrete / Béton armé ●●●
- Abrasivi, Refrattari / Abrasives, Refractory / Abrasifs, Réfractaires ●●○
- Granito, Pietra / Granite, Stone / Granit, Pierre ●●○



Art.								
	mm	mm	mm	mm	mm	n°		
54340	115	22,2	31	2,2	10	9	1	
54341	125	22,2	31	2,2	10	10	1	
54342	230	22,2	38	2,4	10	16	1	

Performance



ZENITH F-LCB-H-R/F

Zenith 3D

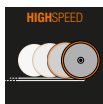


ZENITH F-LCB-H-R/F

Materials

Laterizio / Brick / Brique	● ● ●
Cemento / Concrete / Béton	● ● ●
Cemento armato / Reinforced concrete / Béton armé	● ● ●
Abrasivi, Refrattari / Abrasives, Refractory / Abrasifs, Réfractaires	● ● ○
Granito, Pietra / Granite, Stone / Granit, Pierre	● ● ○

Performance



IT I fori di areazione sull'anima permettono all'utensile di non surriscaldarsi, aumentandone la durata e mantenendo costante la velocità di taglio. Il centro rinforzato gli conferisce la massima stabilità.

EN The holes on the steel core allow the tool not to overheat, increasing its durability and maintaining constant cutting speeds. The reinforced steel body gives it maximum stability.

FR Les trous d'aération sur l'âme permettent à l'outil de ne pas se surchauffer, en augmentant ainsi sa durée et en maintenant sa vitesse de coupe constante. Le centre renforcé lui confère le maximum de stabilité.

Art.						
	mm	mm	mm	mm	mm	n°
54348	230 R/F	22,2	38	2,4	10	16
						1



ZENITH F-LGS-SIL

Materials

- Laterizio / Brick / Brique ●●●
- Cemento / Concrete / Béton ●●●
- Cemento armato / Reinforced concrete / Béton armé ●●●
- Abrasivi, Refrattari / Abrasives, Refractory / Abrasifs, Réfractaires ●●○
- Granito, Pietra / Granite, Stone / Granit, Pierre ●●●

Performance



IT L'inquinamento acustico urbano nel tempo, può causare gravi problemi di varia natura (psicologici, stress, sistema uditivo e malesseri vari). Per questo motivo è regolamentato da precise normative in materia. Per queste ragioni si consiglia vivamente l'utilizzo di dischi diamantati con **tecnologia Zenith 3D** e anima silenziata che riducono drasticamente il rumore grazie all'assorbimento delle vibrazioni.

EN Urban noise pollution over time can cause serious problems of various kinds (psychological, stress, hearing and various illnesses). For this reason, it is regulated by specific legislation. As such, we strongly recommend the use of diamond blades that feature **Zenith 3D technology** and a silent steel core that drastically reduce noise by absorbing vibration.

FR La pollution acoustique urbaine peut provoquer dans le temps de graves problèmes de différente nature (psychologiques, stress, système auditif et maux divers). C'est pourquoi il est régi par des normes précises en la matière. Nous conseillons donc vivement d'utiliser des disques diamantés dotés de la **technologie Zenith 3D** et d'une l'âme silencieuse qui réduisent considérablement le niveau de bruit grâce à l'absorption des vibrations.

Art.							
	mm	mm	mm	mm	mm	n°	
54350	230	22,2	38	2,4	12	16	1



ZENITH F-SONIC EVOLUTION

Zenith 3D

SILENT
MULTILAYER TECHNOLOGY

ZENITH F-SONIC EVOLUTION

Materials

- Laterizio / Brick / Brique ●●●
- Cemento / Concrete / Béton ●●●
- Cemento armato / Reinforced concrete / Béton armé ●●●
- Abrasivi, Refrattari / Abrasives, Refractory / Abrasifs, Réfractaires ●●●
- Granito, Pietra / Granite, Stone / Granit, Pierre ●●●

Performance



IT L'inquinamento acustico urbano nel tempo, può causare gravi problemi di varia natura (psicologici, stress, sistema uditivo e malesseri vari). Per questo motivo è regolamentato da precise normative in materia. Per queste ragioni si consiglia vivamente l'utilizzo di dischi diamantati con **tecnologia Zenith 3D** e anima silenziosa che riducono drasticamente il rumore grazie all'assorbimento delle vibrazioni.

EN Urban noise pollution over time can cause serious problems of various kinds (psychological, stress, hearing and various illnesses). For this reason, it is regulated by specific legislation. As such, we strongly recommend the use of diamond blades that feature **Zenith 3D technology** and a silent steel core that drastically reduce noise by absorbing vibration.

FR La pollution acoustique urbaine peut provoquer dans le temps de graves problèmes de différente nature (psychologiques, stress, système auditif et maux divers). C'est pourquoi il est régi par des normes précises en la matière. Nous conseillons donc vivement d'utiliser des disques diamantés dotés de la **technologie Zenith 3D** et d'une âme silencieuse qui réduisent considérablement le niveau de bruit grâce à l'absorption des vibrations.

Art.						
	mm	mm	mm	mm	mm	n°
54349	230 R/F	22,2	41,3	2,8	15	15
						1



Technical video on YouTube





JC 200 ZL



JC 180 R/F



JC 190

JC 200 ZL

Materials

Ceramica / Ceramic / Céramique ●○○



Art.							
	mm	mm	mm	mm	mm	n°	
54320	115	22,2	-	1,8	10	C.C.	1
54330	125	22,2	-	2,0	10	C.C.	1
54321	230	22,2	-	2,8	10	C.C.	1

JC 180 R/F

Materials

Ceramica, Klinker / Ceramic, Klinker / Céramique, Klinker ●○○

Gres porcellanato / Porcelainized stonew. / Grès porcelainé ●○○



Art.							
	mm	mm	mm	mm	mm	n°	
54475	115 R/F	22,2	-	1,2	10	C.C.	1
54476	230 R/F	22,2	-	1,8	10	C.C.	1

Performance



JC 190

Materials

Ceramica, Klinker / Ceramic, Klinker / Céramique, Klinker ●●●

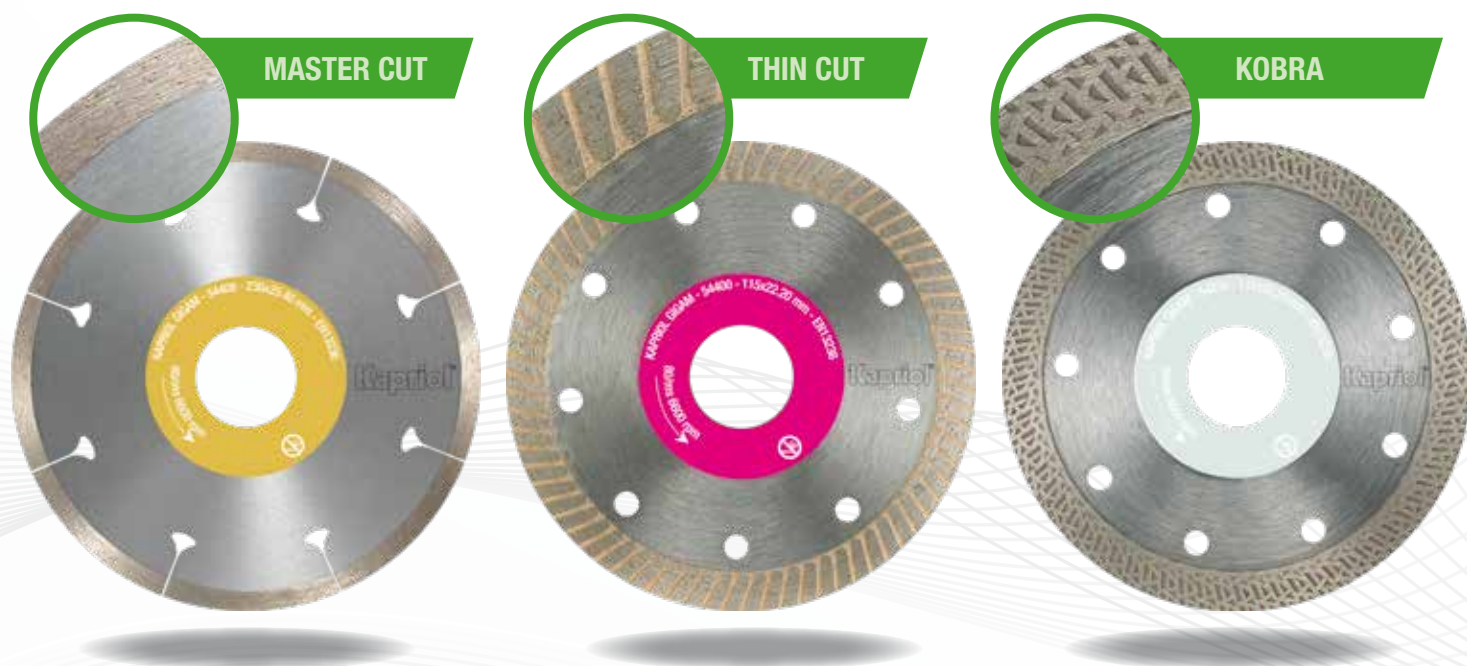
Gres porcellanato / Porcelainized stonew. / Grès porcelainé ●●○



Art.							
	mm	mm	mm	mm	mm	n°	
54360	115	22,2	-	1,6	7,5	C.C.	1
54361	230 R/F	22,2	-	2	7,5	C.C.	1

Performance





MASTER CUT

Materials

Ceramica, Klinker / Ceramic, Klinker / Céramique, Klinker ●●●

Gres porcellanato / Porcelainized stonew. / Grès porcelainé ●●○



Art.						
	mm	mm	mm	mm	mm	n°
54550	115	22,2	-	1,2	7,5	C.C. 1
54551	230 R/F	22,2	-	1,6	7,5	C.C. 1

Performance



THIN CUT

Materials

Ceramica, Klinker / Ceramic, Klinker / Céramique, Klinker ●●●

Gres porcellanato / Porcelainized stonew. / Grès porcelainé ●●○

Granito, Pietra / Granite, Stone / Granit, Pierre ●○○



Art.						
	mm	mm	mm	mm	mm	n°
54400	115	22,2	-	1,2	10	C.C. 1
54399	125	22,2	-	1,4	10	C.C. 1

Performance



KOBRA

Materials

Ceramica, Klinker / Ceramic, Klinker / Céramique, Klinker ●●●

Gres porcellanato / Porcelainized stonew. / Grès porcelainé ●●○

Granito, Pietra / Granite, Stone / Granit, Pierre ●○○



Art.						
	mm	mm	mm	mm	mm	n°
54216	115 R/F	22,2	-	1,2	10	C.C. 1

Performance





JET RF



RAZOR GRES



ELITE GRES

JET RF

Materials

Ceramica, Klinker / Ceramic, Klinker / Céramique, Klinker	●●●
Gres porcellanato / Porcelainized stonew. / Grès porcelainé	●●●
Granito, Pietra / Granite, Stone / Granit, Pierre	●●○



Art.						
	mm	mm	mm	mm	mm	n°
54500	115 R/F	22,2	-	1,2	10	C.C. 1
54502	230 R/F	22,2	-	1,8	10	C.C. 1

Performance



RAZOR GRES

Materials

Ceramica, Klinker / Ceramic, Klinker / Céramique, Klinker	●●●
Gres porcellanato / Porcelainized stonew. / Grès porcelainé	●●●
Granito, Pietra / Granite, Stone / Granit, Pierre	●●○



Art.						
	mm	mm	mm	mm	mm	n°
54385	115 R/F	22,2	-	1,2	10	C.C. 1

Performance



ELITE GRES

Materials

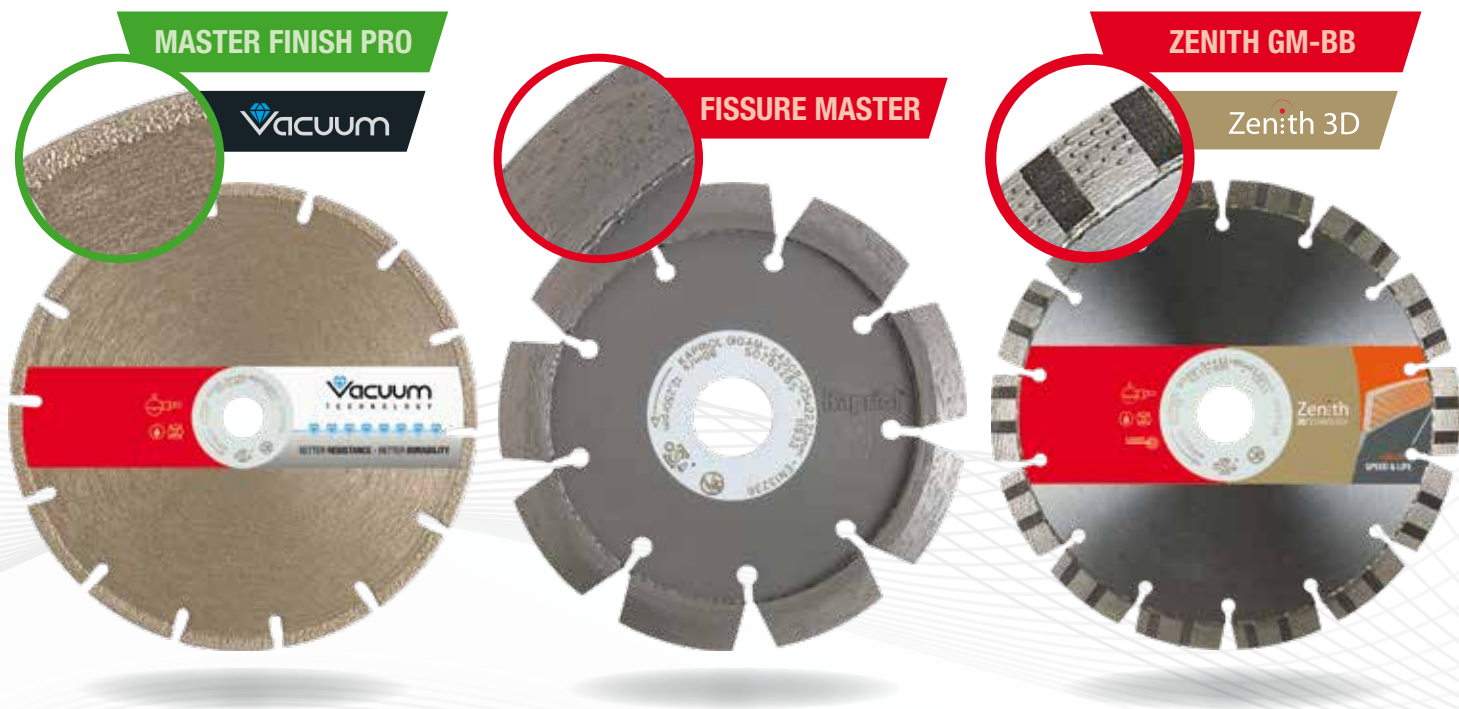
Ceramica, Klinker / Ceramic, Klinker / Céramique, Klinker	●●●
Gres porcellanato / Porcelainized stonew. / Grès porcelainé	●●●
Granito, Pietra / Granite, Stone / Granit, Pierre	●●○



Art.						
	mm	mm	mm	mm	mm	n°
54387	115 R/F	22,2	-	1,4	10	C.C. 1

Performance





MASTER FINISH PRO

Materials

- Marmo / Marble / Marbre ●●●
- Vetroresina / Fiberglass / Fibre de verre ●●●



Art.	Ø		↔		↕		↕		Pz
	largh.	spess.	largh.	spess.	altezza	n°			
54560	115	22,2	-	1,9	3	C.C.	1		
54561	125	22,2	-	2,2	3	C.C.	1		
54562	180	22,2	-	2,5	3	C.C.	1		
54563	230	22,2	-	2,5	3	C.C.	1		

Performance



FISSURE MASTER

Materials

- Laterizio / Ceramic, Klinker / Céramique, Klinker ●●●
- Cemento / Concrete / Béton ●●●
- Asfalto / Asphalt / Asphalte ●●●



Art.	Ø		↔		↕		↕		Pz
	largh.	spess.	largh.	spess.	altezza	n°			
54308	125	22,2	32	9,6	12,7	9	1		

Performance



ZENITH GM-BB

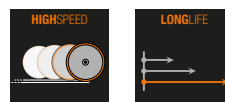
Materials

- Laterizio / Ceramic, Klinker / Céramique, Klinker ●●●
- Cemento / Concrete / Béton ●●●



Art.	Ø		↔		↕		↕		Pz
	largh.	spess.	largh.	spess.	altezza	n°			
54430	125	22,2	31	2,2	10	10	1		
54431	150	22,2	32	2,2	10	12	1		
54432	180	22,2	33	2,4	10	14	1		

Performances





EXPERT

Materials

- Legno / Wood / Bois ● ● ●
- Plastica / PVC / PVC ● ● ●
- Cartongesso / Drywall / Plaque de plâtre ● ● ●



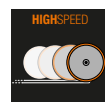
IT Disco professionale extra sottile e di lunga durata. La speciale anima in acciaio con asole di scarico, unita alla qualità e alle dimensioni del grano del carburo di tungsteno, lo rendono ideale per il taglio con smerigliatrice di più materiali: legno da costruzione, compensato, truciolato, materiali in fibra (esempio MDF), laminato, parquet, epossidico, fibra di vetro, plastica, cartongesso.

EN Extra thin and long-lasting professional blade. The special forge-welded steel with its the special steel core with gullets, combined with the quality and size of the tungsten carbide grain, it is ideal for a wide range of material cuts: construction wood, plywood, chipboard, fiber materials (for example MDF), laminate, wood flooring, epoxy, fiberglass, plastic and drywall.

FR Disque professionnel très fin et de longue durée. La qualité et la dimension du carbure de tungstène et de l'âme en acier lui permet de couper plusieurs matériaux: bois d'oeuvre, contreplaqué, copeau, matériaux en fibre (par exemple MDF), laminé, parquet, époxy, fibre de verre, plastique, placoplâtre.

Art.			
54835	115	22,2	1
54836	125	22,2	1
54837	230 R/F	22,2	1

Performance



Technical video on YouTube



DISCO DA TAGLIO MATERIALI FERROSI / FERROUS MATERIAL CUTTING BLADE / DISQUE ABRASIF METAL

- **Elevata resistenza della grana** / High grain resistance / Résistance élevée des grains
- **Tessuti di rinforzo in fibra di vetro** / Fibreglass reinforcement fabrics / Tissus de renfort en fibre de verre
- **Normativa EN 12413** / Standard EN 12413 / Norme EN 12413
- **Articolo 26302 indicato per il taglio di acciaio INOX** / Article 26302 indicated for cutting stainless steel / Article 26302 indiqué pour la découpe de l'acier INOX



Art.				
26300	115	22,20	3,2	50
26301	115	22,20	1,6	100
26302	115	22,20	1	12
26310	230	22,20	3,2	50
26311	230	22,20	2	50

DISCO DA TAGLIO MATERIALI EDILI / BUILDING MATERIAL CUTTING BLADE / DISQUE ABRASIF MATERIAUX DE CONSTRUCTION

- **Elevata resistenza della grana** / High grain resistance / Résistance élevée des grains
- **Tessuti di rinforzo in fibra di vetro** / Fibreglass reinforcement fabrics / Tissus de renfort en fibre de verre
- **Normativa EN 12413** / Standard EN 12413 / Norme EN 12413



Art.				
26305	115	22,20	3,2	50
26306	115	22,20	1,6	25
26320	230	22,20	3,2	50
26321	230	22,20	2	50

DISCO ABRASIVO DA SBAVO / DEBURRING ABRASIVE BLADE / DISQUE ABRASIF METAL

- **Elevata resistenza della grana** / High grain resistance / Résistance élevée des grains
- **Tessuti di rinforzo in fibra di vetro** / Fibreglass reinforcement fabrics / Tissus de renfort en fibre de verre
- **Normativa EN 12413** / Standard EN 12413 / Norme EN 12413



Art.				
26350	115	22,20	7	25
26360	230	22,20	7	25

DISCO ABRASIVO SEMIRIGIDO / SEMI RIGID ABRASIVE DISC / DISQUE ABRASIF SEMI-RIGIDE

- **Produzione e manutenzione manufatti edili** / Building materials maintenance and production / Smoothing and polishing building materials, marble and stone
- **Levigatura e lucidatura manufatti edili, marmi e pietra** / Smoothing and polishing building materials, marble and stone / Polissage et lustrage d'ouvrages de construction, marbre et pierre



Art.				
26303	115	22,20	-	25
26304	180	22,20	-	25

DISCO LAMELLARE / LAMELLAR DISC / DISQUE LAMELLAIRE

- **Disco radiale a lamelle con supporto in nylon** / Building materials maintenance and production / Smoothing and polishing building materials, marble and stone
- **Normativa EN 12413** / Standard EN 12413 / Norme EN 12413
- **Adatto per la pulitura di acciaio, legno, metalli non ferrosi e loro leghe** / Suitable for cleaning steel, wood, non-ferrous metals and their alloys / Adapté pour le brossage de l'acier, du bois et des métaux non ferreux et de leurs alliages



Art.				
26342	115	22,20	40	20
26343	115	22,20	60	20
26344	115	22,20	80	20

DISCO PULITORE / CLEANER DISC / DISQUE NETTOYANT

- **Produzione e manutenzione manufatti edili** / Building materials maintenance and production / Production et entretien d'ouvrages de construction

Art.				
26340	115	22,20	-	10

FINGER



FINGER

Materiali

Ceramica, Klinker / Ceramic, Klinker / Céramique, Klinker	●●●●
Marmo / Marble / Marbre	●●●●
Granito, Pietra / Granite, Stone / Granit, Pierre	●●●●
Gres porcellanato / Porcelainized stonew. / Grès porcelainé	●●●●



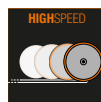
IT Fresa diamantata progettata per molare, allargare e sagomare bordi e fori già esistenti, o per la definizione di sagomature tonde. Utilizzabile su piastrelle in gres porcellanato, granito, ceramica, marmo e klinker. È ideale per piastrellisti ma anche per elettricisti o idraulici.

EN Diamond cutter designed for grinding, enlarging and shaping existing edges and holes, or for defining round shapes. It can be used on porcelain, granite, ceramic, marble and klinker tiles. It's ideal for tilers but also for electricians or plumbers.

FR Fraise diamantée conçue pour le meulage, l'agrandissement et le façonnage des bords et des trous existants, ou pour définir des formes rondes. Peut être utilisé sur les carreaux de porcelaine, granit, céramique, marbre et klinker. Il est idéal pour les carreleurs mais aussi pour les électriciens ou les plombiers.

Art.		altezza/height/ hauteur	attacco/connection/ connexion	
	mm	mm	mm	
54990	6	50	M14	1
54991	20	50	M14	1

Performance



NON UTILIZZARE PER FORATURA / DO NOT USE FOR DRILLING / NE PAS UTILISER POUR LE FORAGE

TYPHOON

VACUUM



TYPHOON

Materiali

Ceramica, Klinker / Ceramic, Klinker / Céramique, Klinker



Gres porcellanato / Porcelainized stonew. / Grès porcelainé



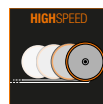
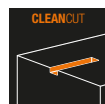
IT Fresa conica diamantata progettata per la finitura di fori già esistenti su gres porcellanato. Facilita gli smussi e allevia le tensioni di fori grezzi in piastrelle di vetro, ceramica e grès porcellanato.

EN Diamond cone cutter designed for finishing existing holes in porcelain stoneware. It facilitates chamfers and relieves the stress of rough holes in glass, ceramic and porcelain tiles.

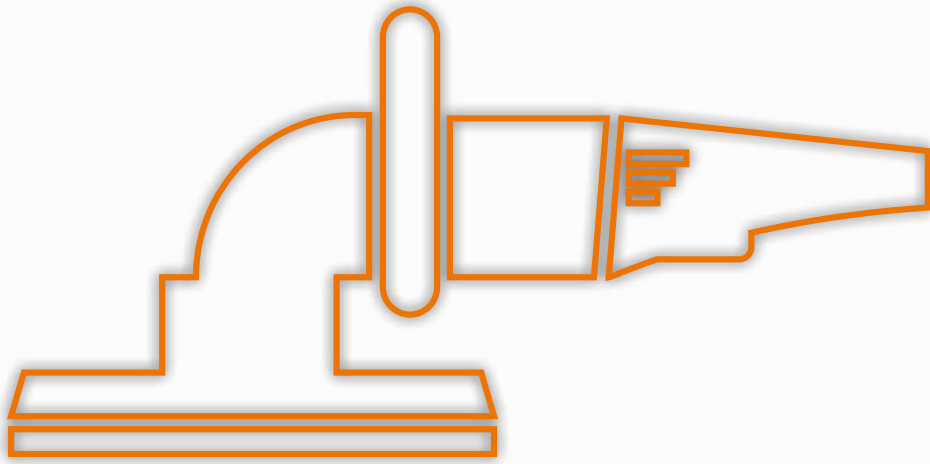
FR Fraise conique diamantée conçue pour la finition des trous existants dans le grès cérame. Facilite le chanfreinage et soulage le stress des trous rugueux dans les carreaux de verre, de céramique et de porcelaine.

Art.		attacco/connection/ connexion	
	mm	mm	
54994	0-15	M14	1
54995	5-35	M14	1
54996	35-75	M14	1

Performance



NON UTILIZZARE PER FORATURA / DO NOT USE FOR DRILLING / NE PAS UTILISER POUR LE FORAGE



LEVIGATURA

GRINDING

PONÇAGE

LEVIGATORE / GRINDING MACHINE /
PONCEUSE

PLATORELLI / GRINDING CUPS /
PLATEAUX DE PONÇAGE





KCG 150

IT Macchina estremamente maneggevole e potente ideale nei lavori di ristrutturazione.
Superfici perfettamente levigate grazie alla perfetta rimozione o irruvidimento di residui di materiali quali colle, vernici, vecchi rivestimenti, murature, massetto, intonaco e per la correzione di imperfezioni.

EN Extremely handy and powerful machine ideal for renovation works.
Perfectly smooth surfaces thanks to the perfect removal of residues of materials such as glues, paints, old coatings, masonry, screed, plaster and for the correction of imperfections.

FR Machine extrêmement maniable et puissante idéale pour les travaux de rénovation.
Surfaces parfaitement lisses grâce à la parfaite élimination ou dépolissage des résidus de matériaux tels que colles, peintures, anciens revêtements, maçonnerie, chape, plâtre et pour la correction des imperfections.

Posizionamento carboncini
Carbon brush positioning
Positionnement balai de charbon

Impugnatura ausiliaria morbida, antiscivolo e anti vibrazioni
Soft, non-slip and anti-vibration auxiliary handle
Poignée auxiliaire douce, antidérapante et anti-vibrations

Carter di protezione anti polvere regolabile con setole
Adjustable anti-dust brush rim with bristles
Bord anti-poussière réglable avec poils

Regolatore numero giri a 6 posizioni
6-position speed regulator
Régulateur de vitesse à 6 positions

Pulsante blocco velocità
Speed lock button
Bouton de verrouillage de la vitesse

Interruttore regolazione velocità
Speed adjustment switch
Interrupteur de réglage de la vitesse

Sistema integrato di aspirazione
Integrated suction system
Système d'aspiration intégré



Fornita con disco scarificatore
Ripper disc included
Fournie avec disque évacuateur

Platello diamantato su richiesta
Grinding cup on request
Meule diamant sur demande



DOTAZIONE / INCLUDED EQUIPMENT / ÉQUIPEMENT INCLUS



Testa scarificatrice e frese
Milling head with milling stars Tête de meulage et fraises
(Art. 54046)



n. 2 adattatori per scarico polveri
n. 2 dust exhaust adapters
n. 2 adaptateurs pour l'évacuation de la poussière



Chiavi a brugola 6 - 8
Allen keys 6-8
Clés Allen 6 - 8



Spazzole di ricambio
Spare brushes
Balais de rechange

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MODELLO/MODEL/MODEL	KCG 150
Articolo / Item / Article	57039
Potenza / Power / Puissance	1500 W
Tensione / Voltage / Tension	220V - 50Hz
Giri a vuoto motore / Load engine / Tours à vide	2500 - 4500 rpm
Ø Max platello / Ø Max cup wheel / Ø Max meule de surfacage	125 mm
Profondità regolabile di fresatura / Milling depth / Profondeur réglable	✓
Protezione sovraccarico / Overload protection / Protection contre la surcharge	✓
Soft Start	✓
Peso / Weight / Poids	5,3 Kg

GW-DRE-BG



GW-DR-BG



MASTER CUP



GW-DRE-BG

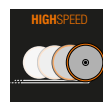
Materials

- Laterizio / Brick / Brique ●●○
- Cemento / Concrete. / Béton ●●○
- Abrasivi, Refrattari / Abrasives, Refractory / Abrasifs, Réfractaires ●○
- Granito, Pietra / Granite, Stone / Granit, Pierre ●●○



Art.							
	mm	mm	mm	mm	mm	n°	
54595	115	22,2	-	7	5	12	1
54594	125	22,2	-	7	5	10	1
54593	180	22,2	-	7	5	8	1

Performance



GW-DR-BG

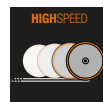
Materials

- Laterizio / Brick / Brique ●●●
- Cemento / Concrete. / Béton ●●●
- Abrasivi, Refrattari / Abrasives, Refractory / Abrasifs, Réfractaires ●○
- Granito, Pietra / Granite, Stone / Granit, Pierre ●●●



Art.							
	mm	mm	mm	mm	mm	n°	
54585	100	22,2	-	8,2	5	8	1
54586	125	22,2	-	7,2	5	8	1
54587	180	22,2	-	7,8	5	12	1

Performance



MASTER CUP

Materials

- Laterizio / Brick / Brique ●●●
- Cemento / Concrete. / Béton ●●●
- Abrasivi, Refrattari / Abrasives, Refractory / Abrasifs, Réfractaires ●○
- Granito, Pietra / Granite, Stone / Granit, Pierre ●●●



Art.							
	mm	mm	mm	mm	mm	n°	
54597	115	22,2	-	-	-	-	1
54598	125	22,2	-	-	-	-	1
54599	180	22,2	-	-	-	-	1

Performance



- Elevato numero di aperture / High number of openings / Nombre élevé 'ouvertures
- Ottimo raffreddamento / Excellent cooling / Excellent refroidissement
- Efficace rimozione della polvere / Effective dust removal / Dépoussiérage efficace



EXTREME

Zen:th 3D



EXTREME

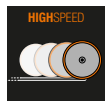
Materiali




- Laterizio / Brick / Brique ●●●●
- Cemento / Concrete. / Béton ●●●●
- Abrasivi, Refrattari / Abrasives, Refractory / Abrasifs, Réfractaires ●●●●
- Granito, Pietra / Granite, Stone / Granit, Pierre ●●●●



- IT** Il platorello EXTREME è il prodotto più innovativo tecnologicamente e classificato come il più veloce, il più leggero e il più duraturo della sua categoria. La distribuzione tridimensionale del diamante, unita al peso alleggerito (solo 340 grammi), conferiscono al prodotto più stabilità, più velocità e durata e meno vibrazioni. L'elevato numero di aperture sul supporto in acciaio conferisce un ottimo raffreddamento e un'efficace rimozione della polvere.
- EN** The EXTREME grinding cup is the most technologically innovative and it's classified as the fastest, lightest, and longest-lasting in its own category. The three-dimensional distribution of the diamond, combined with the light weight (only 340 grams), give to the product more stability, more speed and durability and less vibration. The high number of openings on the steel support gives an excellent cooling and effective dust removal.
- FR** La meule de surfacage EXTREME est le produit le plus technologiquement innovant et classé comme le plus rapide, le plus léger, et le plus durable de sa catégorie. La répartition tridimensionnelle du diamant, associée à la légèreté du poids (seulement 340 grammes), confère au produit plus de stabilité, plus de vitesse et de durée et moins de vibrations. Le nombre élevé d'ouvertures sur le support en acier confère un excellent refroidissement et un dépolluage efficace.

Performance

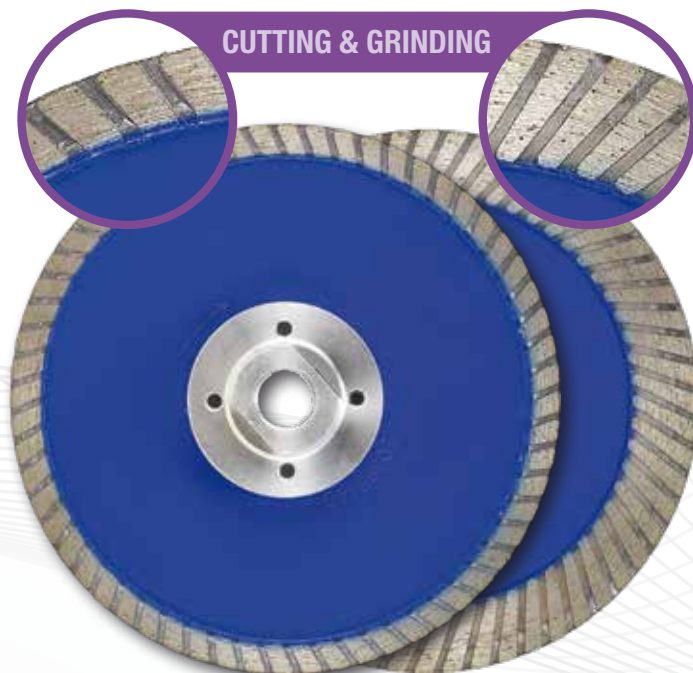


Art.			
	mm	mm	mm
54555	125	22,2	1
54556	180	22,2	1

HUMMER

FORGED
GERMAN TECHNOLOGY

CUTTING & GRINDING



HUMMER

Materiali

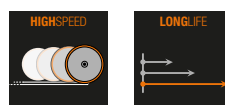
Laterizio / Brick / Brique	●●●
Cemento / Concrete / Béton	●●●
Abrasivi, Refrattari / Abrasives, Refractory / Abrasifs, Réfractaires	●○○
Granito, Pietra / Granite, Stone / Granit, Pierre	●●●

SALDATURA
A IMPULSI

Art.							
	largh.	spess.	altezza	n°			
54645	100	22,2	-	-	-	C.C.	1
54646	125	22,2	-	-	-	C.C.	1
54647	180	22,2	-	-	-	C.C.	1

- **Massima equilibratura** / Maximum balancing / Equilibre maximal
- **Minori vibrazioni** / Reduced vibrations / Réduction des vibrations

Performance



CUTTING & GRINDING

Materials

Laterizio / Ceramic, Klinker / Céramique, Klinker	●○○
Cemento / Concrete / Béton	●○○
Granito, Pietra / Granit, Stone / Granit, Pierre	●●●



LASER



Art.							
	largh.	spess.	altezza	n°			
54307	125	22,2	-	2	15	C.C.	1

Performances





GW-T-SPECIAL-BG

SILENT
MULTILAYER TECHNOLOGY



GW-T-SPECIAL-BG

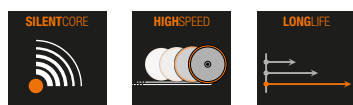
Materiali

Laterizio / Brick / Brique	●●●●
Cemento / Concrete. / Béton	●●●●
Abrasivi, Refrattari / Abrasives, Refractory / Abrasifs, Réfractaires	●○●○
Granito, Pietra / Granite, Stone / Granit, Pierre	●●●●



- IT** Corpo in alluminio con strato in gomma studiato per garantire la riduzione delle vibrazioni, segmenti diamantati per una veloce rettifica delle superfici diamantate. Silenzioso e leggero garantisce risultati privi di scheggiature. Lo speciale design della corona diamantata favorisce l'evacuazione delle polveri.
- EN** Aluminium body with rubber layer designed to guarantee reduced vibrations, diamond segments for fast grinding of diamond surfaces. Silent and light to ensure results without chipping. The special design of the diamond crown helps removing dust.
- FR** Corps en aluminium avec une couche en caoutchouc étudiée pour garantir la réduction des vibrations, segments diamantés pour une rectification rapide des surfaces diamantées. Silencieux et léger, il garantit des résultats sans cassures. Le design spécial de la couronne diamantée favorise l'évacuation des poussières.

Performance



Art.							
	mm	mm	mm	mm	mm	n°	
54580	100	M14	-	-	4	20	1

Corpo in alluminio che garantisce leggerezza
Aluminium body that guarantees lightness
Corps en aluminium qui garantit légèreté

Strato in gomma che riduce le vibrazioni
Rubber layer that reduces vibrations
Couche en caoutchouc qui réduit les vibrations

Segmento diamantato con speciale design, per una veloce rettifica delle superfici
Diamond segment with special design, for fast grinding of surfaces
Segment diamanté avec design spécial, pour une rectification rapide des surfaces



SHARK

VACUUM



GW-PCD



DOT CUP

VACUUM

SILENT
MULTILAYER TECHNOLOGY

SHARK

Materiali

Laterizio / Brick / Brique	●●○
Cemento / Concrete. / Béton	●●○
Ceramica, Klinkler / Ceramic, Klinkler / Céramique, Klinkler	●●○
Gres porcellanato / Porcelanized stonew. / Grès porcelainé	●●○
Colle, Resine, Pittura / Glue, Resin, Paint / Colle, Resin, Paint	●●●



Art.	Ø		Ø		Ø		Pz
	largh.	spec.	altezza	n°			
54653	115	22,2	-	1,5x25	-	C.C.	1
54654	180	22,2	-	2,0x45	-	C.C.	1

Performance



GW-PCD

Materiali

Colle, Resine, Pittura / Glue, Resin, Paint / Colle, Resin, Paint	●●●
Intonaco / Plaster. / Plâtre	●●●
Gesso, Stucco / Plaster, Putty / Stuc	●●●



Art.	Ø		Ø		Ø		Pz
	largh.	spess.	altezza	n°			
54589	125	22,2	8	6,7	3,5	6	1

Performance



- **Rimozione aggressiva rispetto ai platorelli diamantati convenzionali** / Aggressive removal compared to conventional diamond backing pads / Retrait aggressif par rapport aux plateaux diamantés conventionnels

DOT CUP

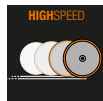
Materiali

Colle, Resine, Pittura / Glue, Resin, Paint / Colle, Resin, Paint	●●●
Legno / Wood / Bois	●●●
Lamiera / Sheet metal / Tôle	●●●
Ferro, Ghisa / Iron, Cast iron / Fer, Fonte	●●●
Intonaco / Plaster. / Plâtre	●●●



Art.	Ø		Ø		Ø		Pz
	mm	mm	largh	spess	altezza	n°	
54992	125	22,2	-	-	-	-	1

Performance



- **Minori vibrazioni** / Reduced vibrations / Réduction des vibrations
- **Diverse granulometrie del diamante** / Different diamond grits / Différentes grains du diamant



JOLLY



JOLLY

Materiali

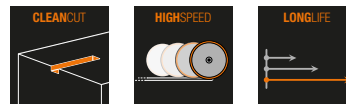
- Ceramica, Klinkler / Ceramic, Klinkler / Céramique, Klinkler ●●●
- Gres porcellanato / Porcelanized stonew. / Grès porcelainé ●●●
- Granito, Pietra / Granite, Stone / Granit, Pierre ●●●
- Marmo / Marble / Marbre ●●●



- IT** Il platorello JOLLY è l'innovazione dell'anno!
Lo speciale design e lo spessore alleggerito del supporto in acciaio rendono questo platorello ideale per la modellazione e la lavorazione dei bordi a 90° e 45° in modo morbido, veloce e confortevole.
- EN** The JOLLY grinding cup is the innovation of the year!
The special design and the lightened thickness of the steel backing make this grinding cup ideal for shaping and processing 90° and 45° edges smoothly, quickly and comfortably.
- FR** La meule de surfaçage JOLLY est l'innovation de l'année!
La conception spéciale et l'épaisseur allégée du support en acier font de ce support un outil idéal pour façonner et travailler les bords de 90° et 45° de manière lisse, rapide et confortable.

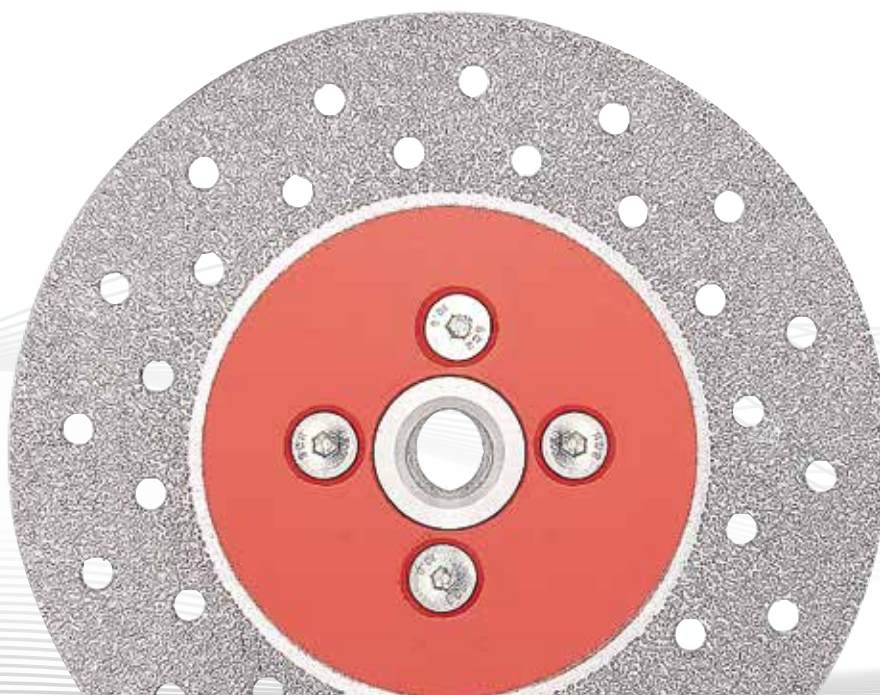
Art.						
	mm	mm	mm	mm	n°	
54557	100	M14	-	-	-	1

Performance



IDEALE PER MODELLARE ED ELABORARE BORDI
IDEAL FOR SHAPING AND PROCESSING EDGES
IDÉAL POUR MODELER ET TRAITER LES BORDS

DUPLEX



DUPLEX

Materiali

Ceramica, Klinkler / Ceramic, Klinkler / Céramique, Klinkler ●●●

Gres porcellanato / Porcelanized stonew. / Grès porcelainé ●●●

Marmo / Marble / Marbre ●●●



IT Lo speciale diamante ad alta qualità riportato su tutto il corpo in acciaio rendono questo platorello ideale per il taglio, la modellazione e la lavorazione dei bordi a 90° e 45° in modo pulito e veloce.

EN The special high quality diamond coating all over the steel body make this grinding cup ideal for cutting, shaping and processing 90° and 45° edges cleanly and quickly.

FR Le revêtement spécial de haute qualité en diamant sur l'ensemble du corps en acier font de cette meule de surfacage un outil idéal pour couper, façonner et traiter proprement et rapidement les bords à 90° et 45°.

Art.						
	mm	mm	mm	mm	mm	n°
54993	125	M14	-	-	-	1

Performance



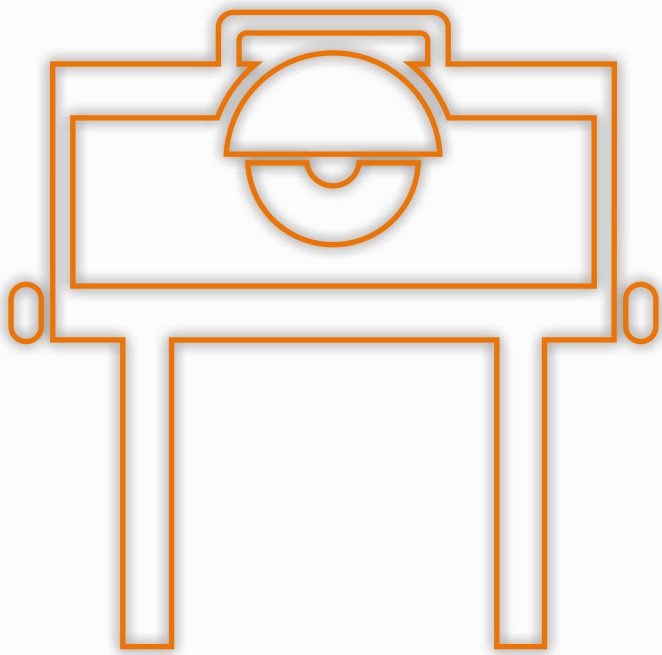
FRONTE



RETRO



RIVESTIMENTO DIAMANTATO SU ENTRAMBI I LATI
DIAMOND COATING ON BOTH SIDES
REVÊTEMENT DIAMANTÉ DES DEUX CÔTÉS



TAGLIO PIASTRELLE

TILE SAWS CUTTING

COUPE AVEC SCIES DE CAR

**TAGLIAPIASTRELLE / TILE CUTTER / SCIE
ÉLECTRIQUE POUR CARRELAGE**

**DISCHI DIAMANTATI / DIAMOND BLADES /
DISQUES DIAMANTÉS**

RRELAGÉ



SPEED 650

- IT**
1. Struttura in acciaio verniciato a polvere, garantisce protezione da sporcizia e ruggine
 2. Guida di scorrimento della testa in lega di alluminio
 3. Cuscinetto della guida orizzontale
 4. Testa di taglio inclinabile 90°- 45°
 5. Guida completa di goniometro
 6. Pompa elettrica ad immersione posizionata per evitare intasamento da residui
 7. Carter
 8. Disgiuntore di corrente

- EN**
1. Powder-coated steel structure, guarantees protection from dirt and rust
 2. Sliding head guide in aluminium alloy
 3. Horizontal guide bearing
 4. Tilting cutting head 90°- 45°
 5. Complete guide with protractor
 6. Positioned immersion electric pump to prevent clogging by residues
 7. Carter
 8. Current circuit breaker

- FR**
1. Structure en acier à revêtement en poudre, garantit une protection contre la saleté et la rouille
 2. Guide de tête coulissante en alliage d'aluminium
 3. Roulement guide horizontale
 4. Tête de coupe inclinable à 90°- 45°
 5. Guide complète avec goniomètre
 6. Pompe à immersion électrique placée pour éviter l'obstruction par les résidus
 7. Carter
 8. Disjoncteur de courant



Fornita completa di disco diamantato
Diamond blade included
Fourni avec disque diamanté

MODELLO/MODEL/MODEL	SPEED 650
Articolo/Item/Article	57053
Potenza/Power/Puissance	800 W
Tensione/ Voltage/Tension	220V - 50Hz
Giri a vuoto motore/Load engine/Tours à vide	3000 rpm
Diametro disco per foro / Blade diameter for hole / Diamètre du disque pour alésage	200x25.4 mm
Lunghezza di taglio/Cutting length/Longueur de coupe	650 mm (piastrella/tile/tuile 400x400 in diagonale/diagonally/en diagonale)
Altezza di taglio/Cutting height/Hauteur de coupe	30mm@90° - 25mm@45°
Disgiuntore differenziale/Differential switch/Disjoncteur différentiel	✓
Protezione/Protection/Protection	Ip54
Utilizzo a umido/Wet use/Utilisation humide	✓
Inclinazione della testa/Head inclination/Inclinaison de la tête	90°/45°
Dimensioni piano di lavoro/Worktop dimensions/Dimensions du plan de travail	595x403 mm

SPEED 750 - 1050 - 1250

- IT**
1. Struttura in acciaio verniciato a polvere, garantisce protezione da sporcizia e ruggine
 2. Guida di scorrimento della testa in lega di alluminio
 3. Cuscinetto della guida verticale
 4. Testa di taglio inclinabile 90° - 45°
 5. Guida completa di goniometro
 6. Pompa elettrica ad immersione posizionata per evitare intasamento da residui
 7. Carter
 8. Maniglie per agevolare la movimentazione
 9. Disgiuntore di corrente
 10. Vite per blocco squadra
 11. Prolunga piano di appoggio (2 per modello SPEED 1250)
 12. Maniglia di regolazione altezza di taglio

- EN**
1. Powder-coated steel structure, guarantees protection from dirt and rust
 2. Sliding head guide in aluminium alloy
 3. Vertical guide bearing
 4. Tilting cutting head 90° - 45°
 5. Complete guide with protractor
 6. Positioned immersion electric pump to prevent clogging by residues
 7. Carter
 8. Handles to facilitate handling
 9. Current circuit breaker
 10. Screw for square block
 11. Support table extension (2 for SPEED 1250 model)
 12. Handle for cutting height adjustment

- FR**
1. Structure en acier à revêtement en poudre, garantit une protection contre la saleté et la rouille
 2. Guide de tête coulissante en alliage d'aluminium
 3. Roulement guide verticale
 4. Tête de coupe inclinable à 90° - 45°
 5. Guide complète avec goniomètre
 6. Pompe à immersion électrique placée pour éviter l'obstruction par les résidus
 7. Carter
 8. Poignées pour faciliter la manipulation
 9. Disjoncteur de courant
 10. Vis pour bloc équerre
 11. Extension de la table de support (2 pour modèle SPEED 1250)
 12. Poignée pour ajuster la hauteur de coupe



Fornita completa di disco diamantato
Diamond blade included
Fourni avec disque diamanté

MODELLO/MODEL/MODEL	SPEED 750	SPEED 1050	SPEED 1250
Articolo/Item/Article	57054	57055	57056
Potenza/Power/Puissance	1500 W	1500 W	1500 W
Tensione/ Voltage/Tension	220V - 50Hz	220V - 50 Hz	220V - 50 Hz
Giri a vuoto motore/Load engine/Tours à vide	3000 rpm	3000 rpm	3000 rpm
Diametro disco per foro / Blade diameter for hole / Diamètre du disque pour alésage	250x25.4 mm	250x25.4 mm	250x25.4 mm
Lunghezza di taglio/Cutting length/Longueur de coupe	750 mm (piastrella/tile/tuile 500x500 in diagonale/diagonally/en diagonale)	1050mm (piastrella/tile/tuile 600x600 o/or/ou 400x800 in diagonale/diagonally/en diagonale)	1250 mm (piastrella/tile/tuile 600x600 o/or/ou 400x800 in diagonale/diagonally/en diagonale)
Altezza di taglio/Cutting height/Hauteur de coupe	60 mm@90° - 48mm@45°	60mm@90° - 48mm@45°	60mm@90° - 48mm@45°
Disgiuntore differenziale/Differential switch/Disjoncteur différentiel	✓	✓	✓
Protezione/Protection/Protection	Ip54	Ip54	Ip54
Utilizzo a umido/Wet use/Utilisation humide	✓	✓	✓
Inclinazione della testa/Head inclination/Inclinaison de la tête	90°/45°	90°/45°	90°/45°
Dimensioni piano di lavoro/Worktop dimensions/Dimensions du plan de travail	810x503 mm	1110x503 mm	1440x503 mm
Regolazione profondità di taglio/Adaption of cutting depth/Adaptation de la profondeur de coupe	✓	✓	✓
Piano ausiliario smontabile/Removable auxiliary floor/Plancher auxiliaire amovible	1	1	2



JC 190



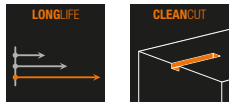
GRAFITE GRÉS

JC 190

Materiali

- Ceramica, Klinkler / Ceramic, Klinkler / Céramique, Klinkler ●●●
- Gres porcellanato / Porcelanized stonew. / Grès porcelainé ●●○

Performance



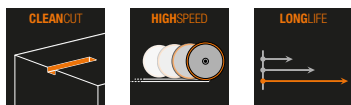
Art.						
	mm	mm	mm	mm	mm	n°
54363	150	25,4	-	1,6	7,5	C.C. 1
54364	180	25,4	-	1,6	7,5	C.C. 1
54365	200	25,4	-	1,6	7,5	C.C. 1
54366	230	25,4	-	1,6	7,5	C.C. 1
54368	300	25,4	-	2,2	7,5	C.C. 1
54369	350	25,4	-	2,4	7,5	C.C. 1

GRAFITE GRÉS

Materiali

- Ceramica, Klinkler / Ceramic, Klinkler / Céramique, Klinkler ●●●
- Gres porcellanato / Porcelanized stonew. / Grès porcelainé ●●●
- Granito, Pietra / Granite, Stone / Granit, Pierre ●●○
- Marmo / Marble / Béton ●●○

Performance



IT Disco diamantato progettato per il taglio veloce e senza scheggiature di grès porcellanato e ceramiche dure con spessori superiori a 20 mm e trattamenti speciali in fabbricazione all'usura e al gelo.

Speciali frammenti di grafite nel suo legame metallico creano una struttura a pori fini che funzionano come un lubrificante duro. La segmentazione laser della corona diamantata riduce il carico termico sulla lama.

EN Diamond cutting disc designed for fast, chip-free cutting of porcelain stoneware and hard ceramics with thicknesses of more than 20 mm and special treatment in manufacture against wear and frost. The special graphite fragments in its metal bond create a fine pore structure that acts as a hard lubricant.

The laser segmentation of the diamond crown reduces the thermal load on the blade.

FR Lame diamantée conçue pour la coupe rapide et sans copeaux de grès cérame et de céramiques dures d'une épaisseur supérieure à 20 mm, avec des traitements spéciaux en fabrication contre l'usure et le gel.

Des fragments de graphite spéciaux dans sa liaison métallique créent une structure de pores fins qui agit comme un lubrifiant dur.

La segmentation au laser de la couronne diamantée réduit la charge thermique de la lame.

Art.						
	mm	mm	mm	mm	mm	n°
54480	180	25,4	-	1,3	10	C.C. 1
54481	200	25,4	-	1,3	10	C.C. 1
54482	230	25,4	-	1,3	10	C.C. 1
54483	250	25,4	-	1,5	10	C.C. 1
54484	300	25,4	-	1,8	10	C.C. 1
54485	350	25,4	-	1,8	10	C.C. 1



PERFECT EDGE 45°



DS 220

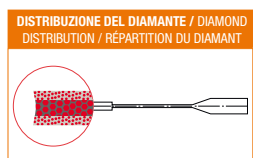
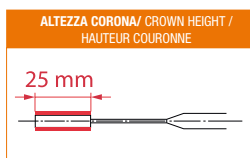


PERFECT EDGE 45°

Materiali

- Ceramica, Klinkler / Ceramic, Klinkler / Céramique, Klinkler ●●●
- Gres porcellanato / Porcelanized stonew. / Grès porcelainé ●●●
- Granito, Pietra / Granite, Stone / Granit, Pierre ●●○
- Marmo / Marble / Marbre ●●○

Performance



IT Disco diamantato innovativo progettato per un taglio preciso e pulito a 45 gradi di piastrelle in grès. La stratificazione del diamante a Silent include diamanti grossolani all'interno e diamanti fini sui lati. L'altezza del diamante (25 mm) e il design dell'anima con centro rinforzato garantiscono elevata stabilità e definizione del taglio e una perfetta finitura dei bordi.



EN Innovative diamond blade designed for precise and clean 45 degree cutting of stoneware tiles. The Silent diamond layering includes coarse diamonds on the inside and fine diamonds on the sides. The height of the diamond (25 mm) and the design of the core with reinforced centre ensure high stability and definition of the cut and a perfect edge finish.

FR Disque diamanté innovante conçue pour une coupe précise et nette à 45 degrés des carreaux en grès. La stratification du diamant à Silent comprend des diamants grossiers à l'intérieur et des diamants fins sur les côtés. La hauteur du diamant (25 mm) et la conception du noyau avec un centre renforcé garantissent une grande stabilité et définition de la coupe et une finition parfaite des bords.

Art.							
	mm	mm	mm	mm	mm	n°	
54486	180	25,4	-	1,6	25	C.C.	1
54487	200	25,4	-	1,6	25	C.C.	1
54488	230	25,4	-	1,6	25	C.C.	1
54489	250	25,4	-	1,6	25	C.C.	1

DS 220

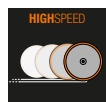
Materials

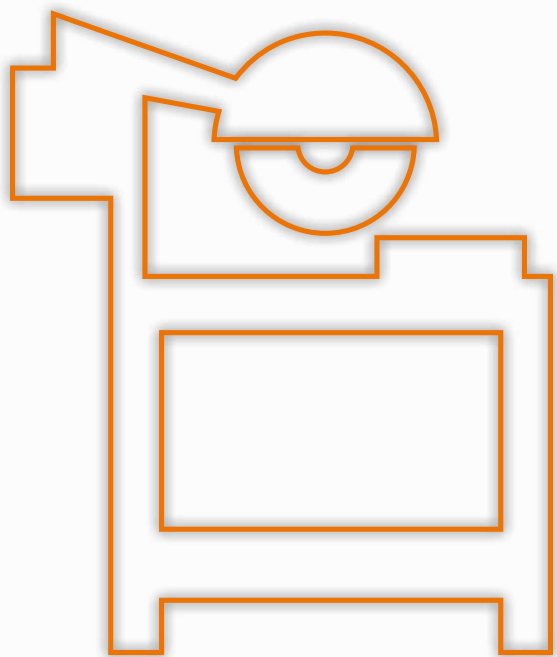
- Laterizio / Brick / Brique ●●○
- Cemento / Concrete. / Béton ●●○
- Cemento armato / Reinforced concrete / Béton armé ●●○
- Granito, Pietra / Granite, Stone / Granit, Pierre ●●●



Art.							
	mm	mm	mm	mm	mm	n°	
54694	250	25,4	40	2,6	11	17	1

Performance





TAGLIO CON SEGHE DA MUR MASONRY SAWS CUTTING COUPE AVEC SCIES DE MAÇONNERIE

**DISCHI DIAMANTATI / DIAMOND BLADES /
DISQUES DIAMANTÉS**

EDILIZIA

CON



DS 550



X-BLADE



DS 550

Materials

- Laterizio / Brick / Brique ●●●○
- Cemento / Concrete. / Béton ●●●○
- Cemento armato / Reinforced concrete / Béton armé ●●●○
- Abrasivi, Refrattari / Abrasives, Refractory / Abrasifs, Réfractaires ●●●○



Art.							
	mm	mm	mm	mm	mm	n°	
54770	300	25,4	40	3	10	20	1
54771	350	25,4	40	3,2	10	24	1
54772	400	25,4	40	3,5	10	28	1
54773	450	25,4	40	4	10	27	1
54774	500	25,4	40	4	10	30	1
54775	600	25,4	40	4,5	10	36	1
54782	650	60+RID	40	4,5	10	40	1
54783	700	60+RID	40	4,5	10	42	1
54784	750	60+RID	40	4,5	10	44	1
54785	800	60+RID	40	4,7	10	44	1
54776	860	60+RID	40	4,7	10	46	1
54778	900	60+RID	40	4,7	10	48	1
54780	1000	60+RID	40	4,7	10	54	1

X-BLADE

Materials

- Laterizio / Brick / Brique ●●●●
- Cemento / Concrete. / Béton ●●●●
- Cemento armato / Reinforced concrete / Béton armé ●●●○
- Abrasivi, Refrattari / Abrasives, Refractory / Abrasifs, Réfractaires ●●●○
- Ferro, Ghisa / Iron, Cast iron / Fer, Fonte ●●●○
- Asfalto / Asphalt / Asphalte ●●●○
- Granito, Pietra / Granite, Stone / Granit, Pierre ●●●○



IT Disco prodotto con tecnologia Forged che permette di utilizzare un mix esclusivo di leganti e diamanti che conferiscono al disco la massima versatilità di taglio su tutti i tipi di materiali. Vibrazioni ridotte e maggior comfort per l'operatore oltre a una riduzione del 50% della possibilità di rottura o distacco del segmento dall'anima del disco.

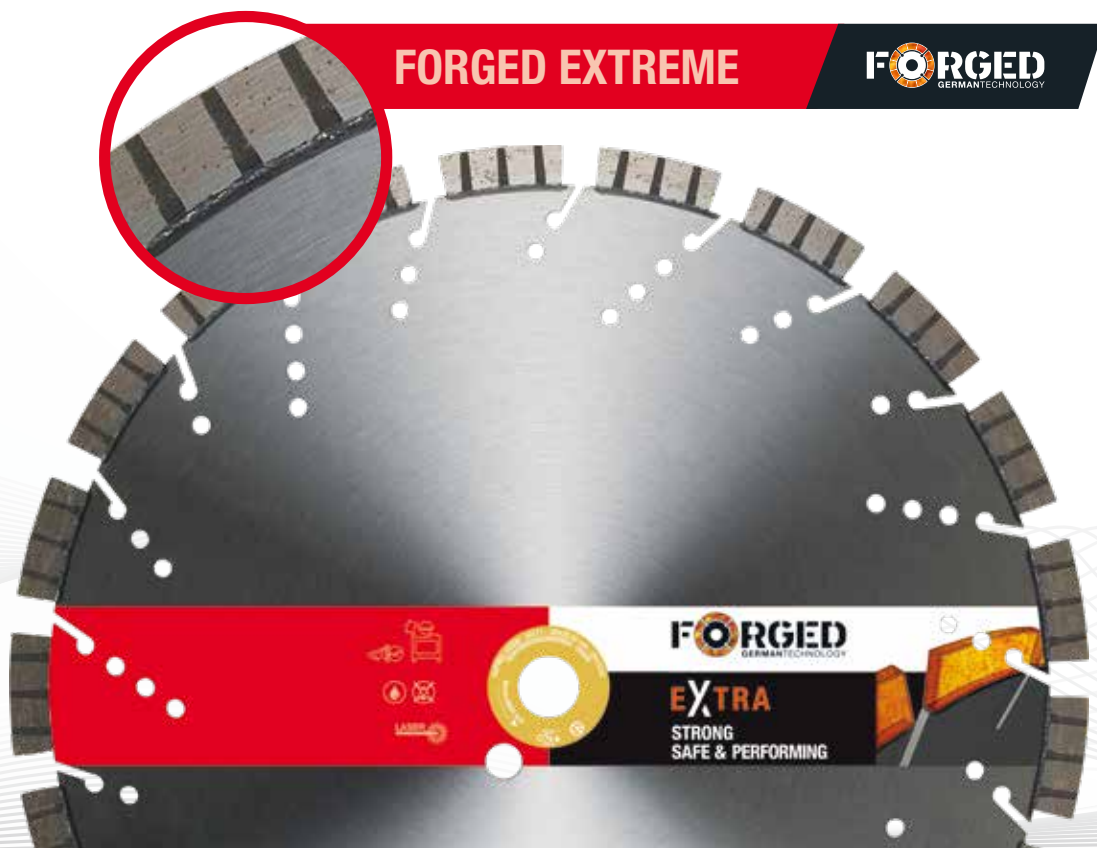
EN Blade produced with the Forged technology that allows the use of an exclusive mix of binders and diamonds that give the blade the maximum cutting versatility on all types of materials. Reduced vibrations and greater operator comfort as well as a reduction by 50% of the possibility of segment breaking or detaching from the blade core.

FR Disque produit avec la technologie Forged qui permet l'utilisation d'un mélange exclusif de liants et de diamants qui confère au disque une polyvalence de coupe maximale pour tous les types de matériaux. Réduction des vibrations et meilleur confort de l'opérateur accompagnés d'une diminution de 50% de la possibilité de rupture ou de détachement du segment de l'âme du disque.

Art.							
	mm	mm	mm	mm	mm	n°	
54306	350	25,4	41,5	3	13	21	1
54309	400	25,4	39,6	3	13	24	1

Performance





FORGED EXTREME

Materiali

Laterizio / Brick / Brique	●●●
Cemento / Concrete. / Béton	●●●
Cemento armato / Reinforced concrete / Béton armé	●●●
Abrasivi, Refrattari / Abrasives, Refractory / Abrasifs, Réfractaires	●○○
Granito, Pietra / Granite, Stone / Granit, Pierre	●○○

Performance



IT Disco prodotto con tecnologia Forged che permette di utilizzare un mix esclusivo di leganti e diamanti che conferiscono al disco la massima versatilità di taglio su tutti i tipi di materiali. Vibrazioni ridotte e maggior comfort per l'operatore oltre a una riduzione del 50% della possibilità di rottura o distacco del segmento dall'anima del disco.

EN Blade produced with the Forged technology that allows the use of an exclusive mix of binders and diamonds that give the blade the maximum cutting versatility on all types of materials. Reduced vibrations and greater operator comfort as well as a reduction by 50% of the possibility of segment breaking or detaching from the blade steel core.

FR Disque produit avec la technologie Forged qui permet l'utilisation d'un mélange exclusif de liants et de diamants qui confère au disque une polyvalence de coupe maximale pour tous les types de matériaux. Réduction des vibrations et meilleur confort de l'opérateur accompagnés d'une diminution de 50% de la possibilité de rupture ou de détachement du segment de l'âme du disque.

Art.							
			largh.	spess.	altezza	n°	
55020	350	25,4	40,3	3	13	21	1
55021	400	25,4	39,6	3,2	13	24	1



ZENITH TS-HH-LCB-H

Materiali

- Laterizio / Brick / Brique ●●●
- Cemento / Concrete. / Béton ●●●
- Cemento armato / Reinforced concrete / Béton armé ●●●
- Abrasivi, Refrattari / Abrasives, Refractory / Abrasifs, Réfractaires ●●○
- Granito, Pietra / Granite, Stone / Granit, Pierre ●●○



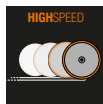
IT I fori di areazione sull'anima permettono all'utensile di non surriscaldarsi, aumentandone la durata e mantenendo costante la velocità di taglio.

EN The holes on the core allow the tool not to overheat, increasing its durability and maintaining constant cutting speeds.

FR Les trous d'aération sur l'âme permettent à l'outil de ne pas se surchauffer, en augmentant ainsi sa durée et en maintenant sa vitesse de coupe constante.

Art.	Ø		↔		↕		Pz
	largh.	spess.	altezza	n°			
54358	350	25,4	-	3,0	10	23	1
54359	400	25,4	-	3,0	10	27	1

Performance





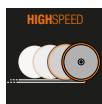
ZENITH TS-HH-LGS-SIL

Materiali

Laterizio / Brick / Brique	●●●
Cemento / Concrete. / Béton	●●●
Cemento armato / Reinforced concrete / Béton armé	●●●
Abrasivi, Refrattari / Abrasives, Refractory / Abrasifs, Réfractaires	●○○
Granito, Pietra / Granite, Stone / Granit, Pierre	●●●



Performance

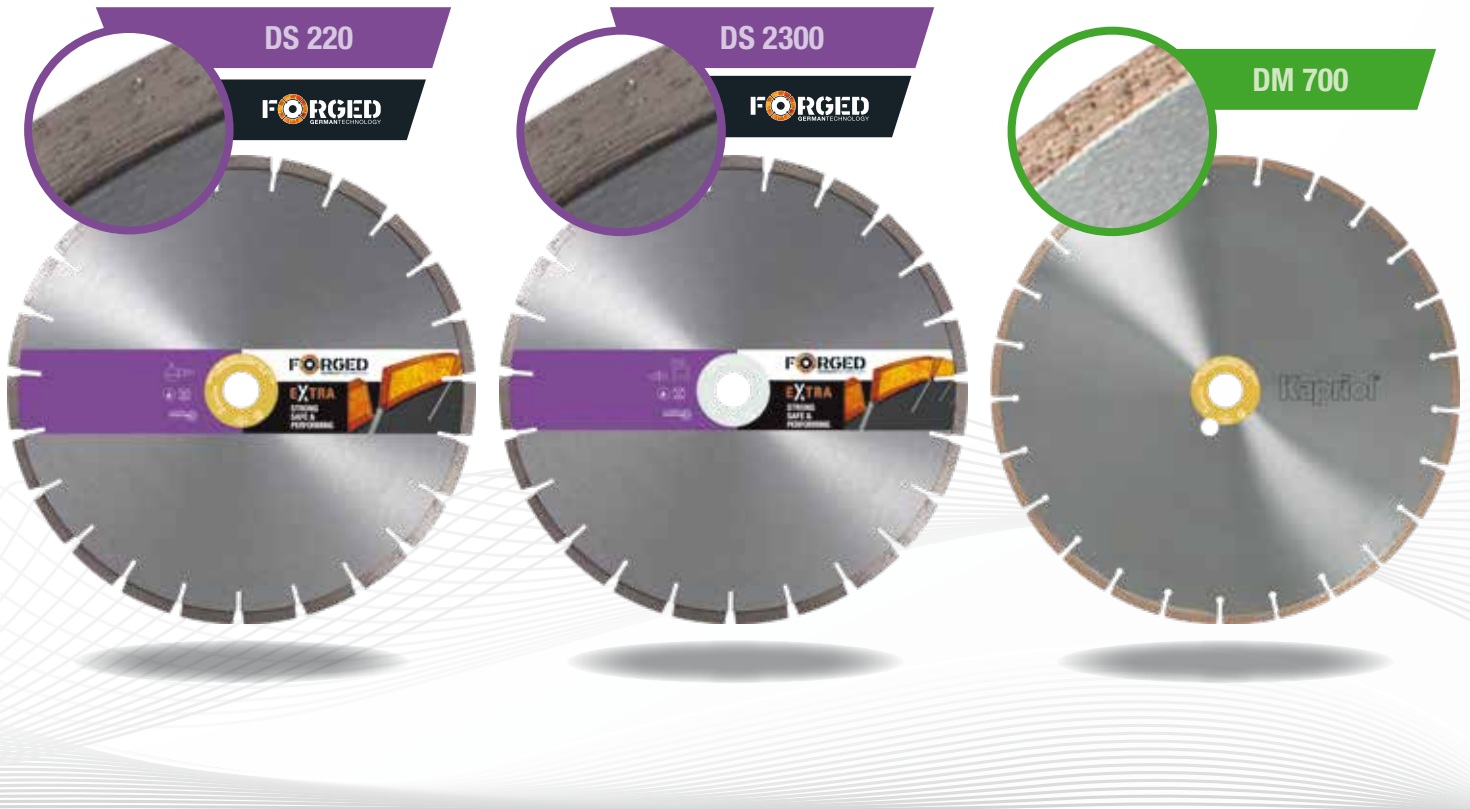


IT L'inquinamento acustico urbano nel tempo, può causare gravi problemi di varia natura (psicologici, stress, sistema uditivo e malesseri vari). Per questo motivo è regolamentato da precise normative in materia. Per queste ragioni si consiglia vivamente l'utilizzo di dischi diamantati con tecnologia Zenith 3D e anima silenziata che riducono drasticamente il rumore grazie all'assorbimento delle vibrazioni.

EN Urban noise pollution over time can cause serious problems of various kinds (psychological, stress, hearing and various illnesses). For this reason, it is regulated by specific legislation. As such, we strongly recommend the use of diamond blades that feature Zenith 3D technology and a silent steel core that drastically reduce noise by absorbing vibration.

FR La pollution acoustique urbaine peut provoquer dans le temps de graves problèmes de différente nature (psychologiques, stress, système auditif et maux divers). C'est pourquoi il est régi par des normes précises en la matière. Nous conseillons donc vivement d'utiliser des disques diamantés dotés de la technologie Zenith 3D et d'une l'âme silencieuse qui réduisent considérablement le niveau de bruit grâce à l'absorption des vibrations.

Art.								
54378	300	25,4	40	3	10	16	1	
54379	350	25,4	40	3	10	20	1	
54380	400	25,4	40	3	10	23	1	

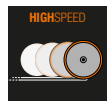


DS 220

Materials

- Laterizio / Brick / Brique ●○○
- Cemento / Concrete. / Béton ●○○
- Cemento armato / Reinforced concrete / Béton armé ●○○
- Granito, Pietra / Granite, Stone / Granit, Pierre ●●●

Performance



Art.							
	mm	mm	mm	mm	mm	n°	
54695	300	25,4	40	2,6	11	18	1
54696	350	25,4	40	3,0	11	21	1
54697	400	25,4	40	3,2	11	24	1

DS 2300

Materials

- Laterizio / Brick / Brique ●○○
- Cemento / Concrete. / Béton ●○○
- Cemento armato / Reinforced concrete / Béton armé ●○○
- Granito, Pietra / Granite, Stone / Granit, Pierre ●●●

Performance



Art.							
			largh.	spess.	altezza	n°	
54711	350	25,4	40	3,2	11	21	1
54712	400	25,4	40	3,2	11	24	1

DM 700

Materials

- Marmo / Marble / Marbre ●●●

Performance



Art.							
			largh.	spess.	altezza	n°	
54572	300	25,4	40	3	8	21	1
54573	350	25,4	40	3	8	25	1
54574	400	25,4	40	3,2	8	28	1



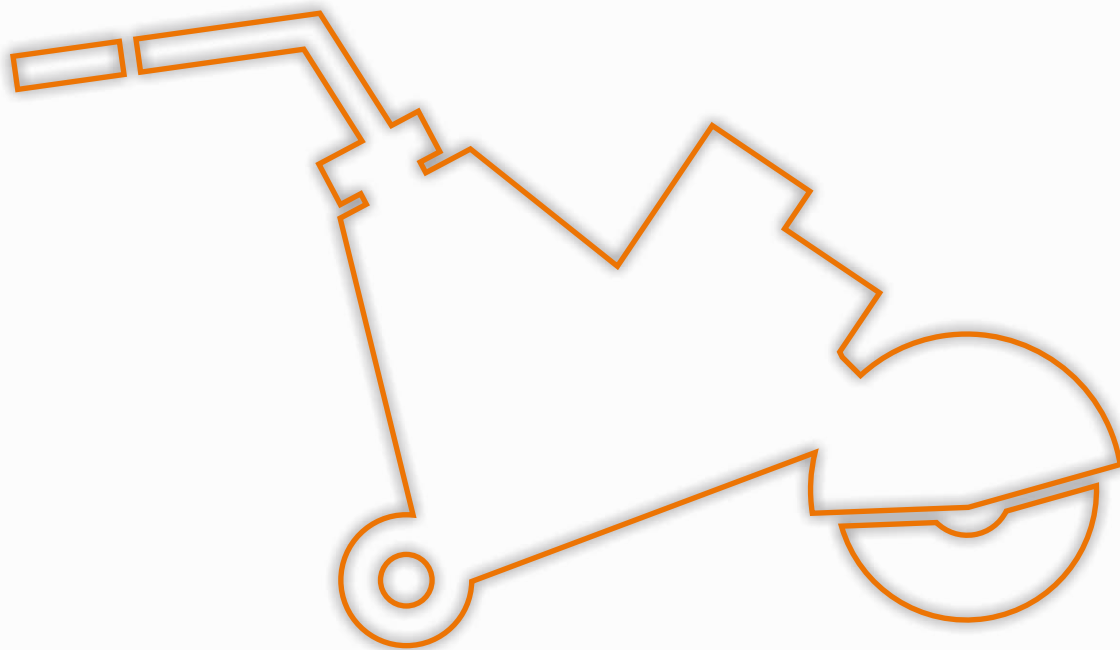
SILOCUT

Materiali

Legno / Wood / Bois



Art.							
			largh.	spess.	altezza	n°	
54840	315	30-25,4	-	-	-	48	1
54841	350	30-25,4	-	-	-	54	1

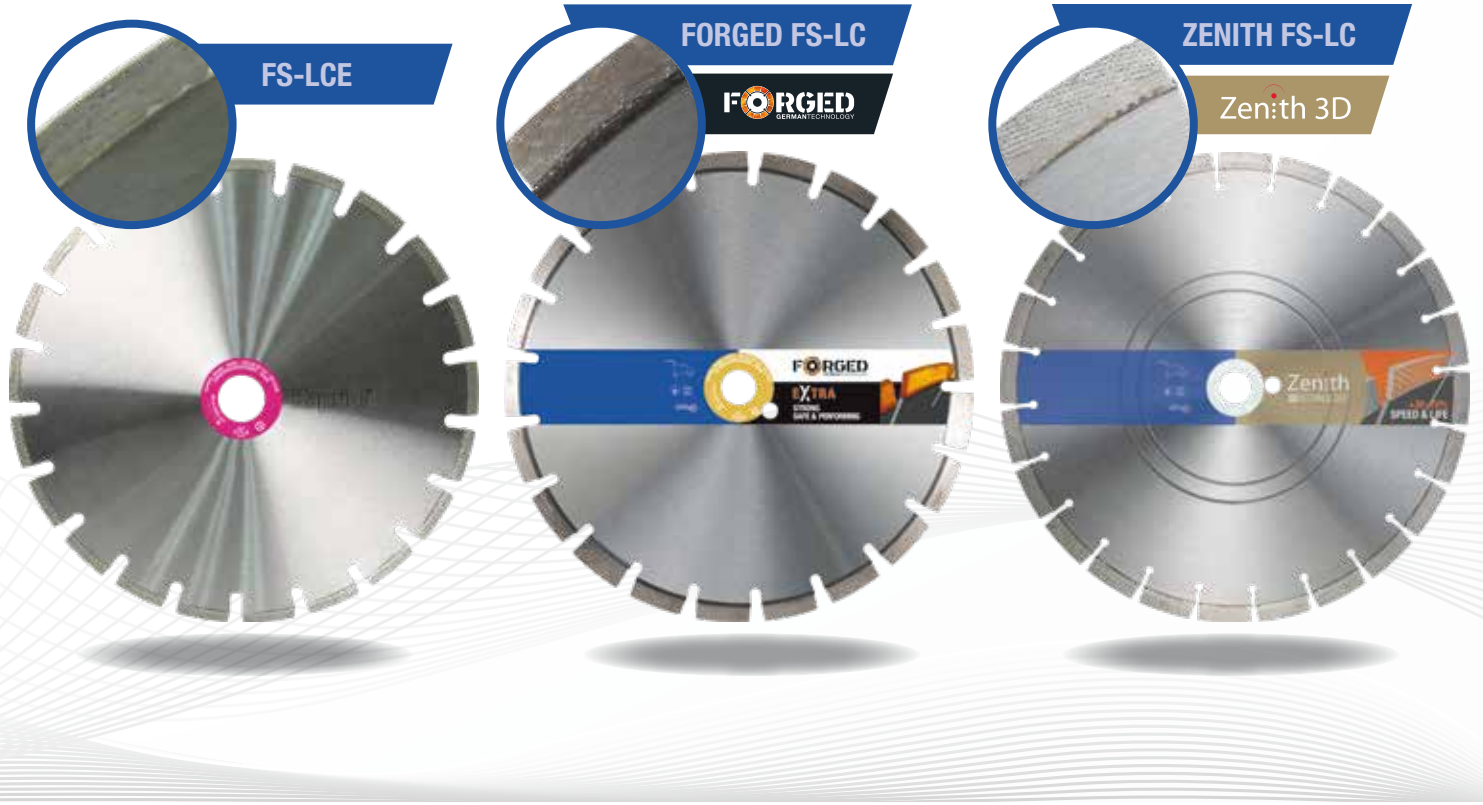


TAGLIO ASFALTO E CEMENTO

ASPHALT AND CONCRETE CUTTING
COUPE DE L'ASPHALTE ET DE CEMENT

**DISCHI DIAMANTATI / DIAMOND BLADES /
DISQUES DIAMANTÉS**

ENTO CUTTING DU BÉTON

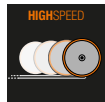


FS-LCE

Materiali

Cemento stagionato / Cured concrete / Béton durci ●○○
 Abrasivi, Refrattari / Abrasives, Refractory / Abrasifs, Réfractaires ●○○

Performance



Art.							
	largh.	spess.	altezza	n°			
54464	300	30-25,4	40	2,8	10	16	1
54465	350	30-25,4	40	3	10	19	1
54466	400	30-25,4	38	3,2	10	21	1
54467	450	30-25,4	38	3,6	10	24	1
54468	500	30-25,4	38	3,6	10	27	1
54469	600	30-25,4	40	4,2	10	34	1

FORGED FS-LC

Materiali

Cemento stagionato / Cured concrete / Béton durci ●●●
 Abrasivi, Refrattari / Abrasives, Refractory / Abrasifs, Réfractaires ●●●

Performance



Art.							
	largh.	spess.	altezza	n°			
54520	350	30-25,4	40	3	11	21	1
54521	400	30-25,4	40	3,2	11	24	1
54522	450	30-25,4	40	3,6	11	25	1

ZENITH FS-LC

Materiali

Cemento stagionato / Cured concrete / Béton durci ●●●
 Abrasivi, Refrattari / Abrasives, Refractory / Abrasifs, Réfractaires ●●●

Performance



Art.							
	largh.	spess.	altezza	n°			
54411	350	30-25,4	40	3,2	12	24	1
54412	400	30-25,4	40	3,2	12	28	1
54413	450	30-25,4	40	3,6	12	32	1
54414	500	30-25,4	40	3,6	12	36	1
54415	600	30-25,4	40	4	12	36	1



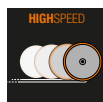
FS-LAE

Materiali

Asfalto / Asphalt / Asphalte



Performance



LASER



Art.	Ø		largh.	spess.	altezza	n°	Pz
	→	←					
54441	300	30-25,4	38	2,8	10	16	1
54442	350	30-25,4	38	3	10	19	1
54443	400	30-25,4	38	3,2	10	21	1
54444	450	30-25,4	38	3,6	10	24	1
54447	500	30-25,4	38	3,6	10	27	1
54448	600	30-25,4	38	4,2	10	34	1

FORGED FS-LA

Materiali

Asfalto / Asphalt / Asphalte



Performance



LASER



Art.	Ø		largh.	spess.	altezza	n°	Pz
	→	←					
54525	300	30-25,4	40	2,8	11	18	1
54526	350	30-25,4	40	3	11	21	1
54527	400	30-25,4	40	3,2	11	24	1
54528	450	30-25,4	40	3,6	11	25	1

ZENITH FS-LA

Materiali

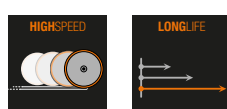
Asfalto / Asphalt / Asphalte



Settori saldobrasati per la protezione del sovrataglio/Brazed overcut protection segments/ Secteurs soudés par brasure pour la protection de la tôle



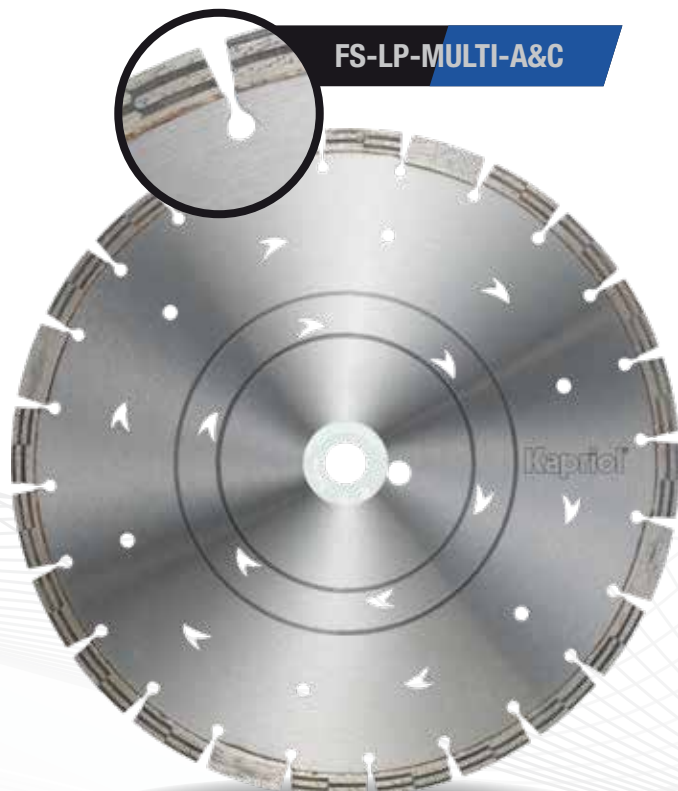
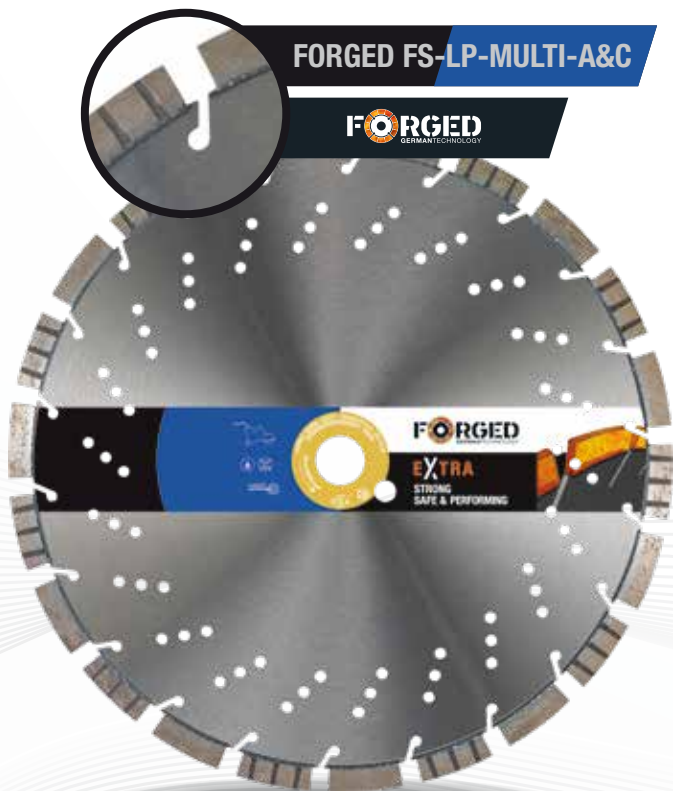
Performance



LASER



Art.	Ø		largh.	spess.	altezza	n°	Pz
	→	←					
54417	350	30-25,4	40	3,2	10	21	1
54418	400	30-25,4	40	3,2	10	24	1
54419	450	30-25,4	40	3,6	10	27	1
54420	500	30-25,4	40	3,6	10	30	1
54421	600	30-25,4	40	4	10	36	1



FORGED FS-LP-MULTI-A&C

Materiali

Cemento stagionato / Cured concrete / Béton durci ●●●
 Asfalto / Asphalt / Asphalte ●●●



Art.							
	largh.		spess.	altezza		n°	
54536	350	30-25,4	40,3	3,0	13	22	1
54537	400	30-25,4	39,6	3,2	13	26	1
54538	450	30-25,4	39,6	3,6	13	30	1

Performance



FS-LP-MULTI-A&C

Materiali

Cemento stagionato / Cured concrete / Béton durci ●●●
 Asfalto / Asphalt / Asphalte ●●●



Art.							
	largh.		spess.	altezza		n°	
54422	300	30-25,4	40	3,2	12	17	1
				3,1	15	3	
54423	350	30-25,4	40	3,2	12	20	1
				3,1	15	4	
54424	400	30-25,4	40	3,2	12	23	1
				3,1	15	4	
54425	450	30-25,4	40	3,6	12	26	1
				3,4	15	5	
54426	500	30-25,4	40	3,6	12	29	1
				3,4	15	5	



Performance



SPECIALE DESIGN LATERALE DEL SETTORE / DESIGN LATÉRAL SPÉCIAL DU SEGMENT / SECTOR WITH SPECIAL LATERAL DESIGN

- Il carico laterale diminuisce del 20% / Side load decreased by 20% / La charge latérale diminue de 20%
- Speciali fori di raffreddamento / Special cooling holes / Troux spéciaux de refroidissement
- Notevole aumento della velocità di taglio grazie al doppio scarico laterale / Significant increase in cutting speed by double hitting / Augmentation considérable de la vitesse de coupe grâce à la double décharge latérale
- Le frecce indicano il senso di rotazione e la profondità di taglio / The arrows indicate the direction of rotation and the depth of cut / Les flèches indiquent le sens de rotation et la profondeur de coupe
- Unico e funzionale sistema di foratura dell'anima rappresenta sia la profondità di taglio che il senso di rotazione del disco / Unique and functional hole indicate represents both the cutting depth and direction of rotation of the blade / Système de perçage de l'âme unique et fonctionnel qui représente tant la profondeur de coupe que le sens de rotation du disque

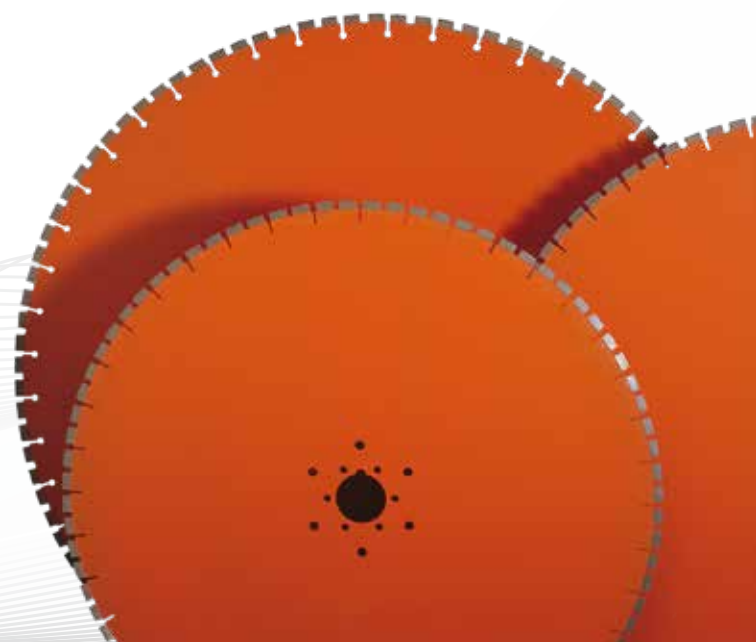


APPLICAZIONE MISTA DEL SETTORE / SEGMENT WITH SPECIAL LATERAL DESIGN / DESIGN LATÉRAL SPÉCIAL DU SEGMENT

- Settore con special design laterale (10mm) + settore tradizionale (12mm) - (foto 1) Protegge il disco dai problemi causati dal sottotaglio / Segment with special lateral design (10 mm) + traditional segment (12 mm) - (Photo 1) Protects the disc from problems caused by the undercutting / Secteur au design latéral spécial (10 mm) + secteur traditionnel (12 mm) - (photo 1) Il protège le disque contre les problèmes causés par la découpe insuffisante



DS 730



DS 730

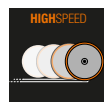
Materiali

Cemento fresco / Fresh cement / Ciment frais



Art.							
			largh.	spess.	altezza	n°	
55071	350	30-25,4	38	3,2	10	24	1

Performance



WS

Materiali

Cemento armato / Reinforced concrete / Béton armé



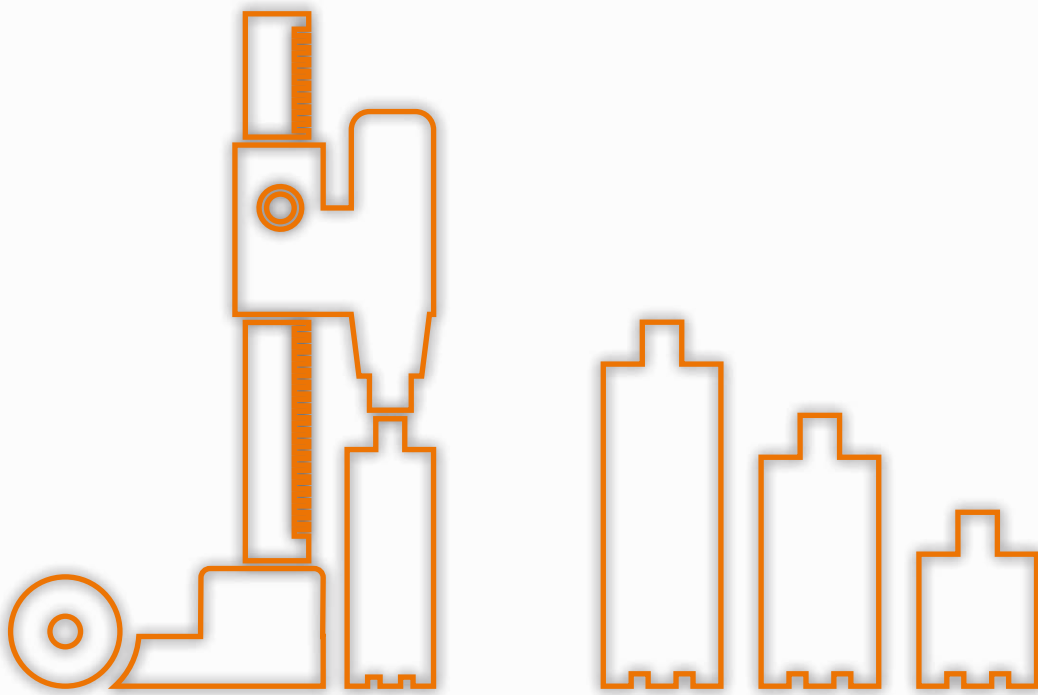
IT Dischi per taglio murale professionale. Segmenti ad alta concentrazione con 10 mm di altezza assicurano ottimi risultati anche sui materiali più difficili. La struttura a "Silent" offre l'equilibrio ideale fra velocità di taglio e resa. Professional wall-cutting blades.

EN Professional wall-cutting blades highly concentrated segments (10 mm high) ensure excellent results on even the most difficult materials. The "Silent" structure offers the ideal balance between cutting speed and performance.

FR Disques pour découpe murale professionnelle. Des segments à haute concentration de 10 mm de hauteur assurent d'excellents résultats même sur les matériaux les plus difficiles. La structure en « Silent » offre l'équilibre idéal entre vitesse de coupe et rendement.

Art.							
			largh.	spess.	altezza	n°	
55090	600	*	40	4,7	10	36	1
55091	700	*	40	4,7	10	40	1
55092	750	*	40	4,7	10	42	1
55093	800	*	40	4,7	10	46	1
55094	900	*	40	4,7	10	48	1
55095	1000	*	40	4,7	10	50	1
55096	1200	*	40	4,7	10	60	1

* Foratura su richiesta / Drilling on demand / Perçage sur demande



CAROTAGGIO

CORE DRILLING

CAROTTAGE

MOTORI / DRILL MOTORS / MOTEURS

TELAI / CORE DRILL STANDS / COLONNES

ASPIRATORE / DUSTER / ASPIRATEUR

FORETTI / CORE BITS / FORETS



KTCD40

IT Progettata per forare con l'utilizzo di foretti diamantati di piccolo diametro ceramica, gres porcellanato, pietra, cemento, materiali da costruzione, vetro o materiali simili. Esegue fori su piastrelle con estrema facilità e precisione senza nessuna possibilità di rottura. Dotata di un serbatoio acqua con pressurizzazione che permette l'utilizzo anche senza il collegamento diretto alla rete idrica. La guida di centraggio a ventosa è la perfetta soluzione per ottenere fori di piccole dimensioni nelle piastrelle e permette inoltre il recupero di polveri e liquidi.

EN Designed for use with small diameter diamond drills for the drilling of ceramic, porcelain stoneware, stone, cement, construction materials, glass or similar materials. It makes holes on tiles with extreme ease and precision without any possibility of breaking. The machine is equipped with a pressurised water tank that can be used when you cannot connect directly to the water mains. The centering guide with suction pad is the perfect solution for drilling small holes in tiles and also allows the recovery of dusts and liquids.

FR Conçue pour être utilisée avec des forets diamantés de petit diamètre pour performer la céramique, le grès cérame, la pierre, le ciment, les matériaux de construction, le verre ou autres matériaux semblables. Perfore les carreaux avec précision et sans aucun risque de rupture. La machine est équipée d'un réservoir d'eau pressurisé qui peut être utilisé lorsqu'il n'est pas possible de se raccorder directement au réseau hydrique. Le guide de centrage à ventouse est la solution parfaite pour obtenir des trous de petites dimensions dans les carreaux et il permet en outre de récupérer les poussières et les liquides.

Regolatore flusso acqua
Water flow regulator
Régulateur de flux d'eau

Mandrino stacco rapido
Quick spindle-out
Broche détachement rapide

Selettore di velocità meccanica
Mechanical speed switch
Sélecteur de vitesse mécanique

Serbatoio acqua pressurizzato
Pressurised water tank
Réservoir d'eau pressurisé

Impugnatura ergonomica
Ergonomic handgrip
Poignée ergonomique



DOTAZIONE / INCLUDED EQUIPMENT / ÉQUIPEMENT INCLUS

- **Kit tubo acqua con innesto rapido** / Water hose kit with quick coupling / Kit tuyau d'eau à raccord rapide (1)
- **Serbatoio acqua con pressurizzazione** / Pressurised water tank / Réservoir d'eau pressurisé
- **Disgiuntore differenziale** / PRCD interrupter / Disjoncteur différentiel (PRCD) (3)
- **Guida di centraggio a ventosa con tubo per aspirazione** / Suction centering guide / Guide de centrage à ventouse (avec tuyau d'aspiration) (2)
- **Adattatore G ½" / G ½" quick-release bit adapter** / Adaptateur G ½"
- **Adattatore M14 / M14 quick-release bit adapter** / Adaptateur M14
- **Chiave 22 mm / Wrench (22 mm) / Clé 22 mm**
- **Chiave 27 mm / Wrench (27 mm) / Clé 27 mm**
- **Valigetta in plastica** / Plastic case / Mallette en plastique



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



MODELLO/MODEL/MODEL	KTCD40
Articolo/Item/Article	57040
Potenza/Power/Puissance	650W
Voltaggio/Voltage/Volts	220-50Hz
Nr. Giri a vuoto/No load RPM/Vitesse de rotation à vide	4500 / 2700
Nr. Giri sottocarico/Full load RPM/ Vitesse	7500 / 4500
Diametro massimo di foratura/Max drilling diameter/ Diamètre max. de forage	40 mm
Attacco motore / Spindle thread / Raccord	M14
Classe di protezione/ Protection class/ Classe de protection	Class II con PRCD
Diametro collare/ Neck diameter/ Diamètre collier	43 mm
Dimensione collare/ Dimensions/ Dimension collier	348 x 100 x 300 mm
Peso/ Weight/ Poids	2,5 kg



FORETTI GRES / GRES CORE BITS / FORETS GRES



Materials

Gres porcellanato / Porcelanized stonew. / Grès porcelainé



Ceramica, Klinkler / Ceramic, Klinkler / Céramique, Klinkler



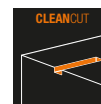
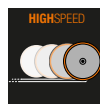
IT La tecnologia di produzione Vacuum crea un legame chimico tra diamante e legante che elimina il rischio della dispersione dei grani. Ideali per realizzare fori a secco di precisione su ceramica e gres porcellanato con garanzia di partenza rapida ed elevata velocità di perforazione, allungando la vita dell'utensile.

EN The Vacuum production technology creates a chemical bond between the diamond and the bond and eliminates the risk of grain dispersions. Ideal for the realisation of precision dry holes on ceramic and porcelain stoneware, with guaranteed quick start and high drilling speed and lengthened life span of the tool.

FR La technologie de production Vacuum crée un lien chimique entre le diamant et le liant qui élimine le risque de la dispersion des grains. Ideals pour percer des trous à sec de précision sur la céramique, le grès cérame, avec la garantie d'un démarrage rapide et d'une vitesse élevée de perforation, en prolongeant la vie de l'outil.

Art.	Ø mm	attacco/connection/ connexion	
56752	6	⬡	1
56753	8	⬡	1
56754	10	⬡	1
56755	12	⬡	1
56756	14	⬡	1
56760	6	M14	1
56761	8	M14	1
56762	10	M14	1
56763	12	M14	1
56759	14	M14	1
56764	20	M14	1
56765	27	M14	1
56766	30	M14	1
56767	35	M14	1
56768	40	M14	1
56769	50	M14	1
56770	60	M14	1
56771	65	M14	1
56772	80	M14	1
56773	100	M14	1
56774	120	M14	1

Performance



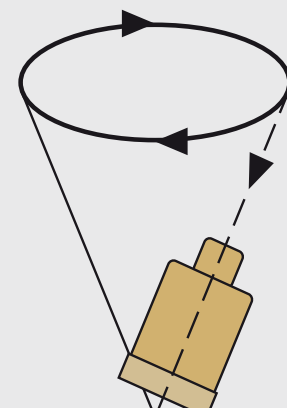
ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES

Art.	descrizione/ description/ description	
56146	Adattatore esagonale diam. 10 M14 / Adaptor hexagonal diam. M14 / Adaptateur exagonal diam. 10 M14	1

UTILIZZO / USE / UTILISATION

1 Iniziare la foratura nel punto prescelto mantenendo il foretto inclinato (angolo da 15° a 30°) e proseguendo con movimento oscillante.
Start to drill in the preselected point keeping the core bit inclined (15° to 30° angle) and continue with a swinging movement
Commencer le perçage à l'endroit choisi en maintenant le foret incliné (angle de 15° à 30°) et en continuant avec un mouvement oscillant

2 Mantenere il movimento oscillante fino al termine della foratura
Maintain swinging movement until the end of drilling
Maintenir le mouvement oscillant jusqu'à la fin du perçage



Technical video on YouTube



Materials

Gres porcellanato / Porcelanized stonew. / Grès porcelainé



Ceramica, Klinkler / Ceramic, Klinkler / Céramique, Klinkler



IT La tecnologia di produzione Vacuum crea un legame chimico tra diamante e legante che elimina il rischio della dispersione dei grani.

Ideali per realizzare fori a secco di precisione su ceramica e gres porcellanato con garanzia di partenza rapida ed elevata velocità di perforazione, allungando la vita dell'utensile.

EN The Vacuum production technology creates a chemical bond between the diamond and the bond and eliminates the risk of grain dispersions.

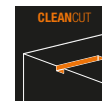
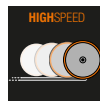
Ideal for the realisation of precision dry holes on ceramic and porcelain stoneware, with guaranteed quick start and high drilling speed and lengthened life span of the tool.

FR La technologie de production Vacuum crée un lien chimique entre le diamant et le liant qui élimine le risque de la dispersion des grains.

Ideals pour percer des trous à sec de précision sur la céramique, le grès cérame, avec la garantie d'un démarrage rapide et d'une vitesse élevée de perforation, en prolongeant la vie de l'outil.

Art.	Ø mm	attacco/connection/ connexion	
56730	6	⬡	1
56731	8	⬡	1
56732	10	⬡	1
56733	12	⬡	1
56734	14	⬡	1
56725	6	M14	1
56726	8	M14	1
56727	10	M14	1
56728	12	M14	1
56729	14	M14	1
56735	20	M14	1
56736	27	M14	1
56737	30	M14	1
56738	35	M14	1
56739	40	M14	1
56740	50	M14	1
56741	55	M14	1
56742	60	M14	1
56743	65	M14	1
56745	80	M14	1
56746	100	M14	1
56747	120	M14	1

Performance



ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES

Art.	descrizione/ description/ description	
56146	Adattatore esagonale diam. 10 M14 / Adaptor hexagonal diam. M14 / Adaptateur exagonal diam. 10 M14	1

UTILIZZO / USE / UTILISATION

- 1** Iniziare la foratura nel punto prescelto mantenendo il foretto inclinato (angolo da 15° a 30°) e proseguendo con movimento oscillante.

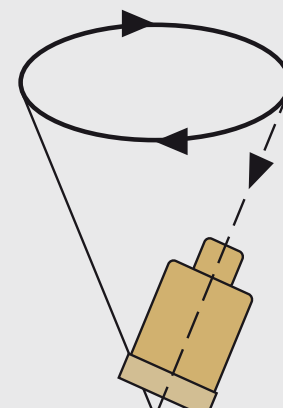
Start to drill in the preselected point keeping the core bit inclined (15° to 30° angle) and continue with a swinging movement

Commencer le perçage à l'endroit choisi en maintenant le foret incliné (angle de 15° à 30°) et en continuant avec un mouvement oscillant

- 2** Mantenere il movimento oscillante fino al termine della foratura

Maintain swinging movement until the end of drilling

Maintenir le mouvement oscillant jusqu'à la fin du perçage



**KDMS 350**

IT Carotatrice con potente motore monofase a tre velocità per professionisti esigenti. Dotata di controllo elettronico avanzato del motore, soft start, protezione da sovraccarico; l'interruttore di tipo relè garantisce la protezione da riavvii accidentali.

EN Core drill with powerful three-speed motor suitable for the most demanding professionals. Equipped with advanced electronic control of the motor, soft start, overload protection; the relay type switch guarantees protection against accidental start.

FR Moteur de carottage portatif avec un moteur puissant monophasé à trois vitesses, indiqué pour les professionnels les plus exigeants. Dotée de contrôle électronique avancé du moteur, de soft start, de protection contre les surcharges; l'interrupteur du type relais garantit protection contre les redémarrages accidentels.

Anello anti-bloccaggio per rapida sostituzione del foretto
Anti-lock ring for quick replacement of core bit
Bague anti-blocage, pour un remplacement rapide du foret

Carcassa in alluminio garantisce rapido raffreddamento e lunga durata
Aluminium motor housing ensures rapid cooling and durability
Carcasse en aluminium garantit un refroidissement rapide et une durée prolongée

- **Bolla livello integrata**
Integrated spirit level
- **Niveau à bulle incorporé**



Tubo acqua con regolatore di flusso e attacco rapido
Water hose kit with quick coupling
Tuyau de l'eau muni d'un régulateur de flux et de raccord rapide

Selettore velocità
Speed selector
Sélecteur de vitesse

Bolla
Spirit level
Niveau à bulle

Impugnatura posteriore
Tail handle
Poignée arrière

DOTAZIONE / INCLUDED EQUIPMENT / ÉQUIPEMENT INCLUS

- **Kit tubo acqua con innesto rapido** / Water hose kit with quick coupling / Kit tuyau d'eau à raccord rapide
- **Disgiuntore differenziale** / PRCD interrupter / Disjoncteur différentiel (PRCD)
- **Chiave mm. 41** / Wrench mm. 41 / Clé mm. 41 (art.56105)
- **Chiave mm. 32** / Wrench mm. 32 / Clé mm. 32 (art.56104)
- **Chiave mm. 24** / Wrench mm. 24 / Clé mm. 24 (art.56103)
- **Valigetta in plastica** / Plastic case / Mallette en plastique

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MODELLO/MODEL/MODEL	KDMS 350
Articolo/Item/Article	57043
Potenza/Power/Puissance	3500 W
Voltaggio/Voltage/Volts	220 V / 50 Hz
Nr. Giri a vuoto/No load RPM/Vitesse de rotation à vide	450 / 810 / 1300
Nr. Giri sottocarico/Full load RPM/ Vitesse	270 / 480 / 780
Diam. Max di foratura/Max drilling diameter/ Diam. Max de perçage	ø350
Olio degli ingranaggi/ Gear Oil Type/ Huile	90W
Serbatoio olio/ Gear Oil Capacity/ Capacité huile	500ml
Attacco motore / Spindle thread / Double raccord	1-1/4" UNC male, 1/2" BSP female
Soft start & protezione da sovraccarico/ Soft start & Overload protection/ Classe de protection / Soft start & Protection de surcharge	✓
Classe di protezione/ Protection class/ Protection	class 1 With PRCD
Dimensioni/ Dimensions/ Dimension	550 x 155 x 210 mm
Peso/ Weight/ Poids	11,5 kg

È consigliato l'utilizzo in abbinamento al telaio KDMS 400 (pag. 76)

We recommend using the tool in combination with KDMS 400 stand (pag.76)

Nous conseillons son utilisation combinée avec le châssis KDMS 400 (pag. 76)



KDM 2200

IT Carotatrice manuale a tre velocità, potente, versatile e maneggevole dotata di partenza soft start, protezione termica e da sovraccarico, frizione meccanica a slittamento per garantire all'operatore la massima efficienza e proteggerlo da eventuali contraccolpi. L'indicatore luminoso a LED intelligente segnala il sovraccarico, il surriscaldamento e la sostituzione dei carboncini. Il sistema integrato di aspirazione permette forature senza dispersione di polvere nell'ambiente. Ideale per idraulici ed elettricisti, viene utilizzata per la realizzazione di fori di areazione, per il passaggio di tubi o cavi elettrici e per fissaggi tecnici con uso di tasselli chimici.

EN Powerful, versatile and easy to handle three-speed manual core drill with soft start, thermal and overload protection, mechanical slip clutch for maximum operator efficiency and protection against kickback. Intelligent LED indicator light signals overload, overheating and carbon brush replacement. The integrated suction system allows drilling without releasing dust into the environment. Ideal for plumbers and electricians, it is used for drilling ventilation holes, for the passage of pipes or electrical cables and for technical fixings using chemical anchors.

FR Carotteuse manuelle à trois vitesses, puissante, polyvalente et facile à manier, avec démarrage progressif, protection thermique et contre les surcharges, embrayage à glissement mécanique pour une efficacité maximale de l'opérateur et une protection contre le rebond. Un voyant lumineux intelligent signale la surcharge, la surchauffe et le remplacement du balai de charbon. Le système d'aspiration intégré permet de forer sans rejeter de poussière dans l'environnement. Idéal pour les plombiers et les électriciens, elle permet de percer des trous de ventilation, de faire passer des tuyaux ou des câbles électriques et de réaliser des fixations techniques à l'aide d'ancrages chimiques.

Corpo in lega di magnesio AZ91D con bolla di livello
AZ91D Magnesium alloy body with level bubble
Corps en alliage de magnésium AZ91D avec bulle de niveau

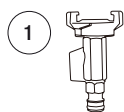
Posizionamento carboncini
Carbon brushes positioning
Positionnement balais de charbon

Impugnatura con bolla di livello con regolazione 360°
Handle with level bubble with 360° adjustment
Poignée avec bulle de niveau réglable sur 360°

Selettore di velocità
Gear selector
Sélecteur de Vitesse

Interruttore regolazione velocità con pulsante di blocco
Speed control switch with lock button
Interrupteur de contrôle de la vitesse avec bouton de verrouillage

Indicatore LED: ROSSO sovraccarico GIALLO motore surriscaldato
ROSSO&GIALLO carboncini da sostituire
LED indicator: RED overload YELLOW overheated motor RED&YELLOW carbon brushes to replace
Indicateur LED : ROUGE surcharge JAUNE moteur surchauffé ROUGE&JAUNE balais de charbon à remplacer



1 **Innesto rapido tubo dell'acqua**
Quick release water tube connector
Raccord rapide pour tuyau de l'eau



2 **Innesto rapido tubo aspirapolvere**
Quick release vacuum cleaner tube connector
Raccord rapide pour tuyau aspirateur

DOTAZIONE / INCLUDED EQUIPMENT / ÉQUIPEMENT INCLUS

1. **Innesto rapido tubo dell'acqua** / Quick release water tube connector / Raccord rapide pour tuyau de l'eau
2. **Innesto rapido tubo aspirapolvere** / Quick release vacuum cleaner tube connector / Raccord rapide pour tuyau aspirateur
3. **Anello anti-bloccaggio, per rapida sostituzione del foretto** / Anti-blocking ring, for quick replacement of the core bit / Anneau anti-blocage, pour un remplacement rapide du foret
4. **Disgiuntore differenziale (PRCD)** / Differential circuit breaker (PRCD) / Disjoncteur différentiel (PRCD)
5. **Coppia carboncini di ricambio** / Pair of replacement carbon brushes / Paire de balais de charbon de rechange
6. **Raccordo rapido 1/2 gasm-m16m (56142)** / 1/2 gas m - m16 quick adapter (56142) / raccord rapide 1/2 gas m - m16 (56142)
7. **Punta sds mm. 10x310 (56122)** / sds centering point mm. 10x310 (56122) / pointe de centrage sds 10x310 mm (56122)
8. **Chiave 32 mm e 41 mm (art. 56104-56105)** / Spanner 32 and 41 mm (art. 56104-56105) / Clé 32 mm et 41 mm (art. 56104-56105)
9. **Valigetta in plastica** / Plastic case / Boîtier en plastique
10. **Informative note** / Informative note / Manuel d'instructions



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MODELLO / MODEL / MODÈLE	KDM 2200
Articolo / Item / Article	57098
Potenza / Power / Puissance	2200W
Voltaggio / Voltage / Tension	230V
Frequenza / Frequency / Fréquence	50-60 HZ
N giri a vuoto / No load speed / Vitesse à vide	1. 650 RPM 2. 1300 RPM 3. 2600 RPM
Attacco motore / Motor connection / Connexion moteur	1 - 1/4" M UNC e 1/2" F
Ø Max di foratura a secco / Dry drilling max Ø / Ø Max de perçage à sec	200mm
Ø Max di foratura a umido uso manuale / Wet drilling max Ø - manual use / Ø Max de perçage humide - utilisation manuelle	80mm
Ø Max di foratura a umido con telaio / Wet drilling max Ø with stand / Ø max de perçage humide avec châssis	200mm
1,2,3 Velocità selettore - Ø foratura uso manuale / 1,2,3 Gear selector - Drilling Ø for manual use / 1,2,3 Sélecteur de vitesse - Ø de perçage pour utilisation manuelle	162/82/42 mm
1,2,3 Velocità selettore - Ø foratura uso con telaio / 1,2,3 Gear selector - Drilling Ø for use with stand / 1,2,3 Sélecteur de vitesse - Ø de perçage pour utilisation avec châssis	202/102/62 mm
Telaio compatibili / Compatible frames / Châssis compatibles	art. 56014
Dimensione imballaggio / Packaging size / Taille d'emballage	650x460x215 mm
Peso / Weight / Poids	7,5 KG

È consigliato l'utilizzo in abbinamento al telaio KDMS200 (56014)

We recommend using the tool in combination with KDMS200 stand (56014)

Nous conseillons son utilisation combinée avec le châssis KDMS200 (56014)

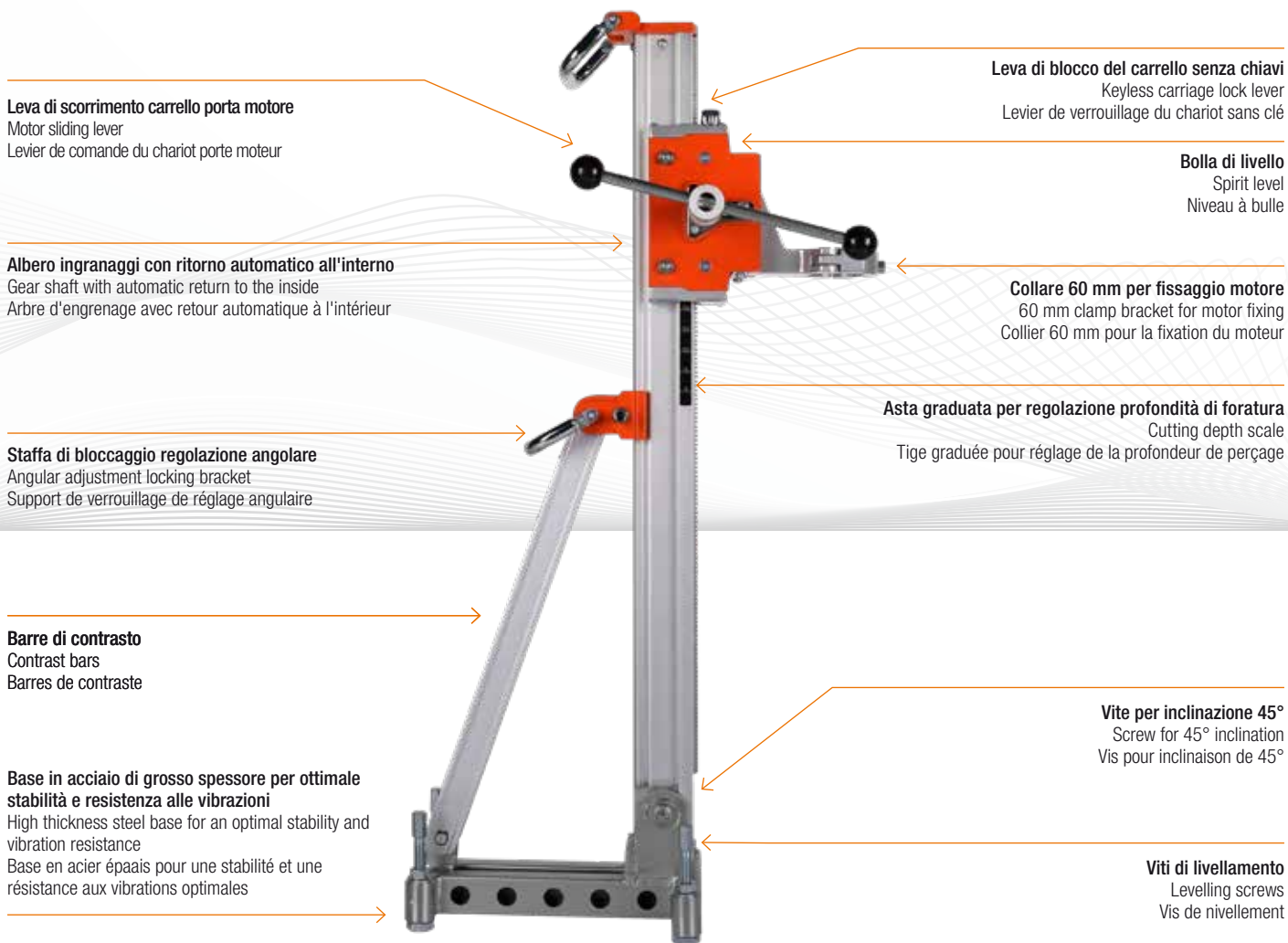


KDMS 200

IT Il telaio KDMS 200, utilizzabile con la maggior parte dei motori esistenti sul mercato, consente facilità d'utilizzo, precisione di posizionamento e solidità. Realizzato in lega magnesio AZ91D con il rullo interno in lega di alluminio è dotato di una regolazione a 45° e viene fornito con un volantino universale con chiave esagonale da 13mm. Per garantire una guida più accurata, l'ingranaggio e i denti in acciaio sono installati con cuscinetti ad aghi.

EN The KDMS 200 core drill stand, which can be used with most of the motors existing on the market, allows ease of use, positioning accuracy and solidity. Made of AZ91D magnesium alloy with the aluminum alloy internal roller, it is equipped with a 45° adjustment and comes supplied with a universal handwheel with 13mm hex key. To ensure more accurate guidance, the gear and steel teeth are installed with needle bearings.

FR Le châssis KDMS 200, qui peut être utilisé avec la plupart des moteurs existants sur le marché, permet une facilité d'utilisation, une précision de positionnement et solidité. Fabriqué en alliage de magnésium AZ91D avec le rouleau interne en alliage d'aluminium, il est équipé d'un réglage à 45° et est livré fourni avec un volant universel avec clé hexagonale de 13 mm. Pour assurer un guidage plus précis, l'engrenage et les dents en acier sont installés avec des roulements à aiguilles.



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MODELLO / MODEL / MODÈLE	KDSR 200
Articolo / Item / Article	56014
Diametro max foratura senza distanziale / Max drilling diameter without spacer / Diamètre max de perçage sans entretoise	200 mm
Diametro max foratura con distanziale / Max drilling diameter with spacer / Diamètre max de perçage avec entretoise	N/A
Collare di montaggio / fixing clamp bracket / Collier de fixation	60 mm
Altezza utile di lavoro effettiva / Effective working height / Hauteur de travail effective	510 mm
Dimensioni colonna / Column dimensions / Dimensions de la colonne	600x620x850
Peso / Weight / Poids	11,5 KG

DOTAZIONE / INCLUDED EQUIPMENT / ÉQUIPEMENT INCLUS

1. Leva di scorrimento carrello porta motore / Motor sliding lever / Levier de commande du chariot porte moteur
2. Collare 60 mm per fissaggio motore / 60 mm clamp bracket for fixing motor / Collier 60 mm pour la fixation du moteur

KDMS 400

IT Il telaio KDMS 400, utilizzabile con la maggior parte dei motori esistenti sul mercato, consente facilità d'utilizzo, precisione di posizionamento e solidità. Realizzato in lega magnesio AZ91D con il rullo interno in lega di alluminio è dotato di una regolazione a 45° e viene fornito con un volantino universale con chiave esagonale da 13mm. Per garantire una guida più accurata, l'ingranaggio e i denti in acciaio sono installati con cuscinetti ad aghi.

EN The KDMS 400 core drill stand, which can be used with most of the motors existing on the market, allows ease of use, positioning accuracy and solidity. Made of AZ91D magnesium alloy with the aluminum alloy internal roller, it is equipped with a 45° adjustment and comes supplied with a universal handwheel with 13mm hex key. To ensure more accurate guidance, the gear and steel teeth are installed with needle bearings.

FR Le châssis KDMS 400, qui peut être utilisé avec la plupart des moteurs existants sur le marché, permet une facilité d'utilisation, une précision de positionnement et solidité. Fabriqué en alliage de magnésium AZ91D avec le rouleau interne en alliage d'aluminium, il est équipé d'un réglage à 45° et est livré fourni avec un volant universel avec clé hexagonale de 13 mm. Pour assurer un guidage plus précis, l'engrenage et les dents en acier sont installés avec des roulements à aiguilles.

Leva di blocco del carrello senza chiavi

Keyless carriage lock lever
Lever de verrouillage du chariot sans clé

Bolla di livello

Spirit level
Niveau à bulle

Piastra motore fornita di serie (60mm)

Motor plate supplied as standard (60mm)
Plaque moteur fournie en standard (60mm)

Leva di scorrimento carrello porta motore

Motor sliding lever
Lever de commande du chariot porte moteur

Vite per inclinazione 45°

Screw for 45° inclination
Vis pour inclinaison de 45°

Base in acciaio di grosso spessore per ottimale stabilità e resistenza alle vibrazioni

High thickness steel base for optimal stability and vibration resistance
Base en acier épais pour une stabilité et une résistance aux vibrations optimales

Asta graduata per regolazione profondità di foratura

Cutting depth scale
Tige graduée pour régler la profondeur de perçage

1.1 Albero ingranaggi con ritorno automatico all'interno

Gear shaft with automatic return inside
Arbre d'engrenage avec retour automatique à l'intérieur

1.2 secondo albero a manovella con riduttore per limitare lo sforzo

Second crank gear shaft with adaptor to limit effort
Deuxième arbre d'engrenage avec réducteur pour limiter l'effort

Staffa di bloccaggio regolazione angolare

Angular adjustment locking bracket
Support de verrouillage de réglage angulaire

Ruote per trasporto

Transport wheels
Roues pour le transport

Viti di livellamento

Levelling screws
Vis de nivellement

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MODELLO / MODEL / MODÈLE	KDMS 400
Articolo / Item / Article	57099
Diametro max foratura senza distanziale / Max drilling diameter without spacer / Diamètre max de perçage sans entretoise	402 mm
Diametro max foratura con distanziale / Max drilling diameter with spacer / Diamètre max de perçage avec entretoise	N/A
Distanziale di montaggio / Mounting spacer / Entretoise de montage	60 mm
Altezza utile di lavoro effettiva / Effective working height / Hauteur de travail effective	650 mm
Dimensioni colonna / Column dimensions / Dimensions de la colonne	800x750x1000
Peso / Weight / Poids	18,5 KG

DOTAZIONE / INCLUDED EQUIPMENT / ÉQUIPEMENT INCLUS

1. Volantino / Handwheel / Volant
2. Chiave universale / Universal key / Clé universelle
3. Distanziale mm 60 / 60 mm spacer / Entretoise 60 mm
4. Ruote per il trasporto / Transport wheels / Roues pour le transport

DUSTY 1200

ASPIRATORE / DUSTER / ASPIRATEUR

Aspiratore ideale per l'utilizzo con scanalatrici, carotatrici, sabbiatrici, seghe circolari, levigatrici, trapani o smerigliatrici per l'aspirazione di polvere di cemento, di mattone, residui di lavorazione legno e sporco industriale in genere.

Vacuum cleaner is suitable for wall chasers, core drills, sand blasters, circular saws, polishers, drills and sanders to dust cement powder, brick powder, wood residues and industrial dirty.

Aspirateur idéal pour être utilisé avec des rainureuses, carotteuses, sableuses, scies circulaires, meuleuses, perceuses ou ponceuses pour l'aspiration de poudre de ciment, de brique, résidus du bois et salète industrielle.

ARTICOLI INCLUSI / INCLUDED ITEMS / ARTICLES INCLUS

- Tubo 3 m / Hose 3 m / Tuyau 3 m
- 3 spazzole / 3 brushes / 3 brosses
- 2 prolunghe / 2 extensions / 2 extensions
- Bocchetta lancia / Lance nozzle / Buse de lance
- Filtro acqua / Water filter / Filtre à eau
- Adattatore pluridiametro / Multi-diameter adapter / Adaptateur multi-diamètre
- 6 ganci ferma cavo / 6 cable clips / 6 crochets serre-câbles



	Art 57081
Potenza / Power / Puissance	1200 w
Voltaggio / Tension / Tension	220 ~ 50 Hz
Frequenza / Frequency / Fréquence	50-60
Aria trasportata / Transported air / Air transporté	60 l/sec
Potenza aspirazione / Aspiration power / Puissance aspiration	220 mbar
Capacità / Capacity / Capacité	35 L
Protezione / Protection / Protection	IPX4
Classe isolamento / Appliance insulation class / Classe d'isolement	I
Scuoti filtro / Filter shaker / Filtre shaker	✓ (Automatic)
Max potenza / Max power / Puissance max	3200 W
Soft start	✓
Dimensioni / Dimension / Dimension	430x430x680 mm
Peso / Weight / Poids	10 Kg

DUSTY 1000 DUSTY 1000 SF

ASPIRATORE / DUSTER / ASPIRATEUR

Aspiratore ideale per l'utilizzo con scanalatrici, carotatrici, sabbiatrici, seghe circolari, levigatrici, trapani o smerigliatrici per l'aspirazione di polvere di cemento, di mattone, residui di lavorazione legno e sporco industriale in genere.

Vacuum cleaner is suitable for wall chasers, core drills, sand blasters, circular saws, polishers, drills and sanders to dust cement powder, brick powder, wood residues and industrial dirty.

Aspirateur idéal pour être utilisé avec des rainureuses, carotteuses, sableuses, scies circulaires, meuleuses, perceuses ou ponceuses pour l'aspiration de poudre de ciment, de brique, résidus du bois et salète industrielle.

ARTICOLI INCLUSI / INCLUDED ITEMS / ARTICLES INCLUS

- Tubo 3 m / Hose 3 m / Tuyau 3 m
- 3 spazzole / 3 brushes / 3 brosses
- 2 prolunghe / 2 extensions / 2 extensions
- Bocchetta lancia / Lance nozzle / Buse de lance
- Filtro acqua / Water filter / Filtre à eau
- Adattatore pluridiametro / Multi-diameter adapter / Adaptateur multi-diamètre
- 6 ganci ferma cavo / 6 cable clips / 6 crochets serre-câbles



	1000 Art 57080	1000 SF Art 57086
Potenza / Power / Puissance	1000 w	1000 w
Voltaggio / Tension / Tension	220 ~ 50 Hz	220 ~ 50 Hz
Frequenza / Frequency / Fréquence	50-60	50-60
Aria trasportata / Transported air / Air transporté	50 l/sec	50 l/sec
Potenza aspirazione / Aspiration power / Puissance aspiration	220 mbar	220 mbar
Capacità / Capacity / Capacité	35 L	35 L
Protezione / Protection / Protection	IPX4	IPX4
Classe isolamento / Appliance insulation class / Classe d'isolement	I	I
Scuoti filtro / Filter shaker / Filtre shaker	-	✓ (Manual)
Max potenza / Max power / Puissance max	3000 W	3000 W
Soft start	✓	✓
Dimensioni / Dimension / Dimension	430x430x680 mm	430x430x680 mm
Peso / Weight / Poids	8,5 Kg	8,5 Kg

DOTAZIONE / INCLUDED EQUIPMENT / ÉQUIPEMENT INCLUS

RICAMBI DUSTY / DUSTY VACUUM CLEANER SPARE PART /
PIÈCES DE RECHANGE ASPIRATEUR DUSTY

Art	Description	Q.ty
57082	5 sacchetti di ricambio / Spare bags 5 pcs / Sachets de rechange 5 pcs	1
57083	Cartuccia filtro / Filter cartridge / Cartouche filtre	1
57084	Ventosa adattatore / Suction cup adapter / Adaptateur ventouse	1
57085	Telaio foratura / Drilling/suction frame / Cadre forage/aspiration	1



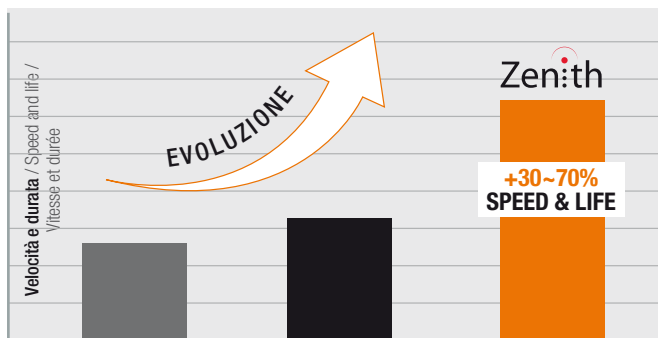
ZENITH DM-LDRY

Zenith 3D

IT Zenith 3D è il foretto che si avvale della tecnologia 3D Evolution che ha superato il limite imposto dalle vecchie tecnologie e consente di disporre i grani di diamante in svariate configurazioni, equidistanti tra loro e perfettamente allineati su ogni strato del settore diamantato, all'interno del legante. Grazie a questa nuova tecnologia, quando uno strato di diamante si logora, un nuovo strato con la stessa quantità di grani allineati si espone uniformemente fuori dal legante.

EN Zenith 3D is the core bit characterized by the 3D Evolution technology that has exceeded limits set by old technologies. The diamond grains can now be set in various configurations, equidistant and perfectly aligned on each layer of the diamond sector within the binder. Thanks to this new technology, when a diamond layer wears down, a new layer with the same aligned grain quantity is equally exposed out of the binder.

FR Zenith 3D est le foret qui utilise la technologie 3D Evolution qui a dépassé le limite imposée par les anciennes technologies et qui permet de disposer les grains de diamant selon différentes configurations, équidistants entre eux et parfaitement alignés sur chaque couche du secteur diamanté à l'intérieur du liant. Grâce à cette nouvelle technologie, lorsqu'une couche de diamant s'use, une nouvelle couche, ayant la même quantité de grains alignés, s'expose uniformément en dehors du liant.



Disposizione del diamante non controllata / Uncontrolled diamond arrangement / Disposition non contrôlée du diamant

Disposizione del diamante parzialmente controllata / Partially controlled diamond arrangement / Disposition partiellement contrôlée du diamant

Tecnologia Zenith 3D / Zenith 3D technology / Technologie Zenith 3D

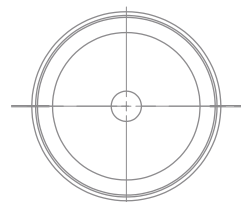
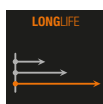
VANTAGGI / ADVANTAGES / AVANTAGES

- **Velocità di perforazione e durata aumentata (+30/70%)** / Drilling speed and duration increased (+30/70%) / Vitesse de perçage et durée améliorée (+30/70%)
- **Riduzione dell'attrito laterale e del rischio di blocco grazie alla struttura conica** / Reduction of lateral friction and risk of blocking thanks to conical structure / Diminution du frottement latéral et du risque de blocage grâce à la structure conique
- **Spiralatura che favorisce il deflusso delle polveri e garantisce miglior raffreddamento** / Spiral shape for a facilitated powder deflux and for a better cooling / Évacuation des poussières favorisée par la spirale taillée sur la tige, ce qui garantit aussi un meilleur refroidissement
- **Speciale design del segmento che favorisce centratura rapida, aumento della velocità di foratura e minor attrito** / Special segment design for a quick centring, fast drilling speed and less friction / Design spécial du segment qui favorise un centrage rapide, augmentation de la vitesse de perçage et réduction du frottement
- **Peso ridotto grazie alla particolare lavorazione interna del fondello** / Weight reduction thanks to the internal machining of the bottom / Poids réduit grâce à l'usinage intérieur du fond
- **Riduzione delle vibrazioni** / Reduced vibrations / Réduction des vibrations
- **Minore sovraccarico della macchina** / Reduced machine overload / Surcharge réduite de la machine
- **Maggiore durata di vita e minore manutenzione della macchina** / Longer service life and less maintenance / Durée de vie prolongée et entretien réduit de la machine
- **Riduzione degli sforzi dell'operatore** / Reduced operator efforts / Réduction des efforts de l'opérateur

Materials

- Laterizio / Brick / Brique ●●●
- Cemento / Concrete / Béton ●●●
- Cemento armato / Reinforced concrete / Béton armé ●○○

Performance

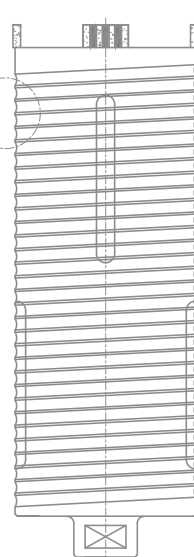


ANGOLO DI SCARICO DELLE POLVERI. RIDUCE IL RISCHIO DI BLOCCO / DUST DISCHARGE ANGLE REDUCES THE RISK OF BLOCKAGE / ANGLE D'ÉVACUATION DES POUSSIÈRES RÉDUCTION DU RISQUE DE BLOCAGES

SPIRALATURA DI DEFLUSSO DELLE POLVERI / SPINNING DUST FLOW / DESSIN EN FORME DE SPIRALE POUR L'ÉVACUATION DES POUSSIÈRES



* 200L



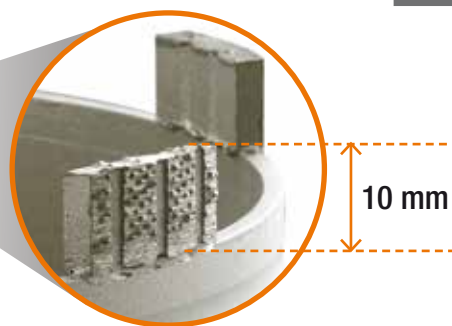
SCARICO DI ALLEGGERIMENTO DEL FONDELLO / BOTTOM LIGHTENING DISCHARGE / DÉCHARGE D'ALLEGÈMENT DU FOND

* 300L

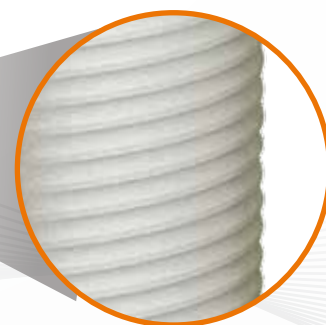




Altezza del settore 10 mm
Segment height 10 mm
Hauteur du segment 10 mm



Nuovo settore turbo:
attrito ridotto e maggior
velocità di taglio
New turbo segment
Nouveau segment turbo



Nuova spiratura:
più efficace per un maggior deflusso
delle polveri!
New spiral body shape: more effective!
Nouvelle tube en spiral: plus efficace!

Altezza utile 200 mm / Net height 200 mm / Hauteur utile 200 mm

Art.	mm	n°	mm	attacco/connection/ connexion	Pz
56430	32	4	16x3,4x10	M16	1
56432	42	4	16x3,4x10	M16	1
56433	52	4	20x3,4x10	M16	1
56435	62	4	20x3,4x10	M16	1
56436	67	4	20x3,4x10	M16	1
56437	72	4	20x3,4x10	M16	1
56438	82	5	20x3,4x10	M16	1
56439	90	6	20x3,4x10	M16	1
56440	102	6	20x3,4x10	M16	1
56441	107	6	20x3,4x10	M16	1
56442	112	6	20x3,4x10	M16	1
56443	122	6	20x3,4x10	M16	1
56444	127	6	20x3,4x10	M16	1
56445	132	6	20x3,4x10	M16	1
56446	142	6	20x3,4x10	M16	1
56447	152	7	20x3,4x10	M16	1
56448	162	7	20x3,4x10	M16	1
56449	182	8	20x3,4x10	M16	1
56450	202	8	20x3,4x10	M16	1

Altezza utile 300 mm / Net height 300 mm / Hauteur utile 300 mm

Art.	mm	n°	mm	attacco/connection/ connexion	Pz
56470	52	5	20x3,4x10	1" ¼	1
56472	62	5	20x3,4x10	1" ¼	1
56474	72	6	20x3,4x10	1" ¼	1
56475	82	6	20x3,4x10	1" ¼	1
56476	102	7	20x3,4x10	1" ¼	1
56477	112	7	20x3,4x10	1" ¼	1
56478	122	8	20x3,4x10	1" ¼	1
56479	127	8	20x3,4x10	1" ¼	1
56480	132	8	20x3,4x10	1" ¼	1
56483	162	9	20x3,4x10	1" ¼	1
56485	202	10	20x3,4x10	1" ¼	1

> PER PROLUNGHE E RACCORDI PAG. 84 / FOR EXTENSIONS AND ADAPTORS PAGE 84 / POUR RALLONGES ET RACCORDS PAGE 84

> PER NUMERO DI GIRI CONSIGLIATI PAG. 87 / FOR RECOMMENDED RPM PAGE 87 / POUR LE NOMBRE DE TOUR CONSEILLÉ PAGE 87

DM-LWET

Altezza del settore 12 mm
Segment height 12 mm
Hauteur du segment 12 mm

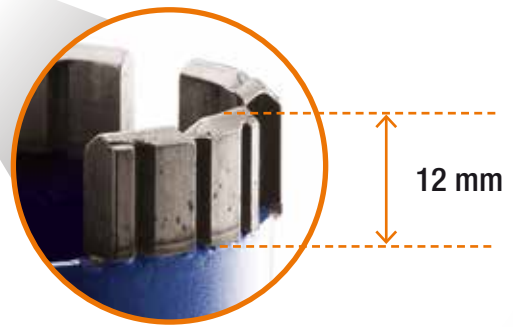


VANTAGGI / ADVANTAGES / AVANTAGES

- **Speciale design del segmento a punta che favorisce una rapida centratura** / Special pointed segment for a quick centring / Design spécial du segment à pointe qui favorise un centrage rapide
- **Velocità di perforazione aumentata** / Drilling speed increased / Vitesse de perçage améliorée
- **Riduzione dell'attrito** / Less friction / Réduction du frottement

Materials

Laterizio / Brick / Brique ●●●
Cemento / Concrete / Béton ●●●
Cemento armato / Reinforced concrete / Béton armé ●●●



Performance



Altezza utile 450 mm / Net height 450 mm / Hauteur utile 450 mm

Art.	mm	n°	mm	attacco/connection/ connexion	Pz
56590	52	5	24x3,5x12	1 1/4	1
56591	62	6	24x3,5x12	1 1/4	1
56592	72	7	24x3,5x12	1 1/4	1
56593	82	7	24x3,5x12	1 1/4	1
56602	92	8	24x3,5x12	1 1/4	1
56594	102	9	24x3,5x12	1 1/4	1
56595	112	9	24x3,5x12	1 1/4	1
56596	122	10	24x4,0x12	1 1/4	1
56597	127	10	24x4,0x12	1 1/4	1
56598	132	11	24x4,0x12	1 1/4	1
56603	142	11	24x4,0x12	1 1/4	1
56599	152	12	24x4,0x12	1 1/4	1
56600	162	13	24x4,0x12	1 1/4	1
56601	202	15	24x4,0x12	1 1/4	1

ZENITH DM-LWET

Zenith 3D

Altezza del settore 12 mm
 Segment height 12 mm
 Hauteur du segment 12 mm



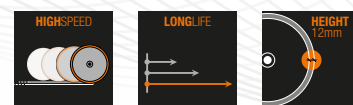
VANTAGGI / ADVANTAGES / AVANTAGES

- **Velocità di perforazione e durata aumentata (+30/70%)** / Drilling speed and duration increased (+30/70%) / Vitesse de perçage et durée améliorée (+30/70%)
- **Speciale design del segmento a punta che favorisce una rapida centratura** / Special pointed segment for a quick centring / Design spécial du segment à pointe qui favorise un centrage rapide
- **Riduzione delle vibrazioni** / Reduced vibrations / Réduction des vibrations
- **Minore sovraccarico della macchina** / Reduced machine overload / Surcharge réduite de la machine
- **Maggiore durata di vita e minore manutenzione della macchina** / Longer service life and less maintenance / Durée de vie prolongée et entretien réduit de la machine
- **Riduzione degli sforzi dell'operatore** / Reduced operator efforts / Réduction des efforts de l'opérateur

Materials

- Laterizio / Brick / Brique ●●●
- Cemento / Concrete / Béton ●●●
- Cemento armato / Reinforced concrete / Béton armé ●●●

Performance



Altezza utile 450 mm / Net height 450 mm / Hauteur utile 450 mm

Art.	mm	n°	mm	attacco/connection/ connexion	Pz
56561	30	4	24x3,5x12	1" ¼	1
56563	35	4	24x3,5x12	1" ¼	1
56564	40	5	24x3,5x12	1" ¼	1
56566	51	5	24x3,5x12	1" ¼	1
56568	62	6	24x3,5x12	1" ¼	1
56569	68	6	24x3,5x12	1" ¼	1
56570	72	7	24x3,5x12	1" ¼	1
56571	78	7	24x3,5x12	1" ¼	1
56572	82	8	24x3,5x12	1" ¼	1
56574	102	9	24x3,5x12	1" ¼	1
56576	112	10	24x3,5x12	1" ¼	1

Art.	mm	n°	mm	attacco/connection/ connexion	Pz
56577	122	11	24x3,5x12	1" ¼	1
56578	127	11	24x3,5x12	1" ¼	1
56579	132	12	24x3,5x12	1" ¼	1
56581	152	13	24x4,0x12	1" ¼	1
56582	162	13	24x4,0x12	1" ¼	1
56584	182	14	24x4,0x12	1" ¼	1
56585	202	15	24x4,0x12	1" ¼	1
56586	226	16	24x4,5x12	1" ¼	1
56587	250	18	24x4,5x12	1" ¼	1
56588	275	20	24x4,5x12	1" ¼	1
56589	300	22	24x4,5x12	1" ¼	1

IT I raccordi e le prolunghe Kapriol Power Tools sono prodotti utilizzando acciaio nichel-cromo-molibdeno con macchinari a controllo numerico di ultima generazione al fine di garantire agli stessi la massima precisione ed elevate prestazioni. La vasta gamma di raccordi e prolunghe è in grado di soddisfare la maggior parte delle filettature utilizzate nel settore.

EN Kapriol Power Tools adaptors and extensions are manufactured using nickel-chromium-molybdenum steel with CNC machines of last generation to ensure the same maximum precision and high performance. The wide range of adaptors and extensions is able to meet most of the threads used in the industry sector.

FR Les raccords et les rallonges Kapriol Power Tools sont fabriqués utilisant l'acier nickel-chrome-molibdène avec des machines à contrôle numérique de dernière génération afin de leur garantir le maximum de précision et d'excellentes performances. La vaste gamme de raccords et de rallonges est en mesure de satisfaire la plupart des filetages utilisés dans le secteur.

ACCESSORI PER FORETTI A SECCO / DRY CORE BITS ACCESSORIES / ACCESSOIRES POUR FORETS À SEC



PER LA SCELTA CONSULTARE LA GUIDA PAGINA 86

RACCORDI / ADAPTER / RACCORDS



Art. 56108
Raccordo esagonale M - M16 M / Hexagonal adapter M - M16 M / Raccord hexagonal M - M16 M
Da utilizzare con punta centraggio 56119



Art. 56111
Raccordo SDS Plus M - M16 M / Adapter SDS Plus M - M16 M / Raccord SDS Plus M - M16 M
Da utilizzare con punta centraggio 56119



Art. 56045
Raccordo rapido 1 1/4 M / Adapter 1 1/4 M / Raccord rapide 1 1/4 M
Da utilizzare con punta centraggio 56047-57046



Art. 56148
Raccordo M16 M - 1 1/4 F / Adapter M16 M - 1 1/4 F / Raccord M16 M - 1 1/4 F
Da utilizzare con punta centraggio 56119



Art. 56142
Raccordo rapido 1/2 Gas M - M16 / Adapter rapid 1/2 Gas M - M16 / Raccord rapid 1/2 Gas M - M16
Da utilizzare con punta centraggio 56122



Art. 56143
Raccordo M18 F - M16 M / Adapter M18 F - M16 M / Raccord M18 F - M16 M

PROLUNGHE / EXTENSIONS / RALLONGES



Art. 56109
Prolunga esagonale M - M16 M per foretto hu 200 mm / Hexagonal extension M - M16 M for core bits hu 200 mm / Rallonge hexagonal M - M16 M pour foret hu 200 mm
Da utilizzare con punta centraggio 56119



Art. 56110
Raccordo esagonale M - M16 M / Hexagonal extension M - M16 M for core bits hu 300 mm / Rallonge hexagonal M - M16 M pour foret hu 300 mm
Da utilizzare con punta centraggio 56119



Art. 56112
Prolunga SDS Plus M - M16 M per foretto hu 200 mm / Extension SDS Plus M - M16 M for core bits hu 200 mm / Rallonge SDS Plus M - M16 M pour foret hu 200 mm
Da utilizzare con punta centraggio 56119



Art. 56113
Prolunga SDS Plus M - M16 M per foretto hu 300 mm / Extension SDS Plus M - M16 M for core bits hu 300 mm / Rallonge SDS Plus M - M16 M pour foret hu 300 mm
Da utilizzare con punta centraggio 56119



Art. 56117
Prolunga M16 M - M16F - 300 mm / Extension M16 M - M16F - 300 mm / Rallonge M16 M - M16F - 300 mm
Da utilizzare con punta centraggio 56119



Art. 56120
Prolunga SDS max no percussione M16 - 350 mm / Extension SDS max no percussione M16 - 350 mm / Rallonge SDS max no percussione M16 - 350 mm
Da utilizzare con punta centraggio 56123



Art. 56152
Prolunga alluminio - 1 1/4 F - 1 1/4 M - 300 mm / Aluminium extension 1 1/4 F - 1 1/4 M - 300 mm / Rallonge aluminium - 1 1/4 F - 1 1/4 M - 300 mm



Art. 56153
Prolunga alluminio - 1 1/4 F - 1 1/4 M - 400 mm / Aluminium extension 1 1/4 F - 1 1/4 M - 400 mm / Rallonge aluminium - 1 1/4 F - 1 1/4 M - 400 mm



Art. 56154
Prolunga alluminio - 1 1/4 F - 1 1/4 M - 500 mm / Aluminium extension 1 1/4 F - 1 1/4 M - 500 mm / Rallonge aluminium - 1 1/4 F - 1 1/4 M - 500 mm

Per tutti i tipi di raccordi sono previsti dispositivi di centraggio per ottenere la massima precisione durante le operazioni di carotaggio / We supply centring devices for all types of fittings to ensure maximum accuracy during drilling operations / Des dispositifs de centrage sont prévus pour tous les types de raccords afin d'obtenir le maximum de précision pendant les opérations de carottage

PUNTE CENTRAGGIO / CENTERING POINTS / POINTES DE CENTRAGE



Art. 56102
Punta centraggio conica 10x205 per foretti secco hu 150 mm - att. M16 / Centering points conical 10x205 for dry cutting core drills hu 150 mm - att. M16 / Pointe de centrage 10x205 pour forets à sec hu 150 mm - att. M16



Art. 56047
Punta centraggio conica per foretti hu 300 mm - att. 1 1/4 M / Centering points conical for core drills hu 300 mm - att. 1 1/4 M use with Art. 56045 / Pointe de centrage pour forets hu 300 mm - att. 1 1/4 M utiliser avec Art. 56045



Art. 56119
Punta centraggio conica 10x255 per foretti secco hu 200 mm - att. M16 / Centering points conical 10x255 for dry cutting core drills hu 200 mm - att. M16 / Pointe de centrage 10x255 pour forets à sec hu 200 mm - att. M16



Art. 56122
Punta centraggio 10x310 utilizzo con Art. 56142 - att. SDS / Centering points 10x310 use with Art. 56142 - att. SDS / Pointe de centrage 10x310 utiliser avec Art. 56142 - att. SDS



Art. 56123
Punta centraggio 8x270 utilizzo con Art. 56120 / Centering points conical bit 8x400 use with Art. 56120 / Pointe de centrage 8x400 utiliser avec Art. 56120

ACCESSORI PER FORETTI A UMIDO / WET CORE BITS ACCESSORIES / ACCESSOIRES POUR FORETS À EAU



RACCORDI / ADAPTER / RACCORDS


Art. 56150

Raccordo ½" M - 1" ¼ M / Adapter ½" M - 1" ¼ M / Raccord ½" M - 1" ¼ M


Art. 56045

Raccordo rapido 1" ¼" / Adapter 1" ¼" / Raccord rapide 1" ¼"
DA UTILIZZARE CON PUNTA DI CENTRAGGIO 56046-56047


Art. 56151

Raccordo ½" F - 1" ¼ F / Adapter ½" F - 1" ¼ F / Raccord ½" F - 1" ¼ F

Utilizzabili per raccordare foretti Kapriol Power Tools con macchine Hilti / Can be used to connect Kapriol Power Tools to Hilti / À utiliser pour raccorder forets Kapriol Power Tools avec Hilti outils


Art. 56161

Raccordo Hilti M/Righe M 1" ¼ M / Adapter Hilti M/Righe M 1" ¼ M / Raccord Hilti M/Righe M 1" ¼ M
con / with / avec Hilti DD 160 - DD 250 - DD 400 - DD 750


Art. 56162

Raccordo Hilti M/Righe F 1" ¼ M / Adapter Hilti M/Righe F 1" ¼ M / Raccord Hilti M/Righe F 1" ¼ M
con / with / avec Hilti DD 200 - DD 300 - DD 500


Art. 56124

Raccordo Hilti 6 scan M 1" ¼ UNC / Adapter Hilti 6 scan M 1" ¼ UNC / Raccord Hilti 6 scan M 1" ¼ UNC
con / with / avec Hilti DD 100 - DD 130


Art. 56163

Raccordo Hilti M/Righe F 1" ¼ F / Adapter Hilti M/Righe F 1" ¼ F / Raccord Hilti M/Righe F 1" ¼ F
con / with / avec Hilti DD-BL

PROLUNGHE / EXTENSIONS / RALLONGES


Art. 56152

Prolunga alluminio - 1" ¼ F - 1" ¼ M - 300 mm / Aluminium extension 1" ¼ F - 1" ¼ M - 300 mm / Rallonge aluminium - 1" ¼ F - 1" ¼ M - 300 mm

Art. 56154

Prolunga alluminio - 1" ¼ F - 1" ¼ M - 500 mm / Aluminium extension 1" ¼ F - 1" ¼ M - 500 mm / Rallonge aluminium - 1" ¼ F - 1" ¼ M - 500 mm

Art. 56153

Prolunga alluminio - 1" ¼ F - 1" ¼ M - 400 mm / Aluminium extension 1" ¼ F - 1" ¼ M - 400 mm / Rallonge aluminium - 1" ¼ F - 1" ¼ M - 400 mm

Per tutti i tipi di raccordi sono previsti dispositivi di centraggio per ottenere la massima precisione durante le operazioni di carotaggio / We supply centring devices for all types of adaptors to ensure maximum accuracy during drilling operations / Des dispositifs de centrage sont prévus pour tous les types de raccords afin d'obtenir le maximum de précision pendant les opérations de carottage

PUNTE CENTRAGGIO / CENTERING POINTS / POINTES DE CENTRAGE


Art. 56046

Punta centraggio foretti hu 450 mm / Centering point drill bit for core drills hu 450 mm / Pointe de centrage pour forets hu 450 mm



PER L'UTILIZZO DEGLI ACCESSORI VEDERE LA GUIDA A PAG. 84 / FOR ACCESSORIES USE, SEE THE GUIDE ON PAG. 84 / POUR L'UTILISATION DES ACCESSOIRES, VOIR LE GUIDE À LA PAG. 84

CHIAVI / WRENCHES / CLÉS


Art. 56103

Chiave 24 mm / 24 mm wrench / Clé 24 mm

Art. 56104

Chiave 32 mm / 32 mm wrench / Clé 32 mm

Art. 56105

Chiave 41 mm / 41 mm wrench / Clé 41 mm



Art. 56050
Barra M12 / M12 bar / Barre M12



Art. 56052
Scatola 50 pz tassello M12 / M12 fixing dowel (50 pc box) / Cheville Rawl



Art. 56051
Farfalla per barra M12 / Winged nut for M12 bar / Papillon pour barre M12



Art. 56171
Recupero acqua/polvere diam. 45/85 / Vacuum collector pad diam. 45/85 / Recuperation eau/poussière diam. 45/85

Art. 56172
Recupero acqua/polvere diam. 90/165 / Vacuum collector pad diam. 90/165 / Recuperation eau/poussière diam. 90/165

GUIDA ALL'UTILIZZO DI RACCORDI-PROLUNGHE-PUNTE DI CENTRAGGIO PER UTILIZZO FORETTI SU CAROTATRICI MANUALI / USING GUIDE FOR ACCESSORIES USE, / GUIDE D'UTILISATION DES RACCORDS-RALLONGES-POINTE DE CENTRAGE POUR UTILISATION FORETS SUR CAROTTEUSES MANUELLES

UTILIZZO CAROTATRICI MANUALI E MARTELLI DEMOLITORI / FOR MANUAL CORE DRILL AND DEMOLITION HAMMER / UTILISATION AVEC CAROTTEUSE MANUEL ET MARTEAUX À DEMOLITION

USCITA MACCHINA / ARBOR / OUTIL	RACCORDO / ADAPTER / RACCORD	PROLUNGA / EXTENSION / RALLONGE	PUNTA CENTRAGGIO / TAPERED CENTRING DRILL BIT / POINTE DE CENTRAGE	FORETTO / DRILL BIT / FORET
1" ¼ M	56148	56117	56102	Secco / Dry / Sec hu 150
½" F	56142	-	56122	
M18 F	56143	56117	-	
Plus	56111	56112-13	56102	
SDS max no percussion	-	56120	56123	
Hexagonal	56108	56109-10	56102	
1" ¼ M	56148	56117	56119	Secco / Dry / Sec hu 200
½" F	56142	-	56122	
M18 F	56143	56117	-	
Plus	56111	56112-13	56119	
SDS max no percussion	-	56120	56123	
Hexagonal	56108	56109-10	56119	
1" ¼ M	56045	56152-53-54	56047	

UTILIZZO CAROTATRICI MANUALI / FOR MANUAL CORE DRILL / UTILISATION AVEC CAROTTEUSE MANUEL

USCITA MACCHINA / ARBOR / OUTIL	RACCORDO / ADAPTER / RACCORD	PROLUNGA / EXTENSION / RALLONGE	PUNTA CENTRAGGIO / TAPERED CENTRING DRILL BIT / POINTE DE CENTRAGE	FORETTO / DRILL BIT / FORET
1" ¼ M	56045	56152-53-54	56046	Umido hu 450 / Wet hu 450 / A eau hu 450
1" ¼ M	56151	-	-	C/Cont. att. ½ GAS hu 300 / C/Cont. att. ½ GAS hu 300
½" F	56150	56152-53-54	-	Umido hu 450 con telaio / Wet hu 450 with core drill stand / A eau hu 450 châssis




FORETTI CORONA CONTINUA / DIAMOND CONTINUOUS RIM CORE DRILLS / FORETS AVEC COURONNE CONTINUE

Attacco 1/2 gas / Gas shank 1/2 / Raccord 1/2 gas

Settori 2,5 x 7 mm / Segment 2,5 x 7 mm / Secteurs 2,5 x 7 mm



Art.	dimensione / dimension / dimension mm		
	Ø	altezza / high / hauteur	
56810	12	320	1
56811	14	320	1
56812	16	320	1
56813	18	320	1
56814	20	320	1
56815	22	320	1
56816	24	320	1
56817	25	320	1
56818	28	320	1

Per tassellaggio chimico e per cementi fortemente armati / For chemical dowelling and for strong reinforced concrete / Pour le tassellation chimique et les ciments fortement renforcés

NUMERO DI GIRI CONSIGLIATO PER FORETTI / RECOMMENDED RPM FOR DRILLS / RECOMMANDÉ RPM POUR FORETS

Ø	Numero di giri consigliato (Min/Max) per velocità periferica ideale di 2/3 m/s / Suggested RPM (Min/Max), optimal periheral speed 2/3 m/s / Recommandé RPM (Min/Max), vitesse périphérique optimale 2/3 m/s		Potenza consigliata / Suggested power / Puissance recommandée		Quantità di acqua consigliata / Suggested water flow / Eau recommandée		
	mm	rpg	Kw				
25		1500/2300	1 - 1,5	2	2		
35		1100/1650					
45		850/1300					
50		800/1150					
60		650/950					
70		550/800					
80		480/700					
100		380/580				3	3,5
120		320/480					
140		280/400					
150		250/380					
180		220/320					
200		200/290					
250		150/230					
300		130/190	5 - 8	5			
350		110/170					
400		100/150					
500		80/120					
500		80/120					
600		70/100					



ELETTROUTENSILI

ELECTRICAL TOOLS

OUTILS ÉLECTRIQUES

MISCELATORI / MIXERS / MÉLANGEURS

ACCESSORI / ACCESSORIES / ACCESSOIRES





KME 1600

- **Motore potente e di lunga durata** / Powerful and long-lasting motor / Moteur puissant et durée prolongée
- **Gruppo ingranaggi ad alte prestazioni** / High-performance gear unit / Groupe d'engrenages à hautes performances
- **Regolazione elettronica della velocità** / Speed electronic adjustment / Réglage électronique de la vitesse
- **Due velocità meccaniche** / 2 mechanical speeds / Deux vitesses mécaniques
- **Impugnatura ergonomica, robusta e leggera** / Ergonomic, sturdy and lightweight handle / Poignée ergonomique, solide et légère
- **Bloccaggio dell'interruttore in posizione ON** / Switch lock in ON position / Blocage de l'interrupteur en position ON

Ideale per miscelazioni di elementi ad alta e media viscosità / Ideal for mixing elements with high and medium viscosity / Idéal pour mélanger des éléments à haute et moyenne viscosité



DOTAZIONE / INCLUDED EQUIPMENT / ÉQUIPEMENT INCLUS

1. N 1 chiave / wrenche / Clef de service
2. N 1 istruzioni per l'uso / Operating instruction / Manuel d'utilisation
3. N 1 frusta da 140 mm / Whisk of 140 mm / Fouet de 140 mm
4. N 1 frusta da 160 mm / Whisk of 160 mm / Fouet de 160 mm
5. Cassetta in materiale termoformato / Box in thermoformed material / Boîtier en matériau thermomoulé

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MODELLO/MODEL/MODÈLE	KME 1600
Articolo / Item / Article	38626
Potenza / Power / Puissance	1600 W
Tensione / Voltage / Voltage	230V 50 Hz
Trasmissione / Gearbox / Transmission	2 Velocità
Velocità / Speed / Vitesse	180 - 380 rpm 300 - 650 rpm
Protezione / Protection / Classe de protection	II
Ø Frusta / Whisk Ø / Ø Fouet	140 mm 160 mm
Attacco frusta / Whisk connector / Racord	M14
Peso (frusta compresa) / Weight (whip included) / Poids (fouet compris)	5,4 Kg
Livello di pressione sonora / Pressure level / Niveau de pression acoustique (LpA)	87, 6 dB (A) - K = 3 dB
Livello di potenza sonora / Power level / Niveau de puissance acoustique (LwA)	98, 6 dB (A) - K = 3 dB
Livello vibrazioni / Vibration emission / émission de vibrations	4,897 m/s ² - K = 1,5 m/s ²

- **Utilizzabile con secchio miscelatore (Art. 25216)** / Usable with bucket mixer (Art. 25216) / Pouvant être utilisé avec un seau mélangeur (Art. 25216)



KME 1200

- **Motore potente e affidabile** / Powerful and long-lasting motor / Moteur puissant et fiable
- **Gruppo ingranaggi ad alte prestazioni** / High-performance gear unit / Groupe d'engrenages à hautes performances
- **Cambio sincronizzato a 2 velocità meccaniche** / 2 mechanical speed soft start/ Synchroniseur de vitesse
- **Partenza lenta e interruttore con modalità in "continuo"** / Soft start/ Soft start
- **Regolazione elettronica delle velocità** / Speed electronic adjustment / Réglage électronique de la vitesse
- **Impugnatura in nylon fibrorinforzato** / Ergonomic, sturdy and lightweight handle / Poignée ergonomique, solide et légère

Ideale per miscelazioni di elementi ad alta e media viscosità / Ideal for mixing elements with high and medium viscosity / Idéal pour mélanger des éléments à haute et moyenne viscosité

DOTAZIONE / INCLUDED EQUIPMENT / ÉQUIPEMENT INCLUS

1. N 2 chiavi / wrenches / Clef de service
2. N 1 istruzioni per l'uso / Operating instruction / Manuel d'utilisation
3. N 1 frusta da 120 mm / Whisk of 120 mm / Fouet de 120 mm

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL CHARACTERISTICS CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MODELLO/MODEL/MODÈLE	KME 1200
Articolo / Item / Article	38623
Potenza / Power / Puissance	1200 W
Tensione / Voltage / Voltage	230V 50 Hz
Trasmissione / Gearbox / Transmission	2 Velocità
Velocità / Speed / Vitesse	180 - 380 rpm 300 - 650 rpm
Protezione / Protection / Classe de protection	II
Ø Frusta / Whisk Ø / Ø Fouet	120 mm
Attacco frusta / Whisk connector / Racord	M14
Peso (frusta compresa) / Weight (whip included) / Poids (fouet compris)	6 Kg
Livello di pressione sonora / Pressure level / Niveau de pression acoustique (LpA)	94 dB (A) - K = 3 dB
Livello di potenza sonora / Power level / Niveau de puissance acoustique (LwA)	105 dB (A) - K = 3 dB
Livello vibrazioni / Vibration emission / émission de vibrations	3,06 m/s ² - K = 1,5 m/s ²



- **Utilizzabile con secchio miscelatore (Art. 25216)** / Usable with bucket mixer (Art. 25216) / Pouvant être utilisé avec un seau mélangeur (Art. 25216)



FRUSTA PER BASSA VISCOSITÀ / LOW VISCOSITY WHISK / MELANGEUR POUR BASSE VISCOSITÉ

• In Acciaio verniciato / In coated steel / In Acier verni



Art.	Ø mm	cm	
23700	10	11x50	1

FRUSTA ALTA VISCOSITÀ / HIGH VISCOSITY WHISK / MELANGEUR HAUTE VISCOSITÉ

• In Acciaio zincato / In coated steel / In Acier galvanizé



Art.	Ø mm	cm	
23750	10	12x70	1

FRUSTA M14 PER MATERIALI ALTISSIMA VISCOSITÀ / EXTRA-HIGH VISCOSITY MATERIAL WHISK M14 / MELANGEUR M14 POUR VISCOSITÉ TRÈS ÉLEVÉ

• In Acciaio zincato / In coated steel / In Acier galvanizé



Art.	Ø mm	cm	
23755	M14	12,5x60	1

FRUSTA M14 PER MATERIALI AD ALTA VISCOSITÀ / HIGH VISCOSITY MATERIALWHISK M14 / MELANGEUR M14 POUR HAUTE VISCOSITÉ

• In Acciaio zincato / In coated steel / In Acier galvanizé



Art.	Ø mm	cm	
23752	M14	11,5x60	1

ADATTATORE M14/ 1/2" - 20 / ADAPTOR M14/ 1/2" - 20 / ADAPTATEUR M14/ 1/2" - 20

• Attacco M14 / 1/2" - 20 / Adapter M14/ 1/2" - 20 / Raccord M14 / 1/2" - 20



Art.	Ø mm	attacco	
23699	M14	1/2"-20	1



DUSTER PRO 115/125

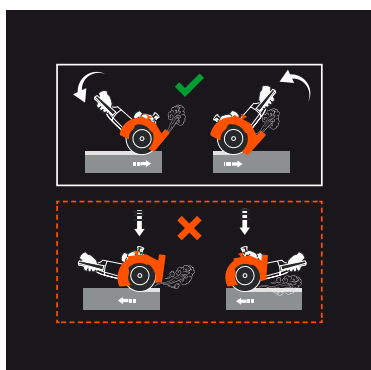
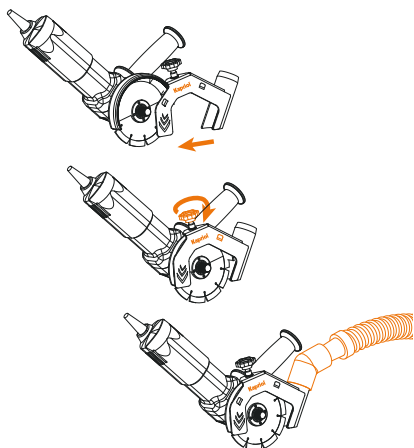


DUSTER PRO 230



DOTAZIONE / INCLUDED EQUIPMENT / ÉQUIPEMENT INCLUS



- Vite di serraggio / locking screw / vis de serrage
- Raccordo in gomma per aspiratore / rubber connection for vacuum cleaner / raccord en caoutchouc pour aspirateur



IT Carter di aspirazioni polveri per smerigliatrici angolari, realizzato in lamiera d'acciaio verniciata, progettato per essere facilmente posizionato con un'ottimale inclinazione su tutti i modelli presenti sul mercato. La forma aerodinamica del carter genera un'induzione d'aria alla zona di taglio che, raffreddando il disco diamantato, ne aumenta la durata di vita e la velocità di taglio. E' utilizzabile sia con aspiratori industriali che con aspiratori a bassa potenza/domestici.

EN Dust extraction cover for angle grinders, made of painted sheet steel, designed to be easily positioned with an optimal inclination on all models on the market. The aerodynamic shape of the cover generates an air induction in the cutting zone which, by cooling the diamond blade, increases its service life and cutting speed. It can be used with both industrial and low-power/domestic vacuum cleaners.

FR Carter d'aspiration des poussières pour meuleuses angulaires, en tôle d'acier peinte, conçu pour être facilement positionné avec une inclinaison optimale sur tous les modèles du marché. La forme aérodynamique du carter génère une induction d'air dans la zone de coupe qui, en refroidissant le disque diamanté, augmente sa durée de vie et sa vitesse de coupe. Il peut être utilisé avec des aspirateurs industriels et domestiques de faible puissance.

Art.		
	mm	
57092	115/125	1
57093	230	1



Utilizzabile anche collegato ad aspiratori a bassa potenza
Usable also connected to low-power vacuum cleaners
Utilisable aussi connecté à des aspirateurs de faible puissance



Protegge i polmoni riducendo l'emissione di polveri
Protects the lungs by reducing the emission of dust
Protège les poumons en réduisant l'émission de poussières



Consente una corretta visuale sull'area di taglio
Allows a correct view of the cutting area
Permet une vue correcte de la zone de coupe



www.kapriol.com

Morganti Spa
Via alla Santa, 11
23862 Civate (LC)
PH +39 0341 215411
FAX + 39 0341 215400
kapriol@kapriol.com

Kapriol



Rev. 02/2022

Kapriol®